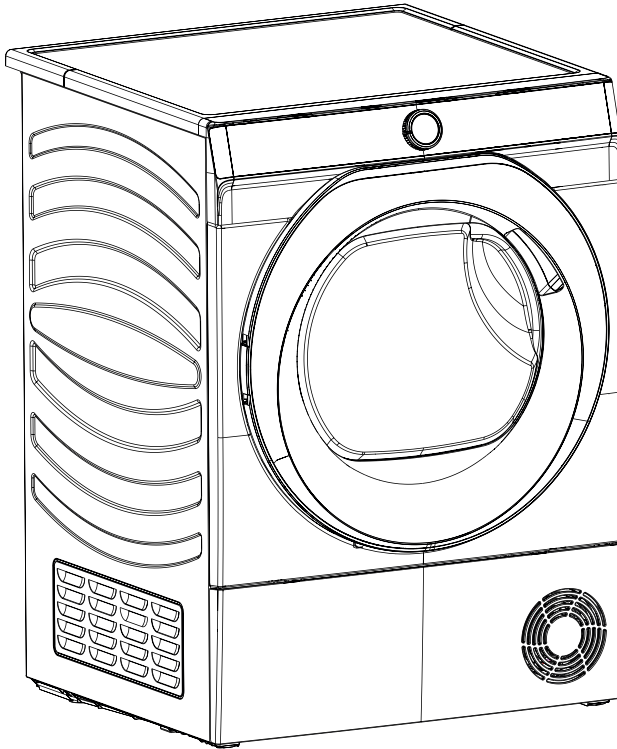


**essentiel** 

**Sèche-linge pompe à chaleur / Heat  
pump tumble dryer / Secadora con bomba  
de calor / Wärmepumpentrockner /  
Droogkast met warmtepomp**

**ESLHP9-1b**



**Notice d'utilisation / User guide / Instrucciones de uso /  
Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing**



Merci d'avoir choisi ce produit. Nous sommes fiers d'offrir le produit idéal pour vous et la meilleure gamme complète d'électroménagers pour votre routine quotidienne.



Veillez lire et suivre ces instructions avec soin et utiliser la machine en conséquence. Ce livret contient des instructions importantes sur la sécurité d'utilisation, l'installation et l'entretien de la machine, ainsi que des conseils utiles pour obtenir les meilleurs résultats possibles lors de son utilisation. Conservez toute la documentation dans un endroit sûr pour pouvoir vous y reporter à une date ultérieure ou la transmettre aux prochains propriétaires.

Vérifiez que les articles suivants ont bien été livrés avec l'appareil:

- Manuel d'utilisation
- Carte de garantie
- Étiquette d'énergie

Vérifiez que la machine n'a pas été endommagée au cours du transport. Si c'est le cas, veuillez demander l'assistance du Service Clients. Le non-respect de ces instructions peut compromettre la sécurité de l'appareil. L'intervention pourra être facturée si le problème de votre machine est dû à une utilisation impropre ou à une installation incorrecte. Pour contacter le Service, vérifiez que vous avez à portée de main le code unique à 16 caractères, également appelé « numéro de série ». Ce code est un code unique pour votre produit, il est imprimé sur l'autocollant que vous trouverez à l'intérieur de l'ouverture de la porte.

## Règles environnementales



Cet appareil est commercialisé en accord avec la directive européenne 2012/19/EU sur les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE).

Les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE) contiennent des substances polluantes (ce qui peut entraîner des conséquences négatives pour l'environnement) et des composants de base (qui peuvent être réutilisés). Il est important de traiter ce type de déchets de manière appropriée afin de pouvoir éliminer correctement tous les polluants et de recycler les matériaux. Les particuliers peuvent jouer un rôle important en veillant à ce que les DEEE ne deviennent pas un problème environnemental. Il est essentiel de suivre quelques règles simples:

- Les DEEE ne doivent pas être traités comme les déchets ménagers;
- Les DEEE doivent être remis aux points de collecte enregistrés. Dans de nombreux pays, la collecte des produits gros électroménagers peut être effectuée à domicile.

Dans de nombreux pays, lorsque vous achetez un nouvel appareil, l'ancien peut être retourné au détaillant qui doit collecter gratuitement sur la base un contre un. L'équipement repris doit être équivalent ou bien avoir les mêmes fonctions que le produit acquis.

## Index

1. **RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ**
2. **BACS D'EAU**
3. **PORTE ET FILTRES**
4. **CONSEILS PRATIQUES**
5. **GUIDE D'UTILISATION RAPIDE**
6. **CONTRÔLES ET PROGRAMMES**
7. **DÉPANNAGE ET GARANTIES**
8. **INFORMATIONS SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET L'EMBALLAGE**
9. **DESCRIPTION DE L'ÉTIQUETTE ÉNERGÉTIQUE ET ÉCONOMIE D'ÉNERGIE**

# 1. RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Le produit est conçu pour être utilisé dans un foyer domestique, comme:
  - Le coin cuisine dans des magasins ou des lieux de travail,
  - Employés et clients dans un hôtel, un motel ou résidence de ce type,
  - Dans des bed and breakfast,
  - Service de stock ou similaire, mais pas pour de la vente au détail.

La durée de vie de l'appareil peut être réduite ou la garantie du fabricant annulée si l'appareil n'est pas utilisée correctement. Tout dommage ou perte résultant d'un usage qui n'est pas conforme à un usage domestique (même s'ils sont situés dans un environnement domestique ou un ménage) ne sera pas acceptée par le fabricant dans toute la mesure permise par la loi.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives

à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doit pas être fait par des enfants sans surveillance d'un adulte.

- Les enfants doivent être surveillés pour être sûr qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart ou bien être sous surveillance de manière continue.



## **ATTENTION**

**La mauvaise utilisation d'un sèche-linge risque de causer un incendie.**

- Cette machine est conçue uniquement pour usage domestique à savoir pour sécher le linge domestique et les vêtements.
- Vérifiez que vous avez bien compris les instructions d'installation et d'utilisation avant de mettre en marche l'appareil.
- Ne touchez pas la machine si vous avez les mains ou les pieds mouillés ou humides.

- Ne vous appuyez pas sur la porte lorsque vous chargez la machine et n'utilisez pas la porte pour soulever ou déplacer la machine.
- Cessez d'utiliser la machine si elle semble défectueuse.
- Le sèche-linge ne doit pas être utilisé si le lavage a été effectué avec des produits chimiques.




### ATTENTION

N'utilisez pas cette machine si le filtre à peluches n'est pas en place ou s'il est endommagé; les peluches risquent en effet de s'enflammer.

- Veillez à ce que les peluches ne puissent pas s'accumuler sur le sol, à l'extérieur de la machine.



### ATTENTION

L'augmentation de température pendant le fonctionnement du sèche-linge peut être supérieure à 60°C là où se trouve le symbole de surface chaude .

- Débranchez toujours la fiche avant de nettoyer l'appareil.
- Il se peut que l'intérieur du tambour soit très chaud. Veillez à ce que le sèche-linge termine son cycle de refroidissement avant d'en sortir le linge.



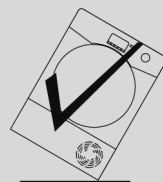
### ATTENTION

Ne jamais arrêter le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage à condition que les éléments sont rapidement et répartis de telle sorte que la chaleur puisse se dissiper.



### ATTENTION

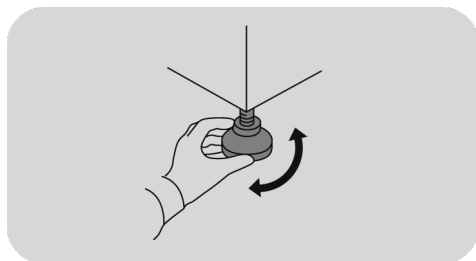
Pendant le transport, l'appareil doit être stocké dans sa position normale d'utilisation. Si nécessaire, l'appareil peut être incliné comme montré ci-dessous.



Si le produit est transporté différemment, attendez au moins 4 heures avant d'allumer l'appareil, ceci afin que le gaz liquide retourne dans le compresseur. En cas de non respect de cette procédure, le compresseur pourrait être endommagé.

## Installation

- Ne pas installer le produit dans une pièce à la température basse où le risque de formation de glace est possible. A la température de congélation de l'eau, le produit risque de ne pas fonctionner correctement. Si l'eau du circuit hydraulique se glace, les composants suivants risquent d'être endommagés: soupape, pompe, tubes. Afin de garantir les meilleures performances du produit, la température de la pièce doit être comprise entre +5°C et +35°C. Veuillez noter que l'utilisation à des températures basses (entre 2° et 5°C) peut entraîner une condensation de l'eau et des gouttes sur le sol.
  - Quand le sèche-linge est installé sur le lave-linge, il faut utiliser un kit de superposition adapté à la configuration de votre électroménager:
    - Kit de superposition "taille standard": pour lave-linge d'une profondeur minimum de 44 cm;
    - Kit de superposition "taille fine": pour lave-linge d'une profondeur minimum de 40 cm.
    - Kit de superposition universel avec tablette coulissante: pour lave-linge d'une profondeur minimum de 47 cm.
- Vous pouvez obtenir le kit de superposition en vous adressant à notre service pièces détachées. Les instructions pour l'installation et les éléments de fixation sont fournis avec le kit de superposition.
- N'installez JAMAIS le sèche-linge à proximité de rideaux.
  - L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte fermée, une porte coulissante ou une porte avec une charnière positionnée sur le côté opposé à celle du sèche-linge, de telle façon que l'ouverture de la porte de l'appareil puisse être limitée.
  - Pour votre sécurité, l'appareil doit être installé correctement. Si vous avez des doutes au sujet de l'installation, appelez le service après-vente.
  - Lorsque la machine est en place, les pieds doivent être ajustés pour mettre la machine de niveau.



## Connexions électriques et instructions de sécurité

- Les détails techniques (voltage et puissance) sont indiqués sur l'étiquette du produit.
- Assurez-vous que le système électrique est bien connecté à la terre, qu'il respecte toutes les lois applicables et que les prises de courant sont bien compatibles avec la prise électrique de l'appareil. Dans le cas contraire, veuillez contacter un professionnel qualifié.



### ATTENTION

**L'appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, comme une minuterie, ou connecté à un circuit qui est allumé et éteint régulièrement.**

- N'utilisez pas d'adaptateurs, de multi-prises et/ou de rallonges.
- La prise doit être accessible pour la déconnexion après l'installation de l'appareil.
- Ne branchez pas l'appareil et ne l'allumez pas sur le secteur tant que l'installation n'est pas achevée.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un technicien de maintenance ou une personne qualifiée pour éviter les risques.

FR

## Ventilation

- La pièce où se trouve le sèche-linge doit avoir une ventilation adéquate de manière à ce que les gaz des appareils qui brûlent d'autres combustibles, y compris les cheminées, ne soient pas attirés dans la pièce pendant que le sèche-linge est en marche.
- Installez l'arrière de l'appareil près d'un mur ou d'une surface verticale.
- Il doit y avoir un espace vide d'au moins 12 mm entre la machine et tout obstacle. L'admission et la sortie d'air doivent être libres de tout obstacle.
- Les ouvertures de ventilation et la base de l'appareil ne doivent en aucun cas être obstruées par des tapis ou de la moquette.
- Veillez à ce que rien ne puisse tomber ou s'accumuler entre les côtés et l'arrière du sèche-linge afin de ne pas obstruer l'entrée et la sortie d'air.

- L'air d'échappement ne doit pas être évacué par un conduit qui est également utilisé pour évacuer les fumées d'échappement d'appareils qui brûlent du gaz ou d'autres combustibles.
- Contrôlez régulièrement qu'il n'y a aucune restriction au flux d'air autour du sèche-linge, en évitant l'accumulation de poussière et de peluches.
- Contrôlez fréquemment le filtre à peluches après usage et nettoyez-le si nécessaire.

## Le Linge

- Reportez-vous toujours aux étiquettes d'entretien du linge pour vérifier le mode de séchage recommandé.
- Les agents adoucissants, et autres produits similaires, doivent être utilisés conformément aux instructions fournies par fabricant du produit.
- Ne séchez pas des vêtements non lavés dans le sèche-linge.
- Les vêtements doivent être essorés en machine ou à la main avant d'être placés dans le sèche-linge.
- Les vêtements qui dégoulinent **NE DOIVENT PAS** être mis dans le sèche-linge.



### ATTENTION

**Quand elles sont chauffées, les mousses alvéolaires peuvent dans certains cas brûler par combustion spontanée. Les articles en mousse caoutchouc (mousse de latex), les bonnets de douche, le textile imperméable, les articles caoutchoutés et les vêtements ou coussins rembourrés de mousse caoutchouc **NE DOIVENT PAS** être séchés dans le sèche-linge.**



### ATTENTION

**NE séchez PAS les tissus qui ont été traités avec des liquides de nettoyage à sec.**

- Les rideaux en fibres de verre ne doivent **JAMAIS** être placés dans cette machine. La contamination d'autres vêtements par les fibres de verre peut entraîner des irritations de la peau.
- Les articles qui ont été souillés par des substances telles que huile de cuisson, acétone, alcool, pétrole, kérosène, produit anti-taches, térébenthine, cire et décapant pour cire doivent être lavés à l'eau chaude avec une quantité supplémentaire de détergent avant d'être séchés dans le sèche-linge.



- Retirez tous les objets des poches, tels que les briquets et les allumettes.
- Enlevez les briquets et les allumettes des poches et veillez à ne JAMAIS utiliser des liquides inflammables à proximité de la machine.
- Charge maximum pour le séchage: se reporter à l'étiquette énergétique.
- Consulter le site web du fabricant pour plus d'informations.



## **ATTENTION**

**Risque d'incendie / Matériaux inflammables.**

- L'appareil contient du **R290**, un gaz réfrigérant éco-durable qui est inflammable. N'approchez jamais de l'appareil ni flammes nues ni sources d'inflammation.
- Vérifiez s'il y a des dégâts visibles sur l'appareil. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
- En cas de problème, quel qu'il soit, veuillez contacter votre revendeur spécialisé ou l'un de nos centres d'assistance à la clientèle.

## **ATTENTION**

**Vérifiez que les ouvertures sur l'appareil et les ouvertures du compartiment dont l'appareil est équipé (pour les modèles encastrés) ne présentent aucune obstruction.**

## **ATTENTION**

**N'endommagez pas le circuit réfrigérant.**

- Les réparations ou les interventions sur l'appareil ne doivent être effectuées que par un service d'assistance agréé.
- L'élimination incorrecte du dispositif peut provoquer des incendies ou des empoisonnements.
- Jetez le dispositif correctement et n'abîmez pas les tuyaux utilisés pour la circulation du fluide réfrigérant.

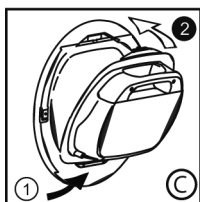
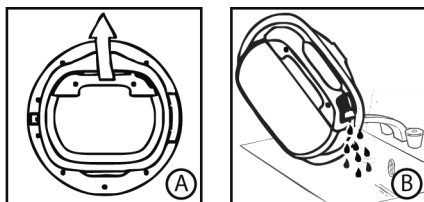
## 2. BACS D'EAU

L'eau éliminée du linge pendant le cycle de séchage est recueillie dans un bac. Lorsque le bac est plein, un voyant lumineux, ou sur certains modèles un message à l'écran, vous informe qu'il DOIT être vidé (nous recommandons toutefois de le vider après chaque cycle de séchage).

**Très peu d'eau est recueillie pendant les premiers cycles d'une nouvelle machine car un réservoir interne se remplit en premier.**

### Pour retirer le conteneur du tiroir de la porte \*

1. Tirez doucement sur le conteneur d'eau en le tenant par la poignée (A).  
Lorsque le conteneur d'eau est plein, il pèse environ 6 kg.
2. Renversez le conteneur d'eau pour vider l'eau à travers le goulot (B). Une fois vidé, remettez le conteneur d'eau en place de la façon illustrée; (C) en enfilant d'abord la base du conteneur en place de la façon illustrée (1) puis poussez doucement le haut en place (2).
3. Appuyez sur le bouton de départ du programme pour redémarrer le cycle.



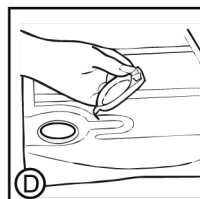
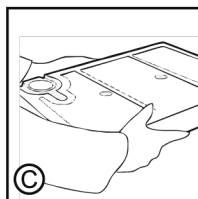
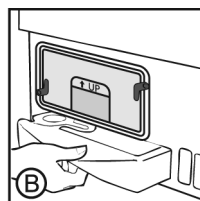
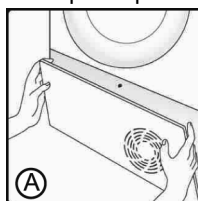
\* En fonction du modèle

### UNIQUEMENT POUR LES MODELES EQUIPES DU KIT TUYAU FLEXIBLE DE VIDANGE

Si vous disposez d'une possibilité de vidange près du sèche-linge, vous pouvez utiliser le kit de vidange pour garantir l'évacuation permanente de l'eau recueillie dans le conteneur du sèche-linge. Cela signifie que vous ne devez plus vider le conteneur d'eau.

### Pour retirer le tiroir d'eau inférieur du conteneur \*

1. Tirez doucement sur la partie supérieure de la plaque de protection pour la détacher du sèche-linge. La partie inférieure peut alors sortir des gonds et la plaque de protection peut être entièrement retirée (A).
2. Tirez fermement sur la poignée et faites glisser le conteneur d'eau hors du sèche-linge (B). Soutenez le conteneur d'eau des deux mains (C). Lorsque le conteneur d'eau est plein, il pèse environ 4 kg.
3. Ouvrez le couvercle situé dans le haut du bac et videz l'eau à la fin de chaque cycle de séchage et avant de commencer le cycle suivant (D).
4. Remettez en place le couvercle et faites glisser le conteneur d'eau en place (D). **POUSSEZ FERMEMENT EN PLACE.**
5. Remettez en place la plaque de protection en engageant les gonds et en enclenchant les clips en place.



\* En fonction du modèle

### 3. PORTE ET FILTRES

#### Porte

- Tirez sur la poignée pour ouvrir la porte.
- Pour redémarrer l'appareil, fermez la porte et appuyez sur le bouton de départ du programme.



#### **ATTENTION**

Lorsque le sèche-linge est en marche, le tambour et la porte peuvent être **TRES CHAUDS**.



#### **ATTENTION**

(Pour les modèles avec bac de récupération d'eau)

Si vous ouvrez la porte à mi-cycle, avant la fin du cycle de refroidissement, la poignée peut être chaude. Faites très attention lorsque vous essayez de vider le réservoir d'eau pendant le cycle.

#### Filtres

Les filtres obstrués risquent d'augmenter le temps de séchage et d'être à l'origine de dommages et d'opérations de nettoyage coûteuses.

Afin d'obtenir l'efficacité maximale de la machine, il est essentiel de vérifier la propreté de tous les filtres avant chaque cycle de séchage.



#### **ATTENTION**

N'utilisez pas le sèche-linge sans les filtres.

#### **Voyant de nettoyage des filtres à peluches et du filtre en éponge**

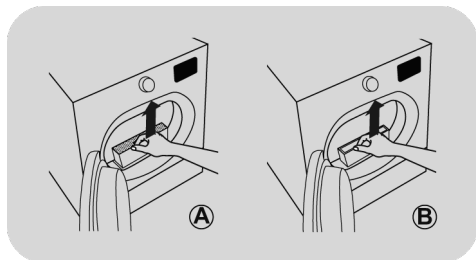
Le voyant s'allume en mode fixe pour indiquer la nécessité de nettoyer les filtres à peluches et en mode clignotant pour signaler la nécessité de nettoyer le filtre en éponge.

Si le linge ne sèche pas, vérifiez si les filtres ne sont pas obstrués.

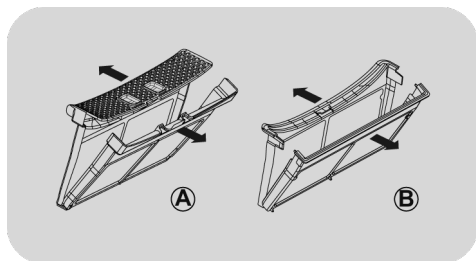
**Si vous nettoyez les filtres sous l'eau, n'oubliez pas de les sécher.**

## Pour nettoyer les filtres à peluches

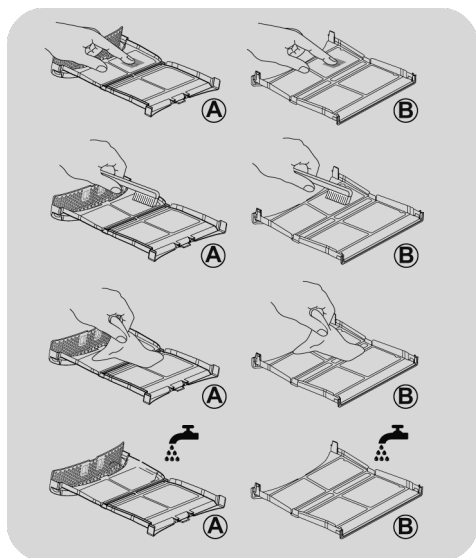
1. Sortez les deux filtres **A** et **B** l'un après l'autre en les tirant vers le haut, comme indiqué sur la figure.



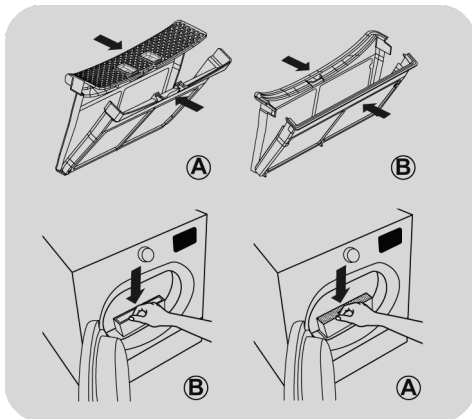
2. Ouvrez les filtres.



3. Retirez délicatement les peluches des deux filtres à l'aide de vos doigts ou d'une brosse douce, d'un chiffon ou sous l'eau courante.



4. Fermez les deux filtres en les repositionnant à l'intérieur de la porte, en vous assurant qu'ils sont correctement positionnés.



### ! ATTENTION

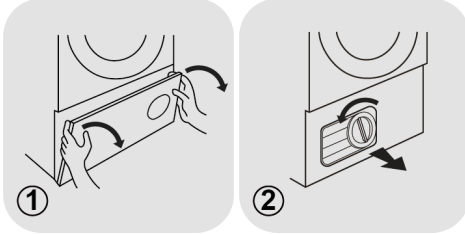
Avant de réinsérer les filtres, assurez-vous qu'il n'y a pas de résidu de peluches à l'intérieur du compartiment; si ce n'est pas le cas, retirez-le avec un aspirateur.

### ! ATTENTION

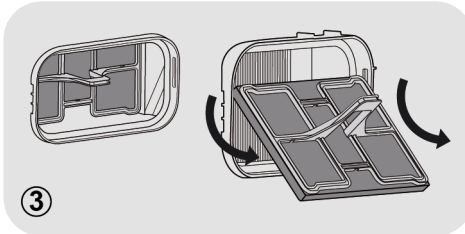
Nettoyez les filtres à peluches avant chaque cycle.

## Pour nettoyer le filtre en éponge

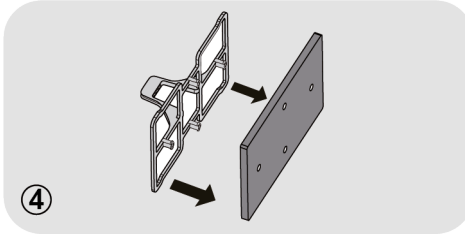
1. Retirez la plaque de protection.
2. Tournez la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez le couvercle frontal.



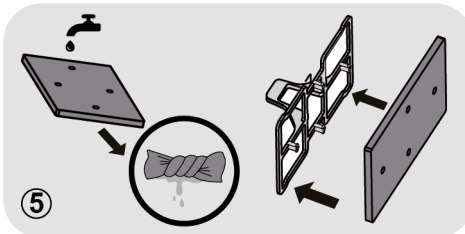
3. Retirez délicatement le cadre du filtre en éponge.



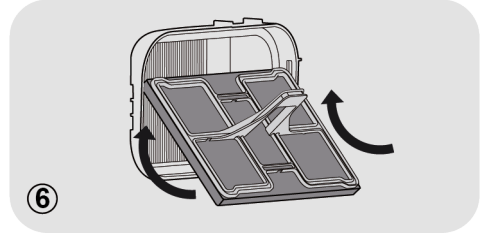
4. Retirez délicatement l'éponge du cadre.



5. Lavez l'éponge en la tenant sous l'eau courante et en la tournant pour enlever la poussière ou les peluches. Essorez l'éponge et remplacez-la soigneusement sur le cadre.

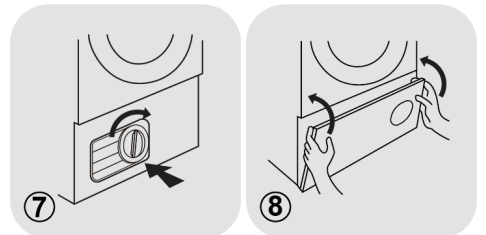


6. Remplacez le cadre du filtre en éponge en vous assurant qu'il est dans la position correcte.



7. Remplacez le couvercle frontal dans la bonne position. Tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller le couvercle frontal.

8. Remettez en place la plaque de protection.



### ! ATTENTION

Ne touchez pas les ailettes derrière le cadre du filtre en éponge avec les mains afin d'éviter toute blessure.

### ! ATTENTION

Nettoyez le filtre en éponge tous les six mois ou lorsque le voyant de nettoyage du filtre clignote.

## 4. CONSEILS PRATIQUES

Avant d'utiliser le sèche-linge pour la première fois :

- Veuillez lire ce manuel d'instruction en détail.
- Retirez tous les articles qui se trouvent à l'intérieur du tambour.
- Essuyez l'intérieur du tambour et de la porte avec un chiffon humide pour éliminer la poussière éventuelle qui aurait pu s'y infiltrer en transit.

### Préparation des vêtements

Vérifiez sur les étiquettes comportant les symboles d'entretien que le linge que vous souhaitez sécher convient au séchage en machine. Vérifiez que toutes les fermetures sont fermées et que les poches sont vides. Mettez les articles à l'envers. Placez les vêtements en vrac dans le tambour en veillant à ce qu'ils ne s'emmêlent pas les uns avec les autres.

### Ne séchez pas en machine

Soie, nylon, broderies délicates, textiles avec fibres métalliques, textiles avec PVC ou bandes de cuir.



### ATTENTION

**Ne séchez pas de textiles qui ont été traités avec un produit de nettoyage à sec ou contenant du caoutchouc (risque de départ de feu ou d'explosion).**

**Durant les 15 dernière minutes du cycle, l'air injecté à l'intérieur du tambour est toujours frais.**

### Économie d'énergie

Ne mettez que du linge essoré en machine ou à la main dans le sèche-linge. Plus le linge est sec, plus le temps de séchage sera court, ce qui économisera de l'énergie.

## TOUJOURS

- Essayez de sécher le poids de linge maximum pour économiser du temps et de l'électricité.
- Vérifiez que les filtres sont propres avant chaque cycle de séchage.

## JAMAIS

- Ne dépassez pas le poids maximum pour ne pas gaspiller du temps ou de l'électricité.
- Ne mettez pas d'articles dégoulinant d'eau dans le sèche-linge pour ne pas endommager l'appareil.

### Triez la charge comme suit

#### ● Par symbole de soin d'entretien

Vous les trouverez sur le col ou la couture intérieure :



Convient pour séchage en machine.



Séchage à haute température.



Séchage à basse température uniquement.



Ne pas sécher pas en machine.

Si le vêtement ne comporte aucune étiquette de conseils de lavage, considérez qu'il ne convient pas pour le séchage en machine.

#### ● Par quantité et épaisseur

**Lorsque la charge est plus importante que la capacité du sèche-linge, séparez les vêtements selon leur épaisseur (ex: des serviettes, des sous-vêtements fins).**

#### ● Par type de tissu

**Coton/toile de lin:** Serviettes, jersey en coton, linge de lit ou de table.

**Synthétiques:** Chemisiers, chemises, blouses etc. en polyester ou polyamide, ainsi que pour les mélanges de coton/synthétique.



## **ATTENTION**

**Ne surchargez pas le tambour lorsqu'ils sont mouillés, les grands articles peuvent dépasser le poids maximal admissible (ex: sacs de couchage, couettes).**

### **Nettoyage du sèche-linge**

- Nettoyez les filtres à peluches après chaque cycle de séchage.
- Sur les modèles équipés d'un bac de récupération d'eau, le bac doit être vidé après chaque cycle de séchage.
- Après chaque période d'utilisation, essuyez l'intérieur du tambour et laissez la porte ouverte pendant un moment pour qu'il puisse sécher grâce à la circulation d'air.
- Essuyez l'extérieur de la machine et la porte avec un chiffon doux.
- **N'UTILISEZ PAS** de tampons ou d'agents de nettoyage abrasifs.

- Pour empêcher que la porte n'adhère ou que les peluches s'accumulent, nettoyez après chaque fin de cycle la surface intérieure et le joint de la porte avec un chiffon humide.



## **ATTENTION**

**Il est possible que le tambour, la porte et la charge soient très chauds.**



## **ATTENTION**

**Toujours éteindre et débrancher la prise avant de nettoyer l'appareil.**



## **ATTENTION**

**Pour les données électriques, veuillez vous référer à l'étiquette de classification sur le devant de l'appareil (avec la porte ouverte).**



## 5. GUIDE D'UTILISATION RAPIDE

1. Ouvrez la porte et remplissez le tambour avec le linge. Veillez à ce que les vêtements n'empêchent pas de fermer la porte.
2. Fermez doucement la porte en la poussant lentement jusqu'à ce que vous entendiez le déclic de fermeture.
3. Sélectionnez le programme de séchage souhaité en tournant le bouton de programme ou, sur certains modèles, en appuyant sur la touche spécifique (consultez le tableau des programmes pour des détails spécifiques).
4. Appuyez sur le bouton de départ du programme. Le sèche-linge démarre automatiquement.
5. Si vous ouvrez la porte pendant le programme pour vérifier le linge, vous devez appuyer sur le bouton de départ du programme pour recommencer le séchage une fois que vous avez refermé la porte.
6. Lorsque le cycle est presque achevé, la machine amorce la phase de refroidissement, les vêtements sont secoués dans de l'air froid de façon à ce que le chargement refroidisse.
7. Au terme du cycle, le tambour tourne de façon intermittente afin de réduire le froissage. Il continue jusqu'à ce que la machine s'éteigne et que la porte soit ouverte.

**N'ouvrez pas la porte pendant les programmes automatiques afin d'obtenir un séchage correct.**

### Données techniques

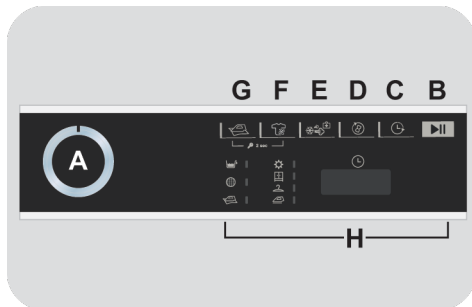
**Alimentation électrique / amp fusible courant électrique/tension d'alimentation:**

Voir plaque signalétique.

**Charge maximale:** voir étiquette énergie.

**Classe énergétique:** voir étiquette énergie.

## 6. CONTRÔLES ET PROGRAMMES



**A SÉLECTEUR DE PROGRAMME avec position ARRÊT**

**B Bouton DÉPART/PAUSE**

**C Bouton DÉPART DIFFÉRÉ**

**D Bouton RÉGLAGE TEMPS**

**E Bouton HYGIENE REFRESH**

**F Bouton NIVEAU DE SÉCHAGE**

**G Bouton ANTI-FROISSAGE**

**H AFFICHEUR**

**F+G SÉCURITÉ ENFANT**



## ATTENTION

Ne touchez pas les touches lors du branchement de la machine car elle étalonne le système durant les premières secondes. Ceci pourrait engendrer un mauvais fonctionnement. Si tel est le cas, veuillez débrancher puis brancher de nouveau la machine.

## SÉLECTEUR DE PROGRAMME avec position ARRÊT

- En faisant tourner le sélecteur de programme dans les deux sens, vous pouvez sélectionner le programme de séchage voulu.
- Pour annuler les sélections ou éteindre l'appareil, faites tourner le sélecteur de programme sur **ARRÊT** (n'oubliez pas de débrancher l'appareil).

## Premier démarrage

### - Configuration de la langue

- Après avoir branché la machine sur le secteur et l'avoir mise en marche, appuyez sur le bouton "**D**" ou "**E**" pour voir les langues disponibles sur l'afficheur. **ENGLISH** est toujours la première langue qui s'affiche.
- Sélectionnez la langue voulue en appuyant sur le bouton **DÉPART/PAUSE**.

### - Changement de langue

Si vous voulez changer de langue, vous devez appuyer en même temps sur les boutons "**D**" et "**E**" pendant environ **5 secondes**. **ENGLISH** apparaît sur l'afficheur et vous pouvez choisir une nouvelle langue.

## Bouton DÉPART/PAUSE

Fermez le hublot **AVANT** d'appuyer sur le bouton **DÉPART/PAUSE**.

- Pour démarrer le cycle sélectionné avec les paramètres préconfigurés, appuyez sur **DÉPART/PAUSE**. Lorsque le programme est en marche, l'afficheur montre le temps restant.
- Cependant, si vous voulez modifier le programme choisi, appuyez sur les boutons des options voulues, modifiez les paramètres par défaut et appuyez ensuite sur le bouton **DÉPART/PAUSE** pour démarrer le cycle.

Seules les options compatibles avec le programme configuré peuvent être sélectionnées.

- Après avoir allumé l'appareil, attendez quelques secondes que le programme démarre.

## DURÉE DU PROGRAMME

- Quand un programme est sélectionné, l'afficheur montre automatiquement la durée du cycle, qui peut varier en fonction des options sélectionnées.
- Une fois que le programme a démarré, vous êtes constamment informé sur le temps restant avant la fin du cycle de séchage.
- L'appareil calcule le temps restant avant la fin du programme sélectionné en se fondant sur une charge standard, pendant le cycle, l'appareil corrige le temps en fonction du niveau d'humidité de la charge.

## FIN DU PROGRAMME

- "**FIN**" ("**End**" sur certains modèles) apparaît sur l'afficheur à la fin du programme, vous pouvez alors ouvrir la porte.
- A la fin du cycle, éteignez l'appareil en faisant tourner le sélecteur de programme sur la position **ARRÊT**.

Il faut **TOUJOURS** mettre le sélecteur de programme sur la position **ARRÊT** à la fin du cycle de séchage avant de pouvoir sélectionner un nouveau cycle de séchage.

## METTRE LA MACHINE EN PAUSE

- Maintenez la touche **DÉPART/PAUSE** enfoncée pendant **2 secondes** environ (le nom du programme et l'affichage du temps restant se mettront à clignoter, montrant ainsi que la machine est en pause).
- Appuyez à nouveau sur la touche **DÉPART/PAUSE** pour redémarrer le programme à partir du point où il a été mis en pause.

## ANNULATION DU PROGRAMME CONFIGURÉ

- Pour annuler le programme, tournez le sélecteur de programme sur la position **ARRÊT**.

*Si une panne de courant se produit pendant que la machine est en marche, lorsque le courant revient, en appuyant sur le bouton DÉPART/PAUSE la machine redémarre à partir du début de la phase au cours de laquelle la panne a eu lieu.*

## Bouton DÉPART DIFFÉRÉ

- Ce bouton permet de différer le départ du programme de **30 minutes (1 heure** sur certains modèles) à **24 heures** par intervalles de **30 minutes (1 heure** sur certains modèles). Le retard sélectionné est montré sur l'afficheur.
- Après avoir appuyé sur la touche **DÉPART/PAUSE** le temps affiché diminue une minute après l'autre.

**Si vous ouvrez le hublot alors que le départ différé est configuré, lorsque vous refermez le hublot, appuyez à nouveau pour reprendre le décompte.**

## Bouton RÉGLAGE TEMPS

- Vous pouvez transformer un cycle d'automatique à programmé, jusqu'à **3 minutes** après le démarrage du cycle.
- La pression progressive augmente la durée par intervalles de **10 minutes**. Après cette sélection pour rétablir le fonctionnement du séchage automatique, vous devez éteindre le sèche-linge.
- En cas d'incompatibilité, tous les voyants clignotent 3 fois rapidement.

## Bouton HYGIENE REFRESH

- **HYGIENE REFRESH** est le cycle parfait si vous souhaitez éliminer les mauvaises odeurs, les germes, les spores et les bactéries de manière naturelle. Il rafraîchit les vêtements en douceur et garantit un résultat optimal en un temps record.
- Si vous voulez sélectionner cette option, appuyez sur le bouton **HYGIENE REFRESH** une fois. Il n'est disponible que pendant la sélection du programme. Cette option remplace le programme sélectionné par un programme dédié.

- Si vous souhaitez désélectionner l'option **HYGIENE REFRESH**, appuyez sur le bouton **HYGIENE REFRESH**. Lorsque vous désélectionnez l'option, la machine affiche à nouveau le nom du programme d'origine.


## Bouton NIVEAU DE SÉCHAGE


- Ce bouton permet de configurer l'option de changement du niveau de séchage voulu jusqu'à **3 minutes** après le démarrage du cycle:



**Prêt au repassage:** Laisse les vêtements légèrement humides pour faciliter le repassage.

 **Séchage cintre:** Le vêtement est prêt à être suspendu.

 **Séchage armoire:** Pour le linge qui peut être rangé directement.

 **Séchage extra:** Pour avoir des vêtements parfaitement secs, idéal pour la pleine charge.

● Cet appareil est équipé d'une fonction de **Gestion du séchage**. Pendant les cycles automatiques, chaque niveau de séchage intermédiaire, avant d'atteindre le niveau sélectionné, est indiqué par le clignotement du voyant lumineux correspondant au degré de séchage atteint.

**En cas d'incompatibilité, tous les voyants clignotent 3 fois rapidement.**

## Bouton ANTI-FROISSAGE

● Pendant le cycle, l'option configure des mouvements alternés du tambour afin de réduire les plis et configure automatiquement le niveau de séchage sur "**Prêt au repassage**". En outre, l'option active le mouvement anti-froissage du pré-cycle du tambour lorsque le retard est activé et à la fin du cycle de séchage. Elle est activée toutes les 10 minutes, jusqu'à 6 heures après la fin du cycle de séchage.

● Pour arrêter les mouvements, placez le sélecteur de programme sur **ARRÊT**. Utile lorsqu'il est impossible de retirer immédiatement le linge.

## SÉCURITÉ ENFANT

● En appuyant simultanément sur les touches "**F**" et "**G**" pendant **2 secondes**, vous pouvez verrouiller les commandes de la machine. Cela vous permet d'éviter de modifier le programme en cours si vous appuyez accidentellement sur une touche.

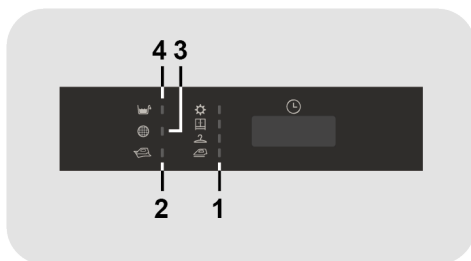
● Le verrouillage des commandes peut être annulé facilement en appuyant simultanément à nouveau sur les deux boutons.

● Si vous ouvrez le hublot avec **SÉCURITÉ ENFANT** activée, le cycle s'arrête mais le verrou est maintenu: pour redémarrer le cycle, vous devez éliminer le verrou et appuyer à nouveau sur **DÉPART/PAUSE**.

● La **SÉCURITÉ ENFANT** peut être modifiée à tout moment pendant le cycle.

## Afficheur

L'afficheur montre le temps de séchage restant, le temps différé si vous avez sélectionné le départ différé et d'autres informations sur le réglage.



### 1) VOYANTS NIVEAU DE SÉCHAGE

Les voyants montrent les degrés de séchage qui peuvent être sélectionnés avec le bouton intéressé.

### 2) VOYANT ANTI-FROISSAGE

Le voyant montre l'activation de la fonction correspondante.

### 3) VOYANT DE NETTOYAGE DES FILTRES À PELUCHES ET DU FILTRE EN ÉPONGE

Le voyant s'allume en mode fixe pour indiquer la nécessité de nettoyer les filtres à peluches et en mode clignotant pour signaler la nécessité de nettoyer le filtre en éponge.

### 4) VOYANT DU CONTENEUR D'EAU

Il s'éclaire lorsque vous devez vider la cuvette des condensats.

## Guide de séchage

Le cycle normal SÉCHAGE COTON est le plus écoénergétique et le mieux adapté au séchage du linge en coton normal humide.

Poids maximum à sécher	
Coton	Capacité maximum déclarée
Synthétiques et délicats	4 kg maxi

## Informations pour le laboratoire d'essai

### EN 61121 - Programme à utiliser:

- SÉCHAGE COTON NORMAL
- SÉCHAGE COTON REPASSAGE (BLANCS - Prêt au repassage)
- TEXTILES FACILES D'ENTRETIEN (SYNTHÉTIQUES - Séchage cindre)



## ATTENTION

Nettoyez les filtres à peluches avant chaque cycle.

FR



## ATTENTION




















Nettoyez le filtre en éponge tous les six mois ou lorsque le voyant de nettoyage du filtre clignote.



## ATTENTION

La durée réelle du cycle de séchage dépend du niveau d'humidité initiale du linge due à la vitesse de rotation, du type et de la quantité du chargement, de la propreté des filtres et de la température ambiante.

## Tableau des programmes

PROGRAMME		Options sélectionnables					CAPACITÉ (kg)	SÉCHAGE DURÉE (min)
								
	<b>MIX&amp;DRY</b>	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
	<b>BLANCS</b>	✓	✓	✓	✓	✓	Plein	*
	<b>COTON</b>	✓	-	-	-	-	Plein	*
	<b>LAINE</b>	✓	-	-	-	-	1	70'
	<b>REVITALISER IMPERMÉABLE</b>	✓	-	✓	-	-	2	*
	<b>SYNTHÉTIQUES</b>	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
	<b>CHEMISES</b>	✓	-	✓	✓	✓	2,5	*
	<b>DENIM - JEANS</b>	✓	-	-	-	-	4	*
	<b>SPORT</b>	✓	-	✓	✓	-	4	*
	<b>DÉLICATS</b>	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
	<b>RAFRAÎCHISSEMENT</b>	✓	-	✓	-	-	2,5	20'
	<b>ANTI-ALLERGIE</b>	✓	✓	✓	-	-	4	Maxi 220'
	<b>RAPIDE 59 MIN</b>	✓	-	✓	-	-	2,5	*
	<b>DRAPS ET SERVIETTES</b>	✓	✓	-	✓	✓	6	*
<b>AUTO</b>	<b>SÉCHAGE AUTOMATIQUE</b>	✓	-	✓	✓	✓	4	*

\* La durée réelle du cycle de séchage dépend du niveau d'humidité initiale du linge due à la vitesse de rotation, du type et de la quantité du chargement, de la propreté des filtres et de la température ambiante.

## Description des programmes

Pour sécher différents types de tissus et couleurs, le sèche-linge a des programmes spécifiques pour répondre à toutes les exigences de séchage (voir le tableau des programmes).

### MIX&DRY

Pour sécher ensemble différentes sortes de tissus comme le coton, le lin, les mixtes et les synthétiques.

### BLANCS

Le cycle correct pour sécher le coton, les éponges et les serviettes.

### COTON

Le programme coton (séchage cintre) est le plus rentable au niveau de la consommation d'énergie. Adapté aux cotons et au linge de maison.

### LAINE

Vêtements en laine: le programme peut être utilisé pour sécher jusqu'à 1 kg de linge (environ 3 pulls). Nous recommandons de mettre les vêtements à l'envers avant le séchage. La durée nécessaire dépend des dimensions et de l'épaisseur et de l'essorage choisi pendant le lavage. A la fin du cycle, les vêtements sont prêts à être portés, mais s'ils sont plus lourds, les bords peuvent être un peu humides: nous conseillons de les laisser sécher naturellement. Nous recommandons de ne sortir les vêtements qu'à la fin du cycle.

**Attention: le feutrage de la laine est un processus irréversible; ne séchez que des vêtements portant le symbole "sèche-linge ok". Ce programme n'est pas indiqué pour les vêtements en fibres acryliques.**

### REVITALISER IMPERMÉABLE

Un service spécial permettant de revitaliser le traitement imperméable des tissus.

### SYNTHÉTIQUES

Cycle conçu pour sécher les tissus synthétiques qui nécessitent un traitement précis et spécifique.

### CHEMISES

Ce cycle particulier a été conçu pour sécher les chemises, en réduisant au maximum froissement et plis grâce à des mouvements spéciaux du tambour. Nous recommandons de sortir le linge de maison immédiatement après le cycle de séchage.

### DENIM - JEANS

Pour sécher de façon uniforme les tissus tels que le denim ou les jeans. Nous recommandons de mettre les vêtements à l'envers avant le séchage.

### SPORT

Réservé aux vêtements techniques, de sport ou de fitness, qui sèche doucement avec délicatesse pour éviter que les fibres élastiques rétrécissent et s'abiment.

### DÉLICATS

Pour sécher les tissus délicats qui ont besoin d'un traitement précis et spécifique.

### RAFRAÎCHISSEMENT

Le cycle parfait pour éliminer les odeurs du linge de maison tout en le défroissant.

### ANTI-ALLERGIE

Un cycle spécifique qui sèche tout en favorisant la réduction des principaux allergènes tels que les acariens, les poils de chien ou de chat, les pollens et les résidus de lessives en poudre.

### RAPIDE 59 MIN

Ce cycle de séchage permet à vos vêtements d'être prêts en seulement 59 minutes.

### DRAPS ET SERVIETTES

Cycle spécifique dédié au séchage de grandes pièces, comme les draps, les serviettes et les peignoirs. Grâce à un mouvement spécifique du tambour, les tissus seront secs en minimisant les nœuds et les plis.

### SÉCHAGE AUTOMATIQUE


Le cycle de Séchage Automatique est capable d'adapter automatiquement sa technologie de séchage à la capacité et à la typologie des vêtements.


## Caractéristiques techniques

Marque	ESSENTIEL B
Nom du modèle	ESLHP9-1b
Hauteur	Min: 825 mm / Max: 850 mm*
Largeur	596 mm
Profondeur	585 mm
Capacité (max.)	9 kg**
Poids net (avec porte en plastique)	43,2 kg
Poids net (avec porte en verre)	-
Tension	220-240 V
Puissance	900 W

\*Hauteur min. : Hauteur avec pieds réglables non utilisés. Hauteur max. : Hauteur avec pieds réglables en extension maximale.

\*\*Poids du linge sec avant le lavage.

 **IMPORTANT** : Afin d'améliorer la qualité du sèche linge, les spécifications techniques peuvent subir des modifications sans préavis.

 **IMPORTANT** : Les valeurs déclarées ont été obtenues en laboratoire conformément aux normes en vigueur. Ces valeurs peuvent varier en fonction des conditions environnementales et de l'utilisation du sèche linge.

 **ATTENTION** :

1. Pour des raisons de sécurité, la législation impose un local d'au moins 1 m<sup>3</sup> par 8 g de fluide frigorigène pour ces équipements. Pour 150 g de propane, la taille minimale autorisée de la pièce serait de 18,75 m<sup>3</sup>.

2. Liquide de refroidissement : risque d'incendie/risque d'empoisonnement/risque de dommages matériels et d'endommagement de l'appareil. L'appareil contient du réfrigérant R290 qui, bien que respectueux de l'environnement, est inflammable. Le fait de ne pas les jeter correctement peut entraîner un incendie ou un empoisonnement. Jetez l'appareil de manière appropriée et n'endommagez pas les conduites du circuit frigorifique.

- Type de réfrigérant : R290
- Quantité de gaz : 150 g
- ODP (potentiel d'appauvrissement de la couche d'ozone) : 0
- GWP (potentiel de réchauffement de la planète) : 3

3. Risque d'incendie ou d'explosion. Retirez les briquets et les allumettes des poches.

4. Ne placez pas la sèche-linge près d'un feu ouvert ou d'une source d'inflammation.



## 7. DÉPANNAGE ET GARANTIES

### Qu'est-ce qui peut être à l'origine de...

#### Défauts que vous pouvez rectifier vous-même

Avant d'appeler le service pour obtenir des conseils, veuillez suivre la liste des vérifications ci-dessous. L'intervention sera facturée si la machine fonctionne correctement ou si elle a été installée ou utilisée de manière incorrecte. Si le problème persiste alors que vous avez terminé les vérifications recommandées, veuillez appeler le service qui pourra peut-être vous aider par téléphone.

**Le temps restant affiché peut varier pendant le cycle de séchage. Le temps est constamment ajusté au cours du cycle afin de donner la meilleure estimation possible. Le fait que le temps restant augmente ou diminue pendant le cycle est normal.**

**La période de séchage est trop longue/les vêtements ne sont pas suffisamment secs...**

- Avez-vous sélectionné le temps de séchage/le programme qui convient?
- Les vêtements étaient-ils trop mouillés? Les vêtements avaient-ils été adéquatement essorés en machine ou à la main?
- Les filtres à peluches doivent-ils être nettoyés?
- Le filtre en éponge doit-il être nettoyé?
- Le sèche-linge est-il surchargé?
- Les entrées, sorties et la base du sèche-linge sont-elles libres d'obstructions?

**Le sèche-linge ne fonctionne pas...**

- Le sèche-linge est-il branché sur une alimentation électrique adéquate? Vérifiez à l'aide d'un autre appareil, par exemple une lampe de chevet.

- La fiche est-elle bien branchée sur l'alimentation de secteur?
- Y a-t-il une panne de courant?
- Le fusible a-t-il sauté?
- La porte est-elle bien fermée?
- Le sèche-linge est-il en position de marche, au niveau du courant de secteur et de la machine?
- La période de séchage ou le programme a-t-il été sélectionné?
- La machine a-t-elle été remise en marche après l'ouverture de la porte?
- Le sèche-linge s'est-il arrêté parce que le réservoir d'eau est plein et qu'il faut le vider?

**Le sèche-linge est bruyant...**

- Arrêtez le sèche-linge et contactez le service pour obtenir des conseils.

**Le voyant de nettoyage des filtres est allumé...**

- Les filtres à peluches ou le filtre en éponge doivent-ils être nettoyés?

**Le voyant du bac d'eau est allumé\* ...**

- Le réservoir d'eau doit-il être vidé?

**\*Sur certains modèles, cela sera indiqué par un message s'affichant à l'écran.**

### Service clientèle

En cas de problème persistant même après avoir effectué toutes les inspections recommandées, veuillez contacter le Service. Il pourra vous aider par téléphone ou organiser la visite d'un technicien, en vertu des conditions de votre garantie. Cependant, vous serez facturé dans l'un des cas suivants:

- Si la machine est en bon état de marche.
- Si la machine n'a pas été installée conformément aux instructions d'installation.
- Si la machine a été utilisée incorrectement.

## Pièces de rechange

Utilisez toujours des pièces de rechange du fabricant, disponibles auprès du service.


## Service technique

Pour les entretiens et les réparations, contactez votre technicien local du service.

### Garantie

Le produit est garanti selon les termes et conditions énoncées dans le certificat fourni avec le produit.

Le certificat de garantie doit être dûment rempli et conservé, de façon à être montré en cas de besoin.

En utilisant le symbol  sur ce produit, nous déclarons sur notre propre responsabilité que ce produit est conforme à toutes les normes Européennes relatives à la sécurité, la santé et à l'environnement.

Pour assurer la sécurité lors de l'élimination d'un vieux sèche-linge, veuillez débrancher la fiche du courant de secteur, couper le câble d'alimentation et le détruire avec la fiche. Pour empêcher que les enfants ne s'enferment dans la machine, cassez les charnières de la porte ou son dispositif de verrouillage.

**Le fabricant décline toute responsabilité pour les erreurs d'impression dans le livret fourni avec ce produit. En outre, elle se réserve également le droit d'apporter toute modification jugée utile à ses produits sans modifier leurs caractéristiques essentielles.**

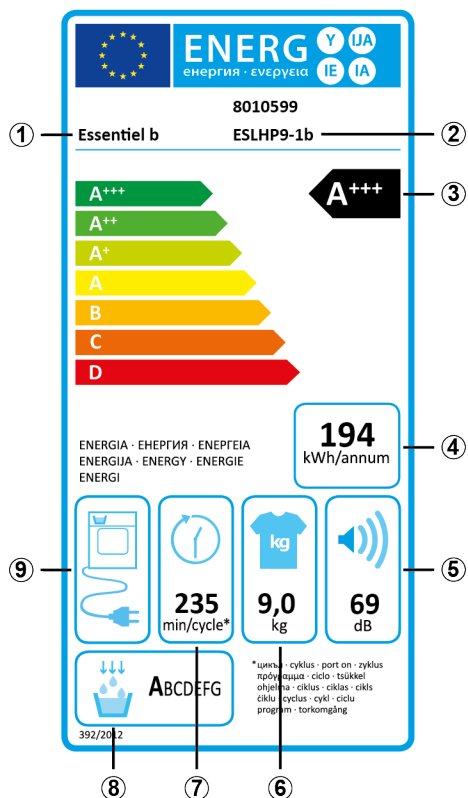
## 8. INFORMATIONS SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET L'EMBALLAGE

### Informations sur l'emballage

L'emballage de ce produit est fabriqué à base de matériaux recyclables. Ne jetez pas l'emballage au même endroit que les déchets ménagers ou d'autres déchets. Veuillez plutôt le déposer dans un point de collecte des emballages défini par votre autorité locale.

## 9. DESCRIPTION DE L'ÉTIQUETTE ÉNERGÉTIQUE ET ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

### Étiquetage énergétique



### Efficacité énergétique

- Vous pouvez faire fonctionner le sèche linge à pleine capacité, mais assurez-vous qu'il n'est pas en surcharge.
- Lors du lavage du linge, la vitesse d'essorage doit être la plus élevée possible. Cela raccourcit le temps de séchage et réduit la consommation d'énergie.
- Assurez-vous de sécher le linge de même type ensemble.
- Respectez les recommandations du manuel de l'utilisateur relatives à la sélection des programmes.
- Pour la circulation de l'air, prévoyez un dégagement suffisant à l'avant et à l'arrière de la machine. Ne couvrez pas les grilles à l'avant de la machine.
- Sauf si nécessaire, n'ouvrez pas la porte de la machine lors du séchage. Si vous devez l'ouvrir, ne la gardez pas ouverte pendant longtemps.
- N'ajoutez pas de linge supplémentaire (mouillé) pendant le processus de séchage.
- Les poils et les peluches qui se détachent du linge et se regroupent dans l'air sont collectés par le filtre à peluches. Assurez-vous de nettoyer le filtre avant et après chaque utilisation.
- Pour les modèles avec pompe à chaleur, assurez-vous de nettoyer l'échangeur de chaleur au moins une fois par mois ou après chaque 30 utilisations.
- Lors du processus de séchage, l'environnement dans lequel le sèche linge est installé doit être bien ventilé.

Thank you for choosing this product. We are proud to offer the ideal product for you and the best complete range of home appliances for your daily routine.



Please read and follow these instructions carefully and operate the machine accordingly. This booklet provides important guidelines for safe use, installation, maintenance and some useful advice for best results when using your machine. Keep all documentation in a safe place for future reference or for any future owners.

Please check that the following items are delivered with the appliance:

- Instruction manual
- Guarantee card
- Energy label

Check that no damage has occurred to the machine during transit. If it as, call for service by Customer Service Centre. Failure to comply with the above can compromise the safety of the appliance. You may be charged for a service call if a problem with your machine is caused by misuse or by incorrect installation.

To contact the Service, ensure that you have the unique 16-character code available, also called the "serial number". This code is a unique code for your product, printed on the sticker that can be found inside the door opening.

## Environmental conditions



This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

WEEE contains both polluting substances (which can cause negative consequences for the environment) and basic components (which can be re-used). It is important to have WEEE subjected to specific treatments, in order to remove and dispose properly all pollutants, and recover and recycle all materials. Individuals can play an important role in ensuring that WEEE does not become an environmental issue; it is essential to follow some basic rules:

- WEEE should not be treated as household waste;
- WEEE should be handed over to the relevant collection points managed by the municipality or by registered companies. In many countries, for large WEEE, home collection could be present.

In many countries, when you buy a new appliance, the old one may be returned to the retailer who has to collect it free of charge on a one-to-one basis, as long as the equipment is of equivalent type and has the same functions as the supplied equipment.

## Contents

- 1. GENERAL SAFETY RULES**
- 2. WATER CONTAINERS**
- 3. DOOR AND FILTERS**
- 4. PRACTICAL HINTS**
- 5. QUICK USER GUIDE**
- 6. CONTROLS AND PROGRAMMES**
- 7. TROUBLESHOOTING AND WARRANTY**
- 8. ENVIRONMENTAL PROTECTION AND PACKAGING INFORMATION**
- 9. DESCRIBING THE ENERGY LABEL AND SAVING ENERGY**

# 1. GENERAL SAFETY RULES

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - Farm houses;
  - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - Bed and breakfast type environments.A different use of this appliance from household environment or from typical housekeeping functions, as commercial use by expert or trained users, is excluded even in the above applications. If the appliance is used in a manner inconsistent with this it may reduce the life of the appliance and may void the manufacturer's warranty. Any damage to the appliance or other damage or loss arising through use that is not consistent with domestic or household use (even if located in a domestic or household environment) shall not be accepted by the manufacturer to the fullest extent permitted by law.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance

in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

NE

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.



## WARNING

**Misuse of a tumble dryer may create a fire hazard.**

- This machine is solely for domestic use, i.e. to dry household textiles and garments.
- Ensure that the instructions for installation and use are fully understood before operating the appliance.
- Do not touch the appliance when hands or feet are damp or wet.
- Do not lean on the door when loading the machine or use the door to lift or move the machine.
- Do not continue to use this machine if it appears to be faulty.

- The tumble dryer is not to be used if industrial chemicals have been used for cleaning.




### **WARNING**

**Do not use the product if the fluff filter is not in position or is damaged; fluff could be ignited.**

- Lint and fluff must not be allowed to collect on the floor around the outside of the machine.



### **WARNING**

Where the hot surface symbol  is located the temperature rise during operation of the tumble dryer may be in excess of 60 degrees C.

- Always remove the plug before cleaning the appliance.
- The drum inside may be very hot. Always allow the dryer to complete the cool down period before removing the laundry.
- The final part of a tumble dryer cycle occurs without heat (cool down cycle) to ensure that the

items are left at a temperature that ensures that the items will not be damaged.



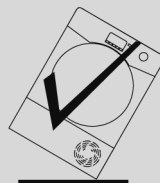
### **WARNING**

**Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.**



### **WARNING**

**During transport ensure that the dryer is in an upright position, if it's necessary you can only flip in the side shown.**



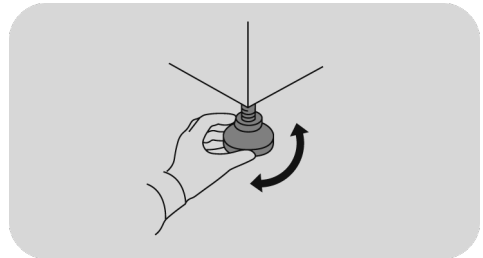
**If the product is in different side, wait at least 4 hours before switching on so that the oil can flow back into the compressor. Failure to do this could result in damage to the compressor.**

## Installation

- Do not install the product in a low temperature room or in a room where there is a risk of frost occurring. At temperature around freezing point the product may not be able to operate properly: there is a risk of damage if the water is allowed to freeze in the hydraulic circuit (valves, hoses, pumps). For a better product performance the ambient room temperature must be between 5-35°C. Please note that operating in cold condition (between +2 and +5°C) might simply some water condensation and water drops on floor.
- In cases where the dryer is installed on top of a washing machine, a suitable stacking kit must be used according to the configuration of your appliance:
  - Stacking kit "standard size": for washing machine with minimum depth of 44 cm;
  - Stacking kit "slim size": for washing machine with minimum depth of 40 cm.
  - Universal stacking kit with sliding: for washing machine with minimum depth of 47 cm.

The stacking kit shall be obtainable from service. The instructions for installation and any fixing attachments, are provided with the stacking kit.

- NEVER install the dryer up near curtains.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the tumble dryer, in such way that a full opening of the tumble dryer door is restricted.
- For your safety, the appliance must be correctly installed. If there is any doubt about installation, call Service for advice.
- Once the machine is in place the feet should be adjusted to ensure that the machine is level.



## Electrical connections and safety instructions

- The technical details (supply voltage and power input) are indicated on the product rating plate.

- Make sure that the electrical system is earthed, complies with all applicable law and that the (electricity) socket is compatible with the plug of the appliance. Otherwise, seek qualified professional assistance.



## **WARNING**

**The appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a utility.**

- Do not use adapters, multiple connectors and/or extensions.
- The plug should be accessible for disconnection after the appliance has been installed.
- Do not plug the machine in and switch it on at the mains until the installation is completed.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

## **Ventilation**

- Adequate ventilation must be provided in the room where the tumble dryer is located to prevent gases from appliances burning other fuels, including open fires, being drawn into the room during operation of the tumble dryer.
- Install the rear of the appliance close to a wall or vertical surface.
- There should be a gap of at least 12 mm between the machine and any obstructions. The inlet and outlet air should be kept clear of obstruction.
- Make sure carpets or rugs do not obstruct the base or any of the ventilation openings.
- Prevent items from falling or collecting behind the dryer as these may obstruct the air inlet and outlet.
- Exhaust air must not be discharged into a flue which is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.
- Check regularly that the air flowing around the dryer is not restricted, avoiding accumulation of dust and lint.



- Check frequently the fluff filter after use, and clean, if necessary.

## The Laundry

- Always refer to the laundry care labels for directions on suitability for drying.
- Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.
- Do not dry unwashed items in the tumble dryer.
- Clothes should be spin dried or thoroughly wrung before they are put into the tumble dryer.
- Clothes that are dripping wet should not be put into the dryer.



### WARNING

**Foam rubber materials can, under certain circumstances, when heated become ignited by spontaneous combustion. Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads MUST NOT be dried in the tumble dryer.**



### WARNING

**Do not tumble dry fabrics treated with dry cleaning fluids.**

NE

- Glass fibre curtains should NEVER be put in this machine. Skin irritation may occur if other garments are contaminated with the glass fibres.
- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
- Remove all objects from pockets such as lighters and matches.
- Lighters and matches must not be left in pockets and NEVER use flammable liquids near the machine.
- Maximum load drying weight: see energy label.
- To consult the product technical specification please refer to the manufacturer website.



## **WARNING**

**Fire hazard / Flammable materials.**

- The appliance contains **R290**, an eco-sustainable refrigerating gas that is flammable. Keep open flames and sources of ignition away from the appliance.
- Check there is no visible damage on the appliance. Do not use the appliance if it is damaged.
- Should there be any kind of problem, please contact your specialised retailer or one of our customer support centres.

## **WARNING**

**Ensure that the openings on the appliance and the openings of the compartment the appliance is fitted in (for built-in models) are clear of obstructions.**

## **WARNING**

**Do not damage the refrigerating circuit.**

- Any repairs or interventions on the appliance must be carried out only by an authorised assistance service.
- Disposing of the device incorrectly could cause fires or poisoning.
- Dispose of the device correctly and do not damage the pipes used for the circulation of the refrigerating fluid.

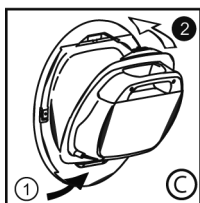
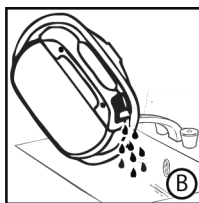
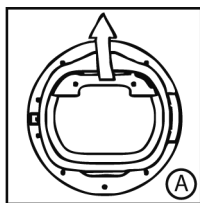
## 2. WATER CONTAINERS

The water removed from the laundry during the drying cycle is collected in a container. When the container is full, an indicator light, or on some models a message on the display, will advise you that it MUST be emptied (however, we recommend to empty it after each drying cycle).

**Very little water will collect during the first few cycles of a new machine as an internal reservoir is filled first.**

### To remove the container tank in door drawer \*

1. Gently pull out the water container holding the handle (A).  
**When it is full the water container will weigh about 6 kg.**
2. Tilt the water container to empty the water out through the spout (B).  
When empty, replace the water container back as shown; (C) first insert the base of the container into position as shown (1) then gentle push the top into position (2).
3. Press the programme start button to restart the cycle.



*\*Depending on model*

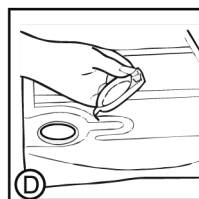
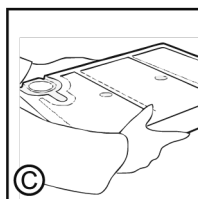
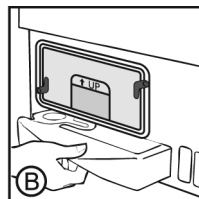
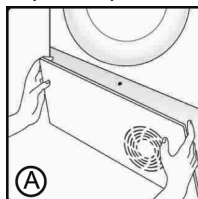
### ONLY FOR MODELS WITH DRAIN HOSE KIT

If you have the option of drainage near to the dryer you can use the discharge kit to provide a permanent drainage for the water collected in the container of the dryer. This means that you don't have to empty the water container.

NE

### To remove the container bottom water drawer \*

1. Gently pull the top of the kickplate so that it unclips from the dryer. The bottom section can then be unhinged allowing the kickplate to be completely removed (A).
2. Pull firmly on the handgrip and slide the water container out of the dryer (B).  
Support the container with both hands (C). **When full, the water container will weigh about 4 kg.**
3. Open the lid located on the top of the container and empty the water at the end of each drying cycle and before starting the next one (D).
4. Refit the lid and slide the water container back into position (D). **PUSH FIRMLY INTO PLACE.**
5. Refit the kickplate by engaging the hinges at the top and 'snapping' the lower clips into place.



*\*Depending on model*

### 3. DOOR AND FILTERS

#### Door

- Pull on handle to open the door.
- To restart the appliance, close the door and press the programme start button.



#### **WARNING**

When the tumble dryer is in use the drum and door may be **VERY HOT**.



#### **WARNING**

(For models with water collection tray)  
If you open the door mid cycle, before the cool-down cycle has completed, the handle may be hot. Please use extreme caution when attempting to empty the water reservoir during the cycle.

#### Filters

Clogged filters could increase the drying time and cause damages and expensive cleaning operation.

In order to have the maximum effectiveness of the machine, checking the cleanliness of all filters before each drying cycle is essential.



#### **WARNING**

Do not use the tumble dryer without the filters.

#### **Lint filters and sponge filter cleaning indicator light**

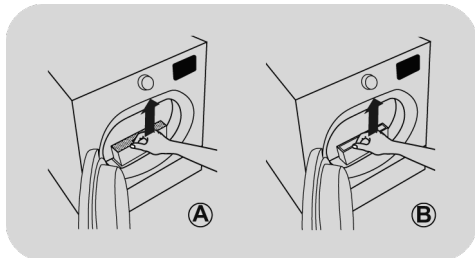
The indicator light illuminates in fixed mode to signal the need of cleaning the lint filters and in blinking mode to signal the need of cleaning the sponge filter.

If the laundry is not drying check that the filters are not clogged.

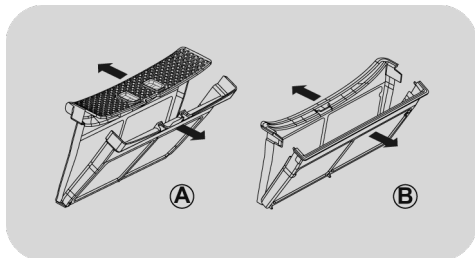
**If you clean filters under water, remember to dry them.**

## To clean the lint filters

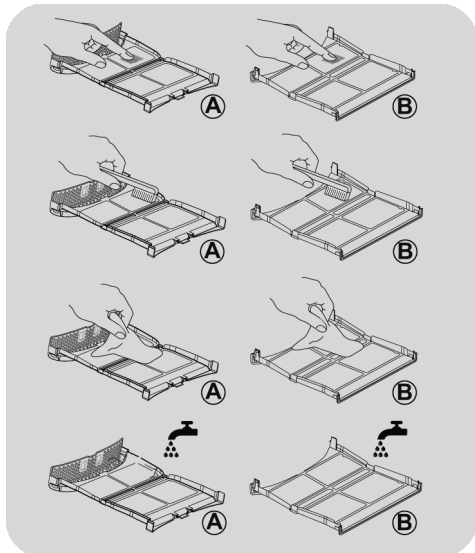
1. Extract the two filters **A** and **B** in sequence pulling them upwards, as shown in the figure.



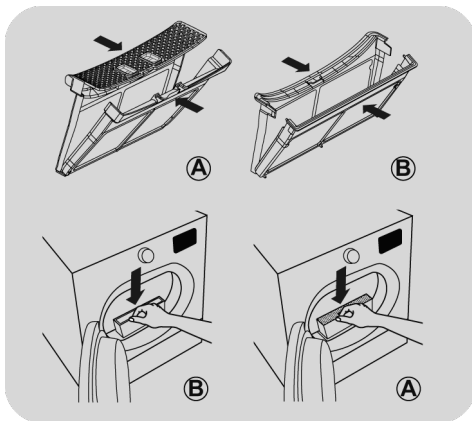
2. Open the filters.



3. Gently remove lints from both filters using your fingertips or a soft brush, a cloth or under water running.



4. Close both filters by repositioning them inside the door, making sure they are positioned correctly in place.



EN

### ! WARNING

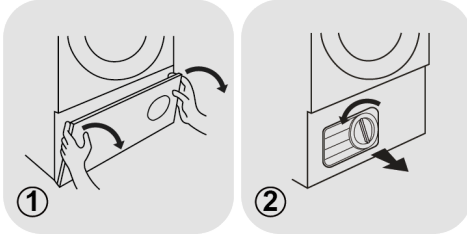
Before reinserting the filters, make sure there is no lint residue inside the compartment; if not, remove it with a vacuum cleaner.

### ! WARNING

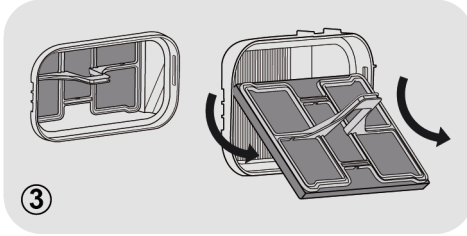
Clean the lint filters before every cycle.

## To clean the sponge filter

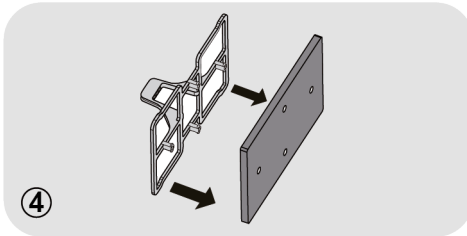
1. Remove the kickplate.
2. Turn the handle anti-clockwise and pull out the front cover.



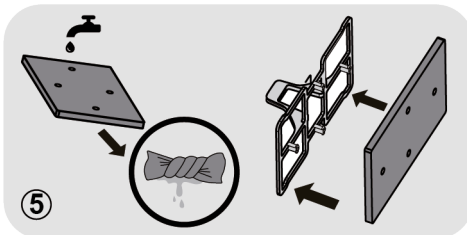
3. Gently remove the sponge filter frame.



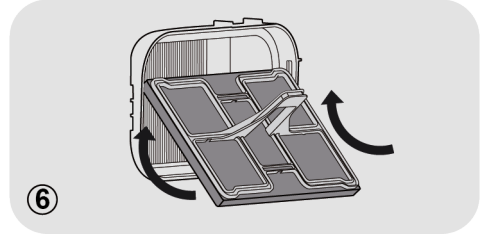
4. Gently remove the sponge from the frame.



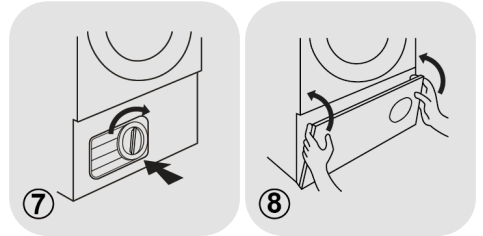
5. Wash the sponge by holding it under a running tap turning it so to remove any dust or fluff. Wring out the sponge and refit it carefully on the frame.



6. Refit the sponge filter frame ensuring that it is in the correct position.



7. Refit the front cover ensuring it is in the right position. Turn the handle clockwise to lock the front cover.



8. Refit the kickplate.

### **WARNING**

Do not touch the fins behind the sponge filter frame with hands in order to avoid injury.

### **WARNING**

Clean the sponge filter every six months or when the filters cleaning indicator light blinks.

## 4. PRACTICAL HINTS

Before using the tumble dryer for the first time:

- Please read this instruction book thoroughly.
- Remove all items packed inside drum.
- Wipe the inside of the drum and door with a damp cloth to remove any dust which may have settled in transit.

### Clothes preparation

Make sure that the laundry you are going to dry is suitable for drying in a tumble dryer, as shown by the care symbols on each item. Check that all fastenings are closed and that pockets are empty. Turn the articles inside out. Place clothes loosely in the drum to make sure that they don't get tangled.

### Do not tumble dry

Silk, nylon stockings, delicate embroidery, fabrics with metallic decorations, garments with PVC or leather trimmings.

### WARNING

Do not dry articles which have been treated with a dry cleaning fluid or rubber clothes (danger of fire or explosion).

During the last 15 minutes the load is always tumbled in cool air.

### Energy saving

Only put into the tumble dryer laundry which has been thoroughly wrung or spin-dried. The drier the laundry the shorter the drying time thus saving electricity.

### ALWAYS

- Check that the filters are clean before every drying cycle.

### NEVER





- Put dripping wet items into the tumble dryer, this may damage the appliance.



### Sort the load as follows

#### ● By care symbols

These can be found on the collar or inside seam:

-  Suitable for tumble drying.
-  Tumble drying at high temperature.
-  Tumble drying at low temperature only.
-  Do not tumble dry.

If the item does not have a care label it must be assumed that it is not suitable for tumble drying.

#### ● By amount and thickness

Whenever the load is bigger than the dryer capacity, separate clothes according to thickness (e.g. towels from thin underwear).

#### ● By type of fabric

**Cottons/linen:** Towels, cotton jersey, bed and table linen.

**Synthetics:** Blouses, shirts, overalls, etc. made of polyester or polyamid, as well as for cotton/synthetic mixes.

### WARNING

Do not overload the drum, large items when wet exceed the maximum admissible clothes load (for example: sleeping bags, duvets).

## Cleaning the dryer

- Clean the lint filters after every drying cycle.
- In models equipped with a water collection tray, the tray should be emptied after every drying cycle.
- After each period of use, wipe the inside of the drum and leave the door open for a while to allow circulation of air to dry it.
- Wipe the outside of the machine and the door with a soft cloth.
- DO NOT use abrasive pads or cleaning agents.
- To prevent the door sticking or the buildup of fluff clean the inner door and gasket with a damp cloth after every drying cycle.



### **WARNING**

The drum, door and load may be very hot.



### **WARNING**

Always switch off and remove the plug from the electricity supply before cleaning this appliance.



### **WARNING**

For electrical data refer to the rating label on the front of the dryer cabinet (with the door open).



## 5. QUICK USER GUIDE

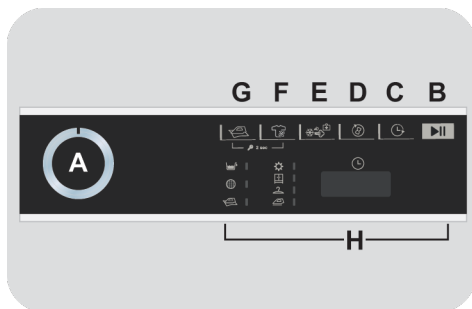
1. Open the door and load the drum with laundry. Ensure that garments do not hinder closure of the door.
2. Gently close the door pushing it slowly until you hear the door 'click' shut.
3. Select the desired drying programme by turning the programme knob or, in some models, by pressing the specific button (check the programme table for specific details).
4. Press the programme start button. The dryer will start automatically.
5. If the door is opened during the programme to check the laundry, it is necessary to press programme start to recommence drying after the door has been closed.
6. When the cycle is nearing completion the machine will enter the cool down phase, the clothes will be tumbled in cool air allowing the load to cool down.
7. Following the completion of the cycle the drum will rotate intermittently to minimize creasing. This will continue until the machine is switched **OFF** or the door is opened.

**Do not open the door during the automatic programmes in order to obtain a proper drying.**

## Technical data

**Power input / Power current fuse amp / Supply voltage:** see rating plate.  
**Maximum load:** see energy label.  
**Energy class:** see energy label.

## 6. CONTROLS AND PROGRAMMES



- A PROGRAMME SELECTOR with OFF position**
- B START/PAUSE button**
- C DELAY START button**
- D TIME CYCLE SELECTION button**
- E HYGIENE REFRESH button**
- F DRYING SELECTION button**
- G ANTI CREASE button**
- H DISPLAY**
- F+G CHILD LOCK**



## WARNING

Don't touch the buttons while inserting the plug because the machine calibrates the systems during the first seconds: touching the buttons, the machine couldn't work properly. In this case, remove the plug and repeat the operation.

## PROGRAMME SELECTOR with OFF position

- Rotating the programme selector in both directions it's possible to select the desired drying programme.
- To cancel the selections or switch off the appliance rotate the programme selector on **OFF** (remember to unplug the appliance).

## First starting

### - Language setting

- After connecting the machine to the network and turning it on, press the button "**D**" or "**E**" to see on the display the available languages. **ENGLISH** is always the first language shown.
- Select the desired language pressing the **START/PAUSE** button.

### - Change the language

If you want to change the setting language you will have to press simultaneously "**D**" and "**E**" buttons for about **5 seconds**. **ENGLISH** will appear on the display, and you will be able to choose a new language.

## START/PAUSE button

Close the porthole **BEFORE** pressing the **START/PAUSE** button.

- To start the selected cycle with the preset parameters, press **START/PAUSE**. When the programme is running, the display will show the time to elapse.
- Moreover, if you want to modify the chosen programme, press the desired options buttons, modify the default parameters and then press **START/PAUSE** button to start the cycle.

Only the options compatible with the set programme can be selected.

- After switching on the appliance, wait a few seconds for the programme to start running.

## PROGRAMME DURATION

- When a programme is selected the display automatically shows the cycle duration, which can vary, depending on the options selected.
- Once the programme has started you will be kept informed constantly of the time remaining to the end of the drying cycle.

- The appliance calculates the time to the end of the selected programme based upon a standard loading, during the cycle, the appliance corrects the time to the humidity level of the load.

## PROGRAMME END

- "**END**" ("**End**" on some models) will appear in the display at the end of the programme, it is now possible to open the door.
- At the end of the cycle, turn off the appliance by turning the programme selector to the **OFF** position.

The programme selector must **ALWAYS** be put in the **OFF** position at the end of the drying cycle before a new one can be selected.

## PAUSING THE MACHINE

- Keep the **START/PAUSE** button pressed for about **2 seconds** (the name of the programme and the residual time display will flash, showing that the machine is paused).
- Press the **START/PAUSE** button again to re-start the programme from the point it had been paused at.

## CANCELLING THE SET PROGRAMME

- To cancel the programme, turn the programme selector to the **OFF** position.

*If there is a break in the power supply whilst the machine is operating, when the power is restored, by pressing the **START/PAUSE** button, the machine will restart from the beginning of the phase it was in when the power was lost.*

## DELAY START button

- This button allows to delay the start of the programme from **30 minutes (1 hour** on some models) to **24 hours in 30 minutes** intervals (**1 hour** on some models). The delay selected is shown on the display.
- After pressing the **START/PAUSE** button the time showed decrease minute after minute.

**Opening of the porthole with delayed start set, after re-closing the porthole, press start again to resume the counting.**

## TIME CYCLE SELECTION button

- It's possible to transform a cycle from automatic to programmed, up to **3 minutes** after the start of the cycle.

- The progressive pressure increases the time in **10 minute** intervals. After this selection to reset the automatic drying functioning is necessary to switch off the dryer.
- In case of incompatibility, all indicator lights flash quickly for 3 times.



## HYGIENE REFRESH button

- **HYGIENE REFRESH** is the perfect cycle to use if you want to remove bad smells, germs, spores and bacteria in a natural way and gently refreshes clothes guaranteeing the best result in a very short time.
- If you want to select this option, press the **HYGIENE REFRESH** button once. It is available only during program selection. This option overwrites the program selected with a dedicated one.

- If you want to deselect the **HYGIENE REFRESH** option, press the **HYGIENE REFRESH** button. When you deselect the option, the machine will show again the original program name.

## DRYING SELECTION button

- This button allows to set the desired dryness level editable option up to **3 minutes** after the starting of the cycle:



**Ready to Iron:** it leaves the garments slightly wet to facilitate ironing.



**Dry Hanger:** to get garment ready to be hang.



**Dry wardrobe:** for laundry that can be directly stored.



**Extra-dry:** to get completely dry garments, ideal for full load.

- This appliances is equipped with **Drying Manager** function. On automatic cycles, each level of intermediate drying, prior to the reaching the selected one, is indicated by flashing the light indicator corresponding to the degree of drying reached.

*In case of incompatibility, all indicator lights flash quickly for 3 times.*

## ANTI CREASE button

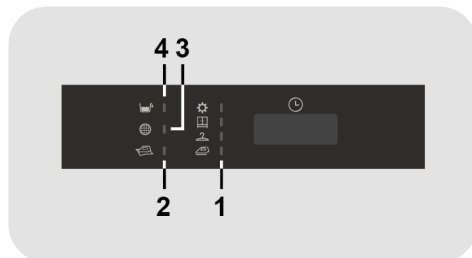
- During the cycle the option sets alternate movements of the drum to reduce the folds and automatically sets the drying level to **"Ready to Iron"**. Moreover this option activate an anti-creases movement of the drum pre cycle in case of activation of the delay and at the end of drying cycle. It is activated every 10 minutes, up to 6 hours after the end of the drying cycle.
- To stop the movements set the programme selector to **OFF**. Useful when it's not possible to remove immediately the laundry.

## CHILD LOCK

- Pressing simultaneously the buttons **"F"** and **"G"** for about **2 seconds**, the machine allows you to lock the keys. In this way, you can avoid making accidental or unwanted changes if a button on the display is pressed accidentally during a cycle.
- The key lock can be simply cancelled by pressing the two buttons simultaneously again.
- In case of opening of porthole with activated **CHILD LOCK**, the cycle stops but the lock is kept: to restart the cycle, you must remove the lock and press **START/PAUSE** again.
- **CHILD LOCK** can be modified at any time of the cycle.

## Display

The display shows the remaining time for drying, the postponed time in case of delayed start selection and other notifications setting.



### 1) DRYING SELECTION INDICATOR LIGHTS

The indicator lights display the degrees of dryness that can be selected by the relevant button.

### 2) ANTI CREASE INDICATOR LIGHT

The indicator light shows the selection of the relevant option.

### 3) LINT FILTERS AND SPONGE FILTER CLEANING INDICATOR LIGHT

The indicator light illuminates in fixed mode to signal the need of cleaning the lint filters and in blinking mode to signal the need of cleaning the sponge filter.

### 4) WATER CONTAINER INDICATOR LIGHT

It lights up when it's necessary to empty the condensate water tank.

## Drying Guide

The standard cycle COTTON DRY is the most energy efficient and best suited for drying normal wet cotton laundry.

Maximum Drying Weight	
Cottons	Max. capacity declared
Synthetics or Delicates	Max. 4 kg

## Information for Test Laboratory

### EN 61121 - Programme To Use

- STANDARD DRY COTTON
- IRON DRY COTTON  
(WHITES - Ready to Iron)
- EASY-CARE TEXTILE  
(SYNTHETICS - Dry Hanger)



### WARNING

Clean the lint filters before every cycle.



### WARNING

Clean the sponge filter every six months or when the filters cleaning indicator light blinks.






















### WARNING

The real duration of drying cycle depends by the starting humidity level of the laundry due to spin speed, type and amount of load, cleanliness of filters and ambient temperature.

NE

## Table of programmes

PROGRAMMES		Selectable Options					CAPACITY (kg)	DRYING TIME (min)
								
	<b>MIX&amp;DRY</b>	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
	<b>WHITES</b>	✓	✓	✓	✓	✓	Full	*
	<b>COTTON</b>	✓	-	-	-	-	Full	*
	<b>WOOL</b>	✓	-	-	-	-	1	70'
	<b>WATERPROOF REVITALIZE</b>	✓	-	✓	-	-	2	*
	<b>SYNTHETICS</b>	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
	<b>SHIRTS</b>	✓	-	✓	✓	✓	2,5	*
	<b>JEANS</b>	✓	-	-	-	-	4	*
	<b>SPORT</b>	✓	-	✓	✓	-	4	*
	<b>DELICATES</b>	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
	<b>REFRESH</b>	✓	-	✓	-	-	2,5	20'
	<b>ANTIALLERGY</b>	✓	✓	✓	-	-	4	Max 220'
	<b>RAPID 59 MIN</b>	✓	-	✓	-	-	2,5	*
	<b>BED&amp;BATH</b>	✓	✓	-	✓	✓	6	*
<b>AUTO</b>	<b>AUTODRY</b>	✓	-	✓	✓	✓	4	*

\* The real duration of drying cycle depends by the starting humidity level of the laundry due to spin speed, type and amount of load, cleanliness of filters and ambient temperature.

## Description of programmes

To dry different types of fabrics and colors, the tumble dryer has specific programs to meet every need of drying (see table of programmes).

### MIX&DRY

To dry all together different kind of fabrics as cotton, linen, mix, synthetics.

### WHITES

The right cycle to dry cottons, sponges and towels.

### COTTON

The cotton program (hang dry) is the most efficient program in energy consumption. Suitable for cottons and linens.

### WOOL

Woolen clothes: the program can be used to dry up to 1 kg of laundry (around 3 jumpers). It is recommended to reverse all clothes before drying. Timing can change due to dimensions and thickness of load and to spinning chosen during washing. At the end of the cycle, clothes are ready to be worn, but if they are heavier, edges can be a bit wet: it is suggested to dry them naturally. It is recommended to unload clothes at the very end of the cycle.

**Attention: felting process of wool is irreversible; please dry exclusively with symbol "ok tumble" on the garment label. This programme is not indicated for acrylic clothes.**

### WATERPROOF REVITALIZE

A special service to revitalize the waterproofing treatment of the linens.

### SYNTHETICS

To dry synthetic fabrics that need an accurate and specific treatment.

### SHIRTS

This specific cycle has been conceived to dry shirts minimizing tangles and folds thanks specific movements of the drum. It's recommended to take out the linens immediately after drying cycle.

### JEANS

Dedicated to dry uniformly fabrics like jeans or denim. It's recommended flip over the garments before drying.

### SPORT

Dedicated to technical garments for sport and fitness, drying gently with special care to avoid shrinking and deterioration of elastic fibers.

### DELICATES

To dry delicate fabrics that need an accurate and specific treatment.

### REFRESH

The perfect cycle to remove the smells from the linens smoothing creases.

### ANTIALLERGY

One specific cycle that dries and in the same time helps to reduce the main allergens as dust mites, pet hair, pollens and residual of powder detergents.

### RAPID 59 MIN

This drying cycle allows you to have items ready in only 59 minutes.

### BED&BATH

Specific cycle dedicated to dry large items e.g. bed sheets, towels and bathrobes. Thanks to a specific movement of the drum the fabrics will be dry minimizing tangles and folds.

### AUTODRY


Auto Dry cycle is capable to adapt its drying technology to the capacity and typology of clothes automatically.


## Technical specifications

Brand	ESSENTIEL B
Model name	ESLHP9-1b
Height	Min: 825 mm / Max: 850 mm*
Width	596 mm
Depth	585 mm
Capacity (max.)	9 kg**
Net weight (with plastic door)	43,2 kg
Net weight (with glass door)	-
Voltage	220-240 V
Power	900 W

\*Min. height: Height with the adjustable feet not used. Max. height: Height with the adjustable feet extended to the maximum.

\*\*Dry laundry weight before washing.

 **IMPORTANT:** To improve the quality of the dryer, technical specifications are subject to change without prior notice.

 **IMPORTANT:** The values declared have been obtained in a laboratory environment according to the relevant standards. These values may change depending on the environmental conditions and use of the dryer.

### **ATTENTION:**

1. Due to safety reasons, legislation forces a room of at least 1 m<sup>3</sup> per 8 g refrigerant for such equipment. For 150 g propane, the minimum allowed room size would be 18.75 m<sup>3</sup>.
2. Coolant :Risk of fire/risk of poisoning/risk of material damage and damage to the appliance. The appliance contains refrigerant which, although it is environmentally friendly, is flammable R290. Failure to dispose of it properly may result in a fire or poisoning. Dispose of the appliance properly and do not damage the pipes in the refrigerant circuit.
  - Type of refrigerant : R290
  - Quantity of gas : 150 g
  - ODP (Ozone Depletion Potential) : 0
  - GWP (Global Warning Potential) : 3
3. Risk of explosion or fire. Remove any cigarette lighters and matches from pockets.
4. Do not place the dryer near open fires and ignition sources.



## 7. TROUBLESHOOTING AND WARRANTY

### What might be the cause of...

#### Defects you can remedy yourself

Before calling Service for technical advice please run through the following checklist. A charge will be made if the machine is found to be working or has been installed incorrectly or used incorrectly. If the problem persists after completing the recommended checks, please call Service, they may be able to assist you over the telephone.

**Time display to end could change during drying cycle. The time to end is continuously checked during the drying cycle and the time is adjusted to give the best estimation time. The displayed time may increase or decrease during the cycle and this is normal.**

#### Drying time is too long/clothes are not dry enough...

- Have you selected the correct drying time/programme?
- Were the clothes too wet? Were the clothes thoroughly wrung or spindried?
- Do the lint filters need cleaning?
- Does the sponge filter need cleaning?
- Is the dryer overloaded?

#### The dryer does not operate...

- Is there a working electricity supply to the dryer? Check using another appliance such as a table lamp.
- Is the plug properly connected to the mains supply?
- Is there a power failure?
- Has the fuse blown?
- Is the door fully closed?

- Is the dryer switched on, both at the mains supply and at the machine?
- Has the drying time or the programme been selected?
- Has the machine been switched on again after opening the door?
- Has the machine stopped working because the water container is full and must be emptied?

#### The dryer is noisy...

- Switch off the dryer and contact Service for advice.

#### The filters cleaning indicator light is on...

- Do the lint filters or the sponge filter need cleaning?

#### The water container indicator light is on\*...

- Does the water container need emptying?

***\*In some models, this will be indicated with a message appearing on the display.***

### Customer Service

Should there still be a problem with your dryer after completing all the recommended checks, please call Service for advice. They may be able to assist you over the telephone or arrange for a suitable appointment for an engineer to call under the terms of your guarantee. However, a charge may be made if any of the following applies to your machine:

- Is found to be in working order.
- Has not been installed in accordance with the installation instructions.
- Has been used incorrectly.

## Spares


Always use genuine spares, available direct from Service.

## Service

To ensure the continued safe and efficient operation of this appliance we recommend that any servicing or repairs are only carried out by an Authorised Service engineer.

### Warranty

The product is guaranteed under the terms and conditions stated on the certificate included with the product. The certificate has to be stored so as to be shown to the Authorized Customer Service Centre in case of need. You can also check the warranty conditions on our web site. To obtain assistance, please fill in the form on-line or contact us at the number indicated on the support page of our web site.

By placing the  mark on this product, we are confirming compliance to all relevant European safety, health and environmental requirements which are applicable in legislation for this product.

To ensure safety when disposing of an old tumble dryer disconnect the mains plug from the socket, cut the mains power cable and destroy this together with the plug. To prevent children shutting themselves in the machine break the door hinges or the door lock.

**The manufacturer declines all responsibility for any printing errors in the booklet included with this product. Moreover, it also reserves the right to make any changes deemed useful to its products without changing their essential characteristics.**

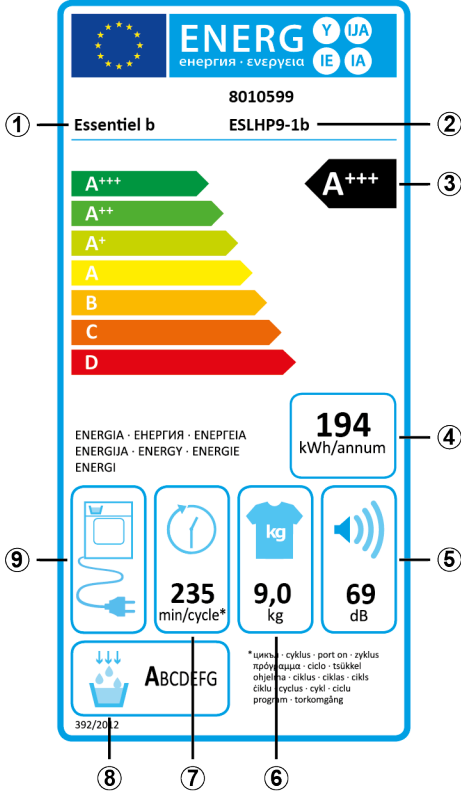
## 8. ENVIRONMENTAL PROTECTION AND PACKAGING INFORMATION

### Packaging Information

The packaging of this product is made of recyclable materials. Do not dispose of the packaging, waste together with household or other waste. Instead, take it to a packaging collection point defined by your local authority.

## 9. DESCRIBING THE ENERGY LABEL AND SAVING ENERGY

### Energy Labelling



### Energy Efficiency

- You should operate the dryer to full capacity, but make sure that it is not overloaded.
- When the laundry is being washed, the spin speed should be at the highest level possible. This will shorten the drying time and reduce energy consumption.
- Make sure that the same kinds of laundry are dried together.
- Please follow the recommendations in the user manual for programme selection.
- For air circulation, leave an appropriate clearance on the front and back sides of the dryer. Do not cover the grills on the front side of the machine.
- Unless necessary, do not open the door of the machine when drying. If you have to open it, do not keep it open for a long time.
- Do not add new (wet) laundry during the drying process.
- Hairs and lint that detach from the laundry and merge in the air are collected by the "Lint Filters". Please make sure that the filters are cleaned before and after each use.
- For models with a heat pump, make sure that the heat exchanger is cleaned at least once a month or after each 30 uses.
- During the drying process, the environment where the dryer is installed must be well ventilated.



Gracias por haber elegido este producto. Estamos orgullosos de ofrecer el producto ideal para ti y la mejor gama completa de electrodomésticos para tu rutina diaria.



Por favor lea cuidadosamente estas instrucciones y utilice la máquina según las indicaciones. Este folleto presenta directrices importantes para el seguro, la instalación y el mantenimiento seguros y algunos consejos útiles para obtener los mejores resultados con su secadora. Conserve toda la documentación en un lugar seguro para referencia futura o para los futuros dueños.

Por favor verifique que los siguientes artículos hayan sido entregados con el electrodoméstico:

- Manual de instrucciones
- Tarjeta de garantía
- Etiqueta energética

Comprueba que el electrodoméstico no haya sufrido ningún daño durante el transporte. Si así fuera, llama al Servicio de atención al cliente. No hacerlo puede comprometer la seguridad del electrodoméstico. Es posible que se te cobre por una llamada de servicio si el problema de tu electrodoméstico se debe a un uso o instalación incorrectos.

Para ponerte en contacto con el Servicio, asegúrate de tener el código único de 16 caracteres disponible, también llamado «número de serie». Este código es un código único para tu producto, impreso en la etiqueta que se encuentra dentro de la abertura de la puerta.

## Normas ambientales



Este dispositivo tiene el distintivo de la directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Los RAEE contienen tanto sustancias contaminantes (que pueden repercutir negativamente en el medio ambiente) como componentes básicos (que pueden reutilizarse). Es importante que los RAEE se sometan a tratamientos específicos con el objeto de extraer y eliminar, de forma adecuada, todos los agentes contaminantes. Igual de importante es recuperar y reciclar todo el material posible.

La gente puede desempeñar una función importante a la hora de asegurarse de que los RAEE no se convierten en un problema medioambiental; es crucial seguir algunas normas básicas:

- Los RAEE no han de tratarse como residuos domésticos.
- Los RAEE han de depositarse en los puntos de recogida habilitados para ello que gestiona el ayuntamiento o empresas contratadas para ello. En muchos países se ofrece la posibilidad de recogida a domicilio de los RAEE de mayor volumen.

En muchos países, cuando la gente compra un nuevo dispositivo, el antiguo se puede entregar al vendedor, quien lo recoge de forma gratuita (un dispositivo antiguo por cada dispositivo adquirido) siempre que el equipo entregado sea similar y disponga de las mismas funciones que el adquirido.

## Índice

1. **NORMAS DE SEGURIDAD**
2. **DEPÓSITOS DE AGUA**
3. **PUERTA Y FILTROS**
4. **CONSEJOS PRÁCTICOS**
5. **GUÍA RÁPIDA**
6. **CONTROLES Y PROGRAMAS**
7. **DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS Y GARANTÍA**
8. **PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL E INFORMACIÓN DE EMBALAJE**
9. **DESCRIPCIÓN DE LA ETIQUETA ENERGÉTICA Y AHORRO DE ENERGÍA**

# 1. NORMAS DE SEGURIDAD

- Este producto es exclusivamente para uso doméstico o similar:
  - zona de cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
  - granjas;
  - pasajeros de hoteles, moteles u otros entornos residenciales;
  - hostales (B&B).

No se recomienda el uso de este producto con fines diferentes del doméstico o similar, por ejemplo, con fines comerciales o profesionales. El empleo de la secadora con fines no recomendados puede reducir la vida útil del artefacto e invalidar la garantía. Todos los daños, averías o pérdidas ocasionados por un uso diferente del doméstico o similar (aunque ese uso se realice en un entorno doméstico) no serán reconocidos por el fabricante en la medida en que lo permita la ley.

- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o que carezcan de la experiencia y el conocimiento necesarios, siempre y cuando estén supervisadas por una persona encargada de velar por su seguridad o hayan sido instruidas

en su utilización de manera segura.

Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. Los niños no deben ocuparse del mantenimiento ni de la limpieza del electrodoméstico, salvo que estén supervisados una persona encargada de velar por su seguridad.

- Vigile a los niños de manera que se asegure que no juegan con el aparato.
- Los niños menores de 3 años se deben mantener lejos a menos que estén supervisados de forma continua.



## ATENCIÓN

**El uso incorrecto de una secadora puede provocar riesgo de incendio.**

- Este electrodoméstico está destinado únicamente a uso doméstico, es decir, para secar prendas y textiles para el hogar.
- Antes de utilizar el electrodoméstico asegúrese de haber comprendido bien las instrucciones de instalación y uso.
- No toque el electrodoméstico cuando tenga las manos o los pies mojados o húmedos.
- No se apoye en la puerta al cargar la secadora ni utilice la puerta para levantar o mover la máquina.

- No siga usando esta máquina si pareciera tener algún desperfecto.
- La secadora no debe ser usada si se han empleado agentes químicos en el lavado.




## ATENCIÓN

No use el producto si el filtro de pelusa no está en su lugar o si está dañado, ya que la pelusa podría arder.

- No hay que dejar que se acumulen lanilla y pelusas en el suelo alrededor de la máquina.



## ATENCIÓN

En el lugar donde aparezca el símbolo de superficie caliente , el incremento de temperatura durante la operación de la secadora puede exceder los 60 grados centígrados.

- Antes de limpiar el electrodoméstico desenchufe siempre la clavija de la toma de corriente.
- El tambor interior puede calentarse mucho. Antes de retirar la ropa de la máquina, siempre deje que ésta termine de enfriarse.

- La última parte del ciclo de secado se realiza sin calor (ciclo frío) para lograr una temperatura final que no dañe los tejidos.



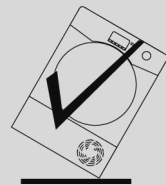
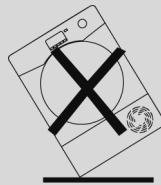
## ATENCIÓN

Nunca detenga la secadora antes del fin de ciclo sin que los tejidos hayan sido removidos velozmente y separados de manera que el calor se disperse.



## ATENCIÓN

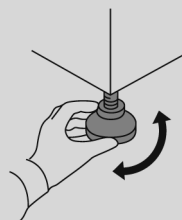
Durante el transporte asegúrese que la secadora este en posición vertical, si es necesario puede girarla por el lado que se muestra.



Si el producto está en lado diferente, espere por lo menos 4 horas antes de encenderlo para que el aceite pueda fluir de nuevo en el compresor. De no hacerlo, podría dañarse el compresor.

## Instalación

- No instalar el producto en una habitación expuesta a bajas temperaturas o en la que exista riesgo de formación de hielo. A la temperatura de congelación del agua, el producto podría no funcionar correctamente. Si el agua del circuito hiela, se pueden producir daños en los componentes tales como: válvulas, bombas, tubos. Para garantizar las prestaciones del producto, la temperatura de la habitación debe estar comprendida entre  $+5^{\circ}\text{C}$  y  $+35^{\circ}\text{C}$ . Por favor, tenga en cuenta que el funcionamiento del aparato en condiciones de bajas temperaturas (entre  $+2^{\circ}\text{C}$  y  $+5^{\circ}\text{C}$ ) podría implicar condensación de agua y la presencia de gotas de agua en el suelo.
  - En los casos en que la secadora esté instalada encima de una lavadora, se debe usar un kit de apilado adecuado de acuerdo con la configuración de su electrodoméstico:
    - Kit de apilado "tamaño estándar": para lavadoras con una profundidad mínima de 44 cm;
    - Kit de apilado "tamaño pequeño": para lavadoras con una profundidad mínima de 40 cm.
  - Kit de apilamiento universal con estante deslizante: para lavadoras con una profundidad mínima de 47 cm.
- El kit de apilado se podrá obtener de nuestro servicio de repuestos. Las instrucciones para la instalación y los accesorios de fijación se proporcionan con el kit de apilado.
- NUNCA instale la secadora cerca de cortinas.
  - El aparato no se puede colocar detrás de puertas cerradas con llave, puertas correderas o puertas cuya bisagra se encuentre en el lado contrario al de la secadora de forma que impida la apertura total de la puerta del electrodoméstico.
  - Para su seguridad, el electrodoméstico se debe instalar correctamente. Si tuviera alguna duda acerca de la instalación, acuda al Servicio de Asistencia.
  - Una vez que la máquina esté en su sitio, las patas deben ajustarse para asegurarse de que estén niveladas.





## Conexiones eléctricas e instrucciones de seguridad

- Los detalles técnicos (suministro de corriente y entrada de alimentación) están indicados en la placa de características del producto.
- Asegúrate de que el Sistema eléctrico dispone de conexión de tierra, de que cumple con los requisitos legales y de que la toma de corriente es compatible con el enchufe. También puede pedir asistencia profesional cualificada.



### ATENCIÓN

**El dispositivo no debe ser alimentado por un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, o conectado a un circuito que se enciende y apaga regularmente.**

- No utilice adaptadores, conectores múltiples y/o alargaderas.
- El enchufe debe estar accesible para la desconexión después de la instalación del dispositivo.
- No enchufe el electrodoméstico ni lo encienda hasta que no se complete su instalación.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un técnico de servicio o personal calificado para evitar riesgos.

## Ventilación

- Debe asegurarse una ventilación adecuada en la sala donde esté ubicada la secadora para evitar que los gases de aparatos que quemen otros combustibles, (incluyendo llamas abiertas) entren en la sala cuando se está usando la secadora.
- Instalar la parte trasera del aparato cerca de un muro o pared vertical.
- Tiene que haber un espacio libre de por lo menos 12 mm entre el electrodoméstico y cualquier obstrucción. La entrada y la salida del aire deben estar libres de obstrucciones.
- Asegúrese de que la base o cualquier orificio de ventilación no estén obstruidos por alfombras ni moquetas.
- Procure que no caigan objetos ni se acumulen detrás de la máquina, ya que éstos pueden obstruir la entrada y salida de aire.

- El aire extra do no debe descargarse dentro de un conducto que sea utilizado para expulsar humos de aparatos que quemen gas u otros combustibles.
- Compruebe con regularidad que no haya restricciones para el aire que fluye alrededor de la secadora, para ello preste atención a evitar que se acumulen polvo y pelusas.
- Controlar frecuentemente el fitro de pelusas despues del uso y limpiarlo, si fuera necesario.

## La Colada

- Consulte siempre las etiquetas sobre lavado de las prendas para conocer si se pueden secar en secadora.
- Los suavizantes de tejidos y los productos similares pueden utilizarse siguiendo las instrucciones del suavizante.
- No utilice la secadora con prendas que no haya lavado.
- Antes de introducir ropa en la secadora, esta debe centrifugarse o escurrirse bien.
- Las prendas que escurren agua NO deben introducirse en la secadora.



## ATENCIÓN

**No debe Los materiales de gomaespuma, en algunas circunstancias, pueden arder por combustión espontánea si se calientan. Los artículos como gomaespuma (espuma de látex), los gorros de ducha, los tejidos impermeables a base de goma, así como las almohadas o las NO DEBEN secarse en la secadora.**



## ATENCIÓN

**No debe usarse para secar tejidos tratados con líquidos para limpieza en seco.**

- No se deben introducir NUNCA cortinas de fibra de vidrio en esta máquina. Puede producirse irritación de la piel si otras prendas se contaminan con fibras de vidrio.
- Las prendas que se hayan ensuciado con sustancias como aceite de cocina, acetona, alcohol, gasolina, queroseno, limpiamanchas, trementina, ceras y limpiadores de ceras deben lavarse en agua caliente con una cantidad extra de detergente antes de introducirse en la secadora.

- Quita todos los artículos de los bolsillos, como encendedores y cerillas.
- Deben sacarse de los bolsillos encendedores y cerillas y no se deben NUNCA usar líquidos inflamables cerca de la máquina.
- Máxima capacidad de secado: ver etiqueta energética.
- Para consultar la ficha del producto, visitar la web del fabricante.



## **ATENCIÓN**

**Peligro de incendio/Materiales inflamables.**

- El electrodoméstico contiene **R290**, un gas refrigerante ecosostenible que es inflamable. Mantenga el electrodoméstico alejado de llamas vivas y fuentes de ignición.
- Verifique que no haya daños visibles en el electrodoméstico. No use el aparato si está dañado.
- En caso de que surja algún tipo de problema, póngase en contacto con su distribuidor especializado o con uno de nuestros centros de atención al cliente.

## **ATENCIÓN**

**Asegúrese de que las aberturas del electrodoméstico y las aberturas del compartimento en el que está instalado el electrodoméstico (para modelos encastrados) estén libres de obstrucciones.**

## **ATENCIÓN**

**No dañe el circuito de refrigeración.**

- Cualquier reparación o intervención en el electrodoméstico debe llevarlo a cabo únicamente un servicio de asistencia autorizado.
- La eliminación incorrecta del dispositivo podría provocar incendios o envenenamiento.
- Deseche el dispositivo correctamente y no dañe las tuberías utilizadas para la circulación del fluido refrigerante.

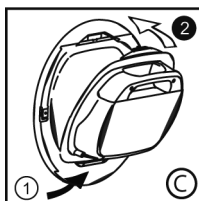
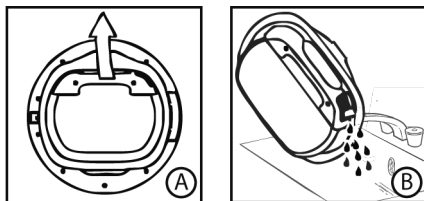
## 2. DEPÓSITOS DE AGUA

El agua extraída de la ropa durante el ciclo de secado se recoge en un depósito. Cuando el depósito está lleno, un piloto indicador o, en algunos modelos, un mensaje en la pantalla, te avisará de que DEBES vaciarlo (sin embargo, nosotros recomendamos vaciarlo después de cada ciclo de secado).

**Se acumulará muy poca agua durante los primeros ciclos de un nuevo electrodoméstico, ya que primero se llena un depósito interno.**

### Retirar el depósito del cajón de la puerta \*

1. Extraiga con cuidado el depósito de agua sujetando el asa **(A)**.  
**Cuando esté lleno, el depósito de agua pesará unos 6 kg.**
2. Incline el depósito para vaciar el agua a través de la boquilla **(B)**.  
Cuando esté vacío, vuelva a colocar el depósito de agua como se muestra en la imagen; **(C)** primero inserte la base del depósito en la posición mostrada **(1)** y luego empuje suavemente la parte superior para colocarlo **(2)**.
3. Pulse el botón de inicio del programa para reiniciar el ciclo.



\* Dependiendo del modelo

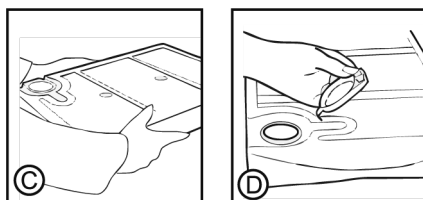
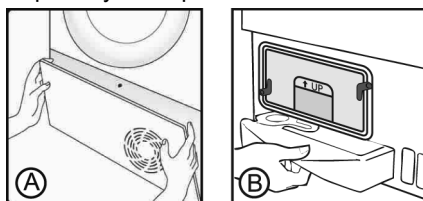
### SOLO PARA MODELOS CON KIT DE MANGUERA DE DESAGÜE

Si tiene una opción de desagüe cerca de la secadora, puede usar el kit de desagüe para proporcionar un drenaje permanente al agua recolectada en el depósito de la secadora. Esto significa que no tendrá que vaciar el depósito de agua.

ES

### Retirar el depósito de agua del cajón inferior \*

1. Tire suavemente de la parte superior de la placa de protección para que se suelte de la secadora. La sección inferior se puede desenganchar para poder retirar completamente la placa de protección **(A)**.
2. Tire firmemente de la empuñadura y deslice el depósito de agua fuera de la secadora **(B)**. Sostenga el depósito con ambas manos **(C)**. **Cuando esté lleno, el depósito de agua pesará unos 4 kg.**
3. Abra la tapa situada en la parte superior del depósito y vacíe el agua al final de cada ciclo de secado y antes de comenzar el siguiente **(D)**.
4. Vuelva a colocar la tapa y deslice el depósito de agua de nuevo en su posición **(D)**. **AJÚSTELO FIRMEMENTE EN SU SITIO.**
5. Vuelva a colocar la chapa de protección encajando las bisagras en la parte superior y los clips inferiores en su sitio.



\* Dependiendo del modelo

### 3. PUERTA Y FILTROS

#### Puerta

- Tire de la manija para abrir la puerta.
- Para reiniciar el electrodoméstico, cierre la puerta y pulse el botón de inicio del programa.



#### **ATENCIÓN**

Cuando la secadora está en uso, el tambor y la puerta pueden estar **MUY CALIENTES**.



#### **ATENCIÓN**

(Para modelos con bandeja colectora de agua)

Si abre la puerta a mitad del ciclo, antes de que finalice el ciclo de enfriamiento, la manija puede estar caliente. Tenga mucho cuidado cuando intente vaciar el depósito de agua durante el ciclo.

#### Filtros

Los filtros obstruidos podrían aumentar el tiempo de secado y causar daños y costosas operaciones de limpieza.

Con el fin de garantizar la máxima eficacia de la máquina, es fundamental comprobar la limpieza de todos los filtros antes de cada ciclo de secado.



#### **ATENCIÓN**

No utilice la secadora sin los filtros.

#### Indicador luminoso de limpieza de los filtros de pelusas y filtro de esponja

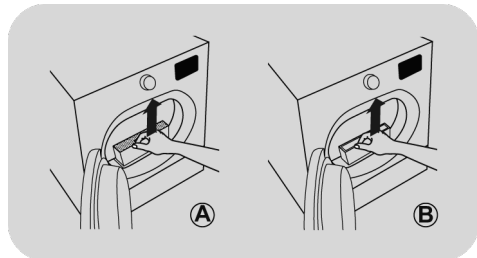
El indicador luminoso se enciende con una luz fija para señalar la necesidad de limpiar los filtros de pelusas y parpadea para señalar la necesidad de limpiar el filtro de esponja.

Si la ropa no se seca, asegúrese de que los filtros no estén obstruidos.

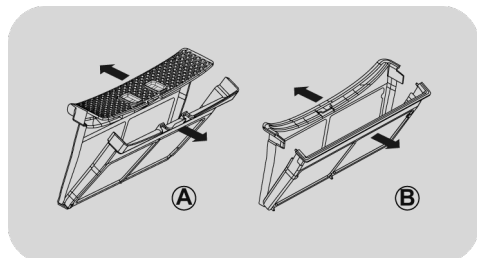
**Si limpia los filtros con agua, recuerde secarlos bien.**

## Cómo limpiar los filtros de pelusas

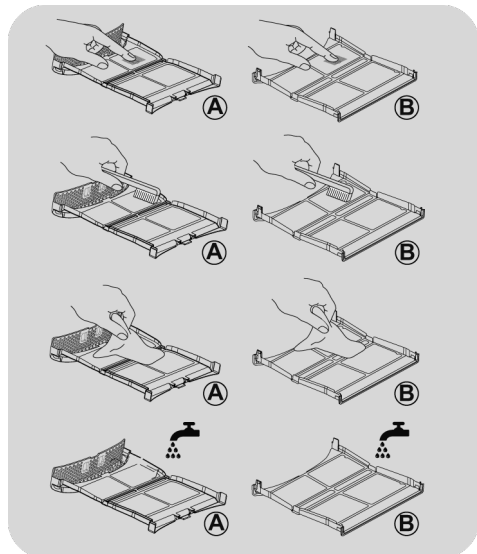
1. Extraiga los dos filtros **A** y **B** en orden tirando de ellos hacia arriba, tal como se muestra en la figura.



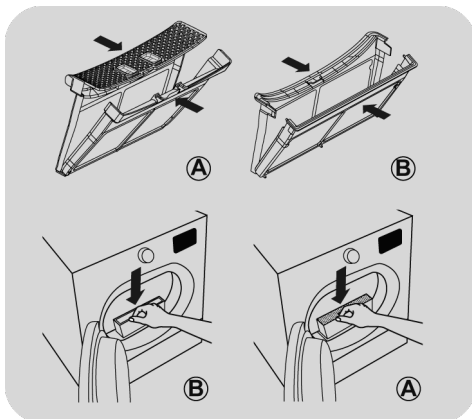
2. Abra los filtros.



3. Retire suavemente las pelusas de los dos filtros con las yemas de los dedos, o bien utilizando un cepillo suave, un paño, o agua corriente.



4. Cierre los dos filtros volviendo a colocarlos dentro de la puerta y asegurándose de que estén en la posición correcta.



### ! ATENCIÓN

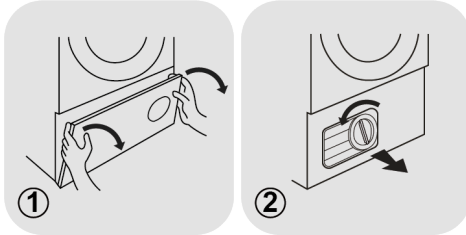
Antes de volver a insertar los filtros, asegúrese de que no haya residuos de pelusas dentro del tambor; si no es así, quite dichos residuos con una aspiradora.

### ! ATENCIÓN

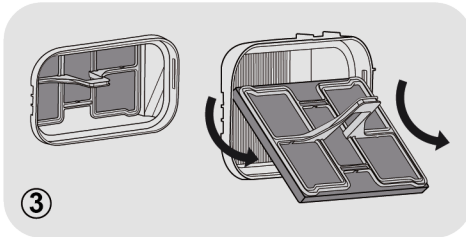
Limpe los filtros de pelusas antes de cada ciclo.

## Cómo limpiar los filtros de esponja

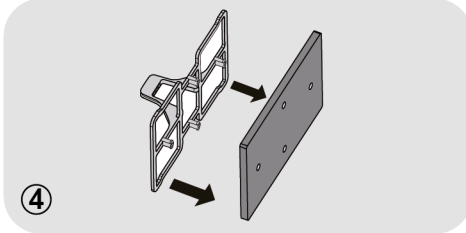
1. Retire la placa de protección.
2. Gire el mando en el sentido hacia la izquierda y tire de la cubierta frontal para extraerla.



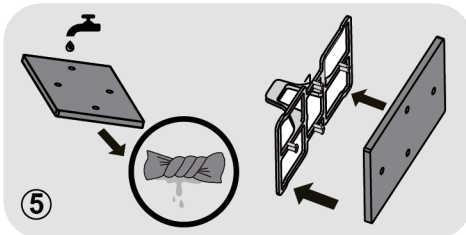
3. Retire con cuidado el marco del filtro de esponja.



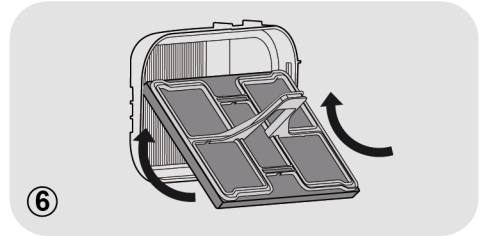
4. Retire con cuidado la esponja del marco.



5. Lave la esponja manteniéndola bajo el grifo girándola para eliminar el polvo y las pelusas. Escurra la esponja y vuelva a colocarla con cuidado en el marco.



6. Vuelva a colocar el marco del filtro de esponja asegurándose de que quede colocado en la posición correcta.



7. Vuelva a acoplar la cubierta frontal asegurándose de que quede en la posición correcta. Gire el mando hacia la derecha para bloquear la cubierta frontal.



8. Vuelva a acoplar la placa de protección.

### ⚠ ATENCIÓN

No toque las aletas detrás del marco del filtro de esponja con las manos para evitar lesiones.

### ⚠ ATENCIÓN

Limpe el filtro de esponja cada seis meses o cuando el indicador luminoso de limpieza de los filtros parpadee.



## 4. CONSEJOS PRÁCTICOS

Antes de usar por primera vez la secadora:

- Por favor lea con atención las instrucciones de este manual.
- Retire todos los artículos que haya guardado en el interior del tambor.
- Con un trapo húmedo, limpie el interior del tambor y de la puerta para quitar el polvo que pueda haberse depositado durante el traslado.

### Preparación de la ropa

Compruebe que los artículos que propone secar sean apropiados para secadora, de acuerdo a los símbolos sobre cuidado que lleve cada artículo. Compruebe que todos los cierres estén cerrados, y que no quede nada en los bolsillos. Ponga los artículos del revés. Coloque la ropa en el tambor, sin presionarla, para asegurar que no se enrede.

### No secar en secadora

Seda, medias de nailon, bordados delicados, tejidos con decoraciones metálicas, prendas con PVC o adornos de piel.



### ATENCIÓN

No secar prendas que han sido tratadas con un producto de limpieza en seco o prendas de goma (peligro de fuego o explosión).

Durante los últimos 15 minutos la carga se seca siempre con aire frío.

### Ahorro de energía

Se deben poner en la secadora solamente artículos que se hayan escurrido bien o que se hayan centrifugado. A menos humedad

que tengan las prendas que se han de secar, más corto será el tiempo de secado, lo cual ahorrará energía eléctrica.

### SIEMPRE

- Procure secar el máximo peso permitido de prendas, para economizar tiempo y energía.
- Compruebe que los filtros estén limpios antes de iniciar el ciclo de secado.

### NUNCA

- Debe excederse del peso máximo, porque de hacerlo malgastaría tiempo y energía eléctrica.
- Introduzca en la secadora artículos que chorreen agua, porque se puede dañar el aparato.

### Clasifique la carga de la siguiente manera

#### ● Según los símbolos de cuidado

Se encuentran en el cuello o en la costura interior:



Apropiado para secadora.



Usar secadora a alta temperatura.



Usar secadora solamente a baja temperatura.



No secar en secadora.

Si el artículo no tiene etiqueta de cuidado, se debe presuponer que no es apropiado para secadora.

#### ● Según la cantidad y el grosor

Cuando la cantidad del material para secar sea mayor que la capacidad de la secadora, separe la ropa de acuerdo a su espesor (por ej. separe las toallas de la ropa interior fina).

#### ● Según el tipo de tejido

**Algodón/hilo:** Toallas, jerseys de algodón, ropa de cama y mantelería.

**Fibras sintéticas:** Blusas, camisas, monos, etc. hechos de poliéster o poliamida y también para mezclas de algodón/fibras sintéticas.



## **ATENCIÓN**

**No usar la secadora para artículos que se hayan tratado con líquidos para limpieza en seco ni para prendas de goma (peligro de incendio o de explosión).**

## **Limpieza de la secadora**

- Limpie los filtros de pelusas después de cada ciclo de secado.
- En los modelos equipados con una bandeja colectora de agua, vacíe dicha bandeja después de cada ciclo de secado.
- Después de usar la secadora pase un trapo por el interior del tambor y deje la puerta abierta durante un rato para permitir que circule el aire para secarla.
- Con un trapo suave, limpie la parte exterior de la máquina y la puerta.

● NO use almohadillas abrasivas ni productos de limpieza.

● Para evitar que la puerta se atasque o que se acumule pelusa, limpie la parte interna de la puerta y la junta con un paño húmedo después de cada ciclo de secado.



## **ATENCIÓN**

**El tambor, la puerta y las piezas que se han secado pueden estar muy calientes.**



## **ATENCIÓN**

**Apague y desenchufe de la red eléctrica este aparato siempre antes de limpiarlo.**



## **ATENCIÓN**

**Para los datos eléctricos, consulte la etiqueta en el frontal de la secadora (con la escotilla abierta).**

## 5. GUÍA RÁPIDA

1. Abra la puerta y cargue el tambor con ropa. Asegúrese de que las prendas no dificulten el cierre de la puerta.
2. Cierre suavemente la puerta empujándola lentamente hasta oír el «clic» del cierre.
3. Seleccione el programa de secado deseado girando el mando del programa o, en algunos modelos, pulsando el botón específico (compruebe la tabla de programas para obtener información específica al respecto).
4. Pulse el botón de inicio del programa. La secadora arrancará automáticamente.
5. Si abre la puerta durante el programa para revisar la ropa, es necesario volver a pulsar el botón de inicio para reiniciar el secado después de cerrar la puerta.
6. Cuando el ciclo está a punto de terminar, el electrodoméstico entrará en la fase de enfriamiento y se aplicará aire frío a la ropa para que la carga se enfríe.
7. Una vez finalizado el ciclo, el tambor girará de forma intermitente para minimizar las arrugas. Esto continuará hasta que se apague el electrodoméstico o se abra la puerta.

**Para obtener un secado adecuado, no abra la puerta durante los programas automáticos.**

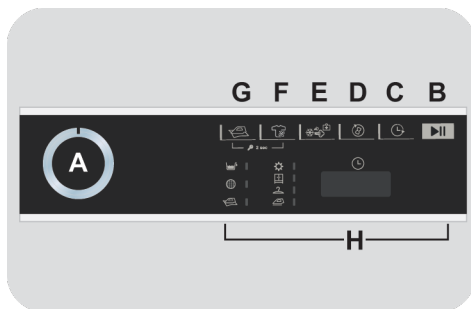
### Datos técnicos

**Potencia de entrada / Potencia de fusible de corriente / Tensión de alimentación:** vea la placa de datos eléctricos.

**Carga máxima:** ver etiqueta energética.

**Clase energética:** ver etiqueta energética.

## 6. CONTROLES Y PROGRAMAS



**A SELECTOR DE PROGRAMA con posición APAGADO**

**B Botón de INICIO/PAUSA**

**C Botón de INICIO DIFERIDO**

**D Botón de SELECCIÓN DE CICLO DE TIEMPO**

**E Botón HYGIENE REFRESH**

**F Botón de SELECCIÓN DE SECADO**

**G Botón ANTIARRUGAS**

**H PANTALLA**

**F+G BLOQUEO INFANTIL**



## ATENCIÓN

No toque las teclas al enchufar la clavija en la toma de corriente, ya que el aparato calibra los sistemas durante los primeros segundos: si se tocan las teclas, la máquina podría no funcionar correctamente. En tal caso, desenchufe el aparato y repita la operación.

## SELECTOR DE PROGRAMA con posición APAGADO

- Al girar el selector de programa en ambas direcciones, es posible seleccionar el programa de secado deseado.
- Para cancelar las selecciones o apagar el electrodoméstico, gire el selector de programa a la posición **APAGADO** (recuerde desenchufar el electrodoméstico).

### Primer uso

#### - Configuración de idioma

- Después de enchufar el electrodoméstico a la red eléctrica y encenderlo, pulse el botón "**D**" o "**E**" para ver en la pantalla los idiomas disponibles. **ENGLISH** es siempre el primer idioma que se muestra.
- Seleccione el idioma deseado pulsando el botón de **INICIO/PAUSA**.

#### - Cambiar de idioma

Si desea cambiar la configuración del idioma, tendrá que pulsar simultáneamente los botones "**D**" y "**E**" durante unos **5 segundos**. En la pantalla aparecerá escrito "**ENGLISH**", y se le dará la posibilidad de elegir otro idioma.

## Botón de INICIO/PAUSA

Cierre la puerta **ANTES** de pulsar el botón de **INICIO/PAUSA**.

- Para iniciar el ciclo seleccionado con los parámetros preconfigurados, pulse **INICIO/PAUSA**. Cuando el programa se esté ejecutando, la pantalla mostrará el tiempo restante.
- Además, si desea modificar el programa seleccionado, pulse los botones de las opciones correspondientes, modifique los parámetros predeterminados y, seguidamente, pulse el botón de **INICIO/PAUSA** para empezar el ciclo.

Solo se podrán seleccionar las opciones compatibles con el programa ajustado.

- Tras encender el electrodoméstico, espere unos segundos para que se ponga en marcha el programa.

## DURACIÓN DEL PROGRAMA

- Cuando se selecciona un programa, la pantalla mostrará automáticamente la duración del ciclo, el cual podrá variar en función de las opciones seleccionadas.
- Una vez iniciado el programa, se le informará de manera permanente del tiempo restante hasta el fin del ciclo de secado.
- El electrodoméstico calcula el tiempo hasta el fin del programa seleccionado sobre la base de una carga estándar; durante el ciclo, el electrodoméstico corrige el tiempo en función del nivel de humedad de la carga.

## FIN DE PROGRAMA

- La palabra "**FIN**" ("**End**" en algunos modelos) aparecerá en la pantalla al final del programa: ahora es posible abrir la puerta.
- Al final del ciclo, apague el electrodoméstico colocando el selector de programa en la posición de **APAGADO**.

El selector de programa SIEMPRE debe ponerse en la posición de APAGADO al final del ciclo de secado antes de poder seleccionar uno nuevo.

### PAUSAR EL ELECTRODOMÉSTICO

- Mantenga pulsado el botón de **INICIO/PAUSA** durante aproximadamente **2 segundos** (el nombre del programa y el tiempo restante parpadearán en la pantalla, lo que indica que el electrodoméstico está en pausa).
- Vuelva a pulsar el botón de **INICIO/PAUSA** para reiniciar el programa desde el punto en que se pausó.

### CANCELACIÓN DEL PROGRAMA AJUSTADO

- Para cancelar el programa, gire el selector de programa a la posición **APAGADO**.

*Si se produce un corte en el suministro eléctrico mientras el electrodoméstico está en funcionamiento, pulse el botón **INICIO/PAUSA** cuando se restablezca la alimentación para que el electrodoméstico se reinicie en el comienzo de la fase en la que se encontraba cuando se produjo el corte.*

### Botón de INICIO DIFERIDO

- Este botón permite retrasar el inicio del programa de **30 minutos** (1 hora en algunos modelos) a **24 horas** en intervalos de **30 minutos** (1 hora en algunos modelos). El retraso seleccionado se muestra en la pantalla.
- Después de pulsar el botón de **INICIO/PAUSA**, el tiempo mostrado disminuye minuto a minuto.

Si abre la puerta con el inicio diferido configurado, vuelva a pulsar el botón de inicio para reanudar el conteo después de volver a cerrar la puerta.

### Botón de SELECCIÓN DE CICLO DE TIEMPO

- Es posible transformar un ciclo de automático a programado hasta **3 minutos** después del inicio del ciclo.
- Presionar progresivamente el botón aumenta el tiempo en intervalos de **10 minutos**. Después de esta selección, para restablecer el funcionamiento de secado automático, es necesario apagar la secadora.
- En caso de incompatibilidad, todos los testigos parpadearán rápidamente 3 veces.

### Botón HYGIENE REFRESH

- **HYGIENE REFRESH** es el ciclo perfecto si desea eliminar malos olores, gérmenes, esporas y bacterias de forma natural y refrescar delicadamente la ropa garantizando el mejor resultado en un tiempo muy corto.
- Si desea seleccionar esta opción, pulsa el botón **HYGIENE REFRESH** una vez. Solo está disponible durante la selección del programa. Esta opción sobrescribe el programa seleccionado con otro específico.
- Si desea deseleccionar la opción **HYGIENE REFRESH**, pulsa el botón **HYGIENE REFRESH**. Cuando desecciones la opción, el electrodoméstico volverá a mostrar el nombre del programa original.

### Botón de SELECCIÓN DE SECADO

- Este botón permite configurar la opción editable de nivel de secado deseado hasta **3 minutos** después del inicio del ciclo:



**Lista para plancha:** deja las prendas ligeramente húmedas para facilitar el planchado.



**Secado tendal:** para que las prendas estén listas para tenderlas.

ES



**Secado guardar:** para ropa que se puede guardar directamente.



**Extra seco:** para obtener prendas completamente secas, ideal para cargas completas.

- Este electrodoméstico está equipado con la función **Gestor de secado**. En ciclos automáticos, cada nivel de secado intermedio antes de llegar al seleccionado se indica mediante el parpadeo del testigo luminoso correspondiente al grado de secado alcanzado.

**En caso de incompatibilidad, todos los testigos parpadearán rápidamente 3 veces.**

### Botón ANTIARRUGAS

- Durante el ciclo, esta opción establece movimientos alternativos del tambor para reducir las arrugas y configura automáticamente el nivel de secado a **"Lista para plancha"**. Además, esta opción activa un movimiento antiarrugas del preciclo del tambor en caso de activación del inicio diferido y al final del ciclo de secado. Se activa cada 10 minutos, hasta 6 horas después del final del ciclo de secado.
- Para detener los movimientos, ponga el selector de programa en la posición **APAGADO**. Resulta útil cuando no es posible sacar inmediatamente la ropa del electrodoméstico.

### BLOQUEO INFANTIL

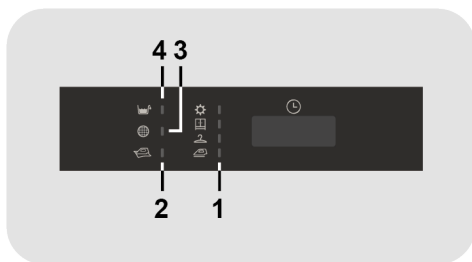
- Pulsando simultáneamente las teclas **"F"** y **"G"** durante **2 segundos**, la secadora permitirá bloquear las teclas. De esta forma, si pulsas accidentalmente alguna de las teclas en el display durante un ciclo, podrás evitar que se cambie el programa accidentalmente.
- El bloqueo de tecla se desactiva sencillamente pulsando ambas teclas de nuevo, o desconectando el electrodoméstico.

- En caso de apertura de la puerta con el **BLOQUEO INFANTIL** activado, el ciclo se detiene pero se mantiene el bloqueo: para reiniciar el ciclo, debe desactivar el bloqueo y pulsar el botón **INICIO/PAUSA** de nuevo.

- El **BLOQUEO INFANTIL** se puede modificar en cualquier momento del ciclo.

### Pantalla

La pantalla muestra el tiempo restante para completar el secado, el tiempo pospuesto en caso de selección del inicio diferido y otras configuraciones de notificaciones.



#### 1) TESTIGOS LUMINOSOS DE SELECCIÓN DE SECADO

Los testigos luminosos muestran los niveles de secado que se pueden seleccionar por medio del botón correspondiente.

#### 2) TESTIGO LUMINOSO DE LA FUNCIÓN ANTIARRUGAS

El testigo luminoso muestra la selección de la opción relevante.

#### 3) INDICADOR LUMINOSO DE LIMPIEZA DE LOS FILTROS DE PELUSAS Y FILTRO DE ESPONJA

El indicador luminoso se enciende con una luz fija para señalar la necesidad de limpiar los filtros de pelusas y parpadea para señalar la necesidad de limpiar el filtro de esponja.

#### 4) TESTIGO LUMINOSO DE DEPÓSITO DE AGUA

Se ilumina cuando es necesario vaciar el depósito de agua de condensación.

## Guía de secado

El ciclo estándar SECADO DE ALGODÓN es el más eficiente en cuanto a energía y el más adecuado para secar la ropa húmeda de algodón normal.

Peso máximo de secado	
Algodón	Capacidad máx. declarada
Sintéticos o Delicados	Máx. 4 kg

## Información para los laboratorios de pruebas

### Programa EN 61121 para usar:

- SECADO DE ALGODÓN ESTÁNDAR
- SECADO ALGODÓN PARA PLANCHA (BLANCOS - Lista para plancha)
- TEXTIL CUIDADO FÁCIL (SINTÉTICOS - Secado tendal)



## ATENCIÓN

Limpié los filtros de pelusas antes de cada ciclo.



## ATENCIÓN

Limpié el filtro de esponja cada seis meses o cuando el indicador luminoso de limpieza de los filtros parpadee.

ES



## ATENCIÓN

La duración real del ciclo de secado depende del nivel de humedad inicial de la ropa debido a la velocidad de centrifugado, el tipo y la cantidad de carga, la limpieza de los filtros y la temperatura ambiente.

## Tabla de programas

PROGRAMA		Opciones seleccionables					CAPACIDAD (kg)	TIEMPO DE SECADO (min)
	MIX&DRY	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
	BLANCOS	✓	✓	✓	✓	✓	Lleno	*
	ALGODÓN	✓	-	-	-	-	Lleno	*
	LANA	✓	-	-	-	-	1	70'
	TEJIDOS IMPERMEABLES	✓	-	✓	-	-	2	*
	SINTÉTICOS	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
	CAMISAS	✓	-	✓	✓	✓	2,5	*
	VAQUEROS	✓	-	-	-	-	4	*
	DEPORTE	✓	-	✓	✓	-	4	*
	DELICADOS	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
	REFRESCAR	✓	-	✓	-	-	2,5	20'
	ANTIALERGIA	✓	✓	✓	-	-	4	Máx. 220'
	RÁPIDO 59 MIN	✓	-	✓	-	-	2,5	*
	EDREDÓN Y TOALLAS	✓	✓	-	✓	✓	6	*
AUTO	SECADO AUTOMÁTICO	✓	-	✓	✓	✓	4	*

\* La duración real del ciclo de secado depende del nivel de humedad inicial de la ropa debido a la velocidad de centrifugado, el tipo y la cantidad de carga, la limpieza de los filtros y la temperatura ambiente.



## Descripción de los programas

A fin de poder secar diferentes tipos de tejidos y de colores, la secadora cuenta con programas específicos adaptados a cada necesidad de secado (véase la tabla de programas).

### MIX&DRY

Para secar juntos diferentes tipos de tejido como algodón, lino, mixto y sintéticos.

### BLANCOS

El ciclo correcto para secar ropa de algodón, esponjas y toallas.

### ALGODÓN

El programa de algodón (para tendal) es el programa más eficiente en consumo de energía. Adecuado para algodones y linos.

### LANA

Prendas de lana: el programa se puede utilizar para secar hasta 1 kg de ropa (en torno a 3 jerséis).

Antes de secar, se recomienda dar la vuelta a las prendas.

La duración puede variar en función de las dimensiones y el espesor de la carga y las revoluciones seleccionadas durante el lavado.

Al finalizar el ciclo la ropa ya está lista para usarse, pero si las prendas son más pesadas, los bordes todavía pueden estar un poco húmedos: se aconseja dejarlos secar de forma natural.

Se recomienda esperar al final del ciclo antes de retirar la ropa.

**Atención: el proceso de afieltrado de la lana es irreversible; seque única y exclusivamente prendas con el símbolo "ok tumble". Este programa no es apto para prendas acrílicas.**

### TEJIDOS IMPERMEABLES

Un servicio especial para renovar el tratamiento impermeabilizante de los textiles.

### SINTÉTICOS

Para secar tejidos sintéticos con cuidado.

### CAMISAS

Este ciclo específico ha sido concebido para secar camisetas minimizando enredos y pliegues gracias a movimientos específicos del tambor. Se recomienda sacar la ropa inmediatamente después del ciclo de secado.

### VAQUEROS

Dedicado para secar de manera uniforme las telas vaqueras o denim. Se recomienda dar la vuelta a las prendas antes de secarlas.

### DEPORTE

Especial para prendas técnicas de deporte y fitness; es un secado suave especialmente cuidadoso para evitar que las fibras elásticas encojan y se decoloren.

### DELICADOS

Para secar tejidos delicados que necesitan un tratamiento específico y adaptado.

### REFRESCAR

El ciclo perfecto para eliminar los olores de las prendas, al tiempo que se reducen las arrugas.

### ANTIALERGIA

Un ciclo especial que seca y, al mismo tiempo, ayuda a reducir los alérgenos principales, como ácaros, pelo de mascota, polen y restos de detergente en polvo.

### RÁPIDO 59 MIN

Este ciclo de secado le permite tener los artículos listos en tan solo 59 minutos.

### EDREDÓN Y TOALLAS

Ciclo específico dedicado a secar artículos grandes, como sábanas, toallas y albornoces. Gracias a un movimiento específico del tambor, los tejidos se secarán minimizando los enredos y pliegues.

### SECADO AUTOMÁTICO


El ciclo Secado Automático es capaz de adaptar su tecnología de secado a la capacidad y tipología de la ropa automáticamente.


## Especificaciones técnicas

Marca	ESSENTIEL B
Nombre de modelo	ESLHP9-1b
Altura	Min: 825 mm / Max: 850 mm*
Ancho	596 mm
Profundidad	585 mm
Capacidad (máx.)	9 kg**
Peso neto (con puerta de plástico)	43,2 kg
Peso neto (con puerta de cristal)	-
Voltaje	220-240 V
Potencia	900 W

\*Altura mín.: Altura con los pies ajustables no utilizados. Altura máx.: Altura con los pies ajustables extendidos al máximo.

\*\*Peso de la ropa seca antes del lavado.

 **IMPORTANTE:** Para mejorar la calidad del secador, las especificaciones técnicas están sujetas a cambios sin previo aviso.

 **IMPORTANTE:** Los valores declarados se han obtenido en un entorno de laboratorio de acuerdo con las normas pertinentes. Estos valores pueden variar dependiendo de las condiciones ambientales y del uso de la secadora.

### **ATENCIÓN:**

1. Por razones de seguridad, la legislación obliga a un local de al menos 1 m<sup>3</sup> por cada 8 g de refrigerante para estos equipos. Para 150 g de propano, el tamaño mínimo permitido de la sala sería de 18,75 m<sup>3</sup>.

2. Refrigerante: riesgo de incendio/riesgo de envenenamiento/riesgo de daños materiales y daños al aparato. El aparato contiene refrigerante que, aunque es respetuoso con el medio ambiente, es inflamable R290. Si no lo desecha correctamente, puede provocar un incendio o una intoxicación. Deseche el aparato correctamente y no dañe las tuberías del circuito de refrigeración.

- Tipo de refrigerante : R290
- Cantidad de gas : 150 g
- ODP (potencial de agotamiento de la capa de ozono) : 0
- GWP (potencial de calentamiento global) : 3

3. Peligro de explosión o incendio. Retire los encendedores y fósforos de los bolsillos.

4. No coloque la secadora cerca de fuegos abiertos y fuentes de ignición.

## 7. DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS Y GARANTÍA

### Causa posible de...

#### Defectos que puede solucionar usted mismo

Antes de llamar al Servicio técnico de para obtener asesoramiento técnico, lea detenidamente la siguiente lista de comprobación. Se cobrará el servicio técnico si resulta que la máquina funciona correctamente, o si ha sido instalada o utilizada incorrectamente. Si el problema continúa después de completar la verificación recomendada, por favor llame al Servicio técnico para recibir asistencia telefónica.

**El tiempo restante fin ciclo puede cambiar durante el ciclo. El tiempo fin está continuamente controlado durante el ciclo y el tiempo se adapta para ofrecer la información mas actualizada posible. El tiempo puede incrementarse o disminuir durante el ciclo, lo cual es perfectamente normal.**

**El tiempo de secado es excesivamente largo/la ropa no se seca suficientemente...**

- Ha seleccionado el tiempo de secado/programa correcto?
- Estaba la ropa demasiado mojada?
- La ropa fue bien estrujada o centrifugada?
- Es necesario limpiar los filtros de pelusas?
- Es necesario limpiar el filtro de esponja?
- Se ha sobrecargado la secadora?
- Está enroscada o tapada la manguera de ventilación?

**La secadora no funciona...**

- Está funcionando el suministro de electricidad hacia la secadora? Compruébelo con otro aparato como una lámpara de mesa.
- El enchufe está correctamente conectado al suministro de la red?

- Se ha cortado la electricidad?
- Se ha quemado el fusible?
- La puerta está completamente cerrada?
- La secadora está encendida, tanto en el suministro de electricidad como en la máquina?
- Se ha seleccionado el programa o el tiempo de secado?
- Se ha encendido la máquina después de abrir la puerta?
- La secadora ha dejado de funcionar porque el depósito del agua está lleno y hay que vaciarlo?

**La secadora hace mucho ruido...**

- Apague la secadora y póngase en contacto con el Servicio técnico para obtener asesoría.

**El indicador de limpieza de los filtros está encendido...**

- Se necesitan limpiar los filtros de pelusas o el filtro de esponja?

**El indicador de depósito del agua está encendido\*...**

- Hace falta sacar el agua del recipiente?

**\*En algunos modelos, esto se indicará con un mensaje en pantalla.**

### Servicio de atención al cliente

Si después de realizar todas las comprobaciones recomendadas persistiera algún problema con la secadora, llame al Servicio de Atención al Cliente para obtener asesoramiento. Es posible que le puedan asesorar por teléfono o bien convenir una hora apropiada para que le visite un técnico bajo los termini de la garantía. Sin embargo, es posible que se le cobre si alguna de las situaciones siguientes es aplicable a su máquina:

- Si se halla en buen estado de funcionamiento.

- Si no se ha realizado la instalación de acuerdo a las instrucciones.
- Si se ha usado incorrectamente.

### Servicio de recambios


Utilice siempre recambios originales, que se pueden conseguir a través del Servicio técnico.

### Servicio técnico

Para mantenimiento y reparaciones, llame al ingeniero del Servicio técnico local.

#### Garantía

El producto tiene unas condiciones de garantía establecidas en el certificado que se incluye en el producto. El certificado de garantía debe completarse debidamente y archivarlo, para poder mostrarlo al Servicio de Atención al Cliente autorizado en caso necesario.

**Al mostrar el logo  marcado en este producto, declaramos, bajo nuestra propia responsabilidad, el cumplimiento de todos los requisitos europeos en términos de seguridad, salud y medio ambiente, establecidos en la legislación de este producto.**

Por razones de seguridad cuando se deseche una secadora, desenchufe el cable eléctrico de la toma general, corte el cable y destrúyalo junto con el enchufe. Para evitar que los niños se queden encerrados en la máquina, rompa las bisagras o la cerradura de la puerta.

**El fabricante no se responsabiliza por eventuales erratas de imprenta contenidas en el presente manual de instrucciones. Asimismo, se reserva el derecho de efectuar las modificaciones que considere oportunas para sus productos sin comprometer sus características fundamentales.**

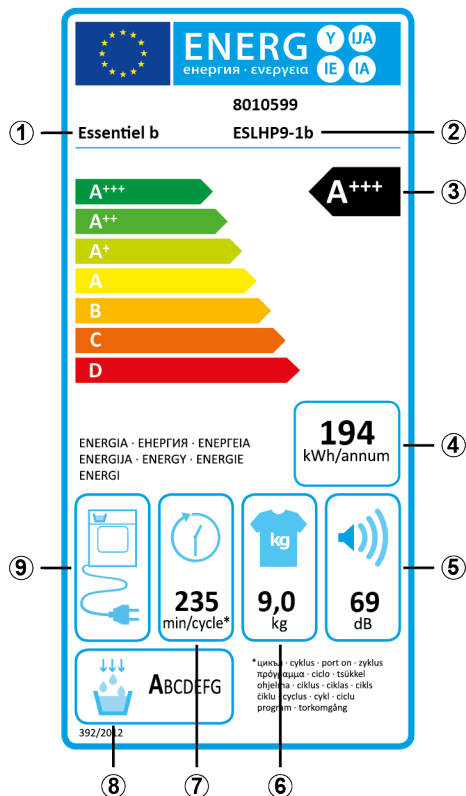
## 8. PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL E INFORMACIÓN DE EMBALAJE

### Información de embalaje

El embalaje de este producto está hecho con material reciclado. No deseche el embalaje junto con desechos domésticos o de otro tipo. En lugar de eso, llévelo al punto de recogida establecido por las autoridades locales.

## 9. DESCRIPCIÓN DE LA ETIQUETA ENERGÉTICA Y AHORRO DE ENERGÍA

### Etiquetado energético



### Eficiencia energética

- Debe usar la secadora a plena capacidad, pero asegúrese de no sobrecargarla.
- Lave las prendas a la mayor velocidad de centrifugado posible. Esto reducirá el tiempo de secado y el consumo de energía.
- Asegúrese de secar juntas el mismo tipo de prendas.
- Siga las recomendaciones del manual de usuario para seleccionar el programa.
- Para la circulación de aire, deje una distancia adecuada entre las paredes laterales y trasera de la secadora. No cubra las rejillas de la parte delantera de la máquina.
- A menos que sea necesario, no abra la puerta de la máquina durante el secado. Si tiene que abrirla, no la mantenga abierta mucho tiempo.
- No añada nuevas prendas (mojadas) durante el proceso de secado.
- Las fibras y las pelusas que se desprenden de la colada durante el proceso de secado van a parar a los "filtros de pelusas". Asegúrese de que los filtros están limpios antes y después de cada uso.
- En los modelos con bomba de calor, asegúrese de que el intercambiador de calor se limpie al menos una vez al mes o después de cada 30 usos.
- Durante el proceso de secado, el lugar donde esté instalada la secadora tiene que estar bien ventilado.

ES



Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Wir freuen uns, Ihnen das ideale Produkt und das bestmögliche, vollständige Sortiment an Haushaltsgeräten für Ihren Alltag bieten zu können.



Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und richten Sie sich bei der Bedienung der Wäschetrockner an die Anleitung. Dieses Handbuch enthält wichtige Hinweise für die sichere Installation, Anwendung und Wartung sowie einige nützliche Hinweise für optimale Ergebnisse beim Gebrauch Ihrer Maschine. Heben Sie diese Dokumentation an einem sicheren Ort auf, um jederzeit wieder darauf zurückgreifen zu können bzw. um sie an zukünftige Besitzer weitergeben zu können.

Zum Lieferumfang Ihrer Maschine gehören folgende Dokumentation und Zusatzteile:

- Bedienungsanleitung
- Garantieschein
- Energieeffizienzklasse

Überprüfen Sie, ob die Maschine während des Transports nicht beschädigt wurde. Falls dies so ist, kontaktieren Sie das Kundendienstzentrum. Die Nichteinhaltung der oben genannten Anweisungen kann die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen. Falls ein Problem Ihres Geräts durch unsachgemäßen Gebrauch oder durch eine falsche Installation verursacht wurde, können Ihnen die Kosten für den Besuch eines Kundendiensttechnikers in Rechnung gestellt werden. Halten Sie für Ihre Kontaktaufnahme mit dem Kundendienst die einmalige, 16-stellige Seriennummer Ihres Geräts bereit. Diese Nummer ist ein einmaliger Code für Ihr Produkt und befindet sich auf dem Aufkleber an der Innenseite der Türe.

## Umweltbedingungen



Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2012/19/EU als elektrisches / elektronisches Altgerät (WEEE) gekennzeichnet.

Elektrische und elektronische Altgeräte enthalten vielfach noch wertvolle Materialien. Sie enthalten aber auch schädliche Stoffe, die für ihre Funktion und Sicherheit notwendig waren. Im Restmüll oder bei falscher Behandlung können diese der menschlichen Gesundheit und der Umwelt schaden. Es ist daher sehr wichtig, dass elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) einer speziellen Verwertung zugeführt werden, damit die schädlichen Stoffe ordnungsgemäß entfernt und entsorgt werden bzw. wertvolle Rohstoffe der Wiederverwertung zugeführt werden können. Sie können mit der Beachtung der folgenden simplen Hinweise einen wichtigen Beitrag dazu leisten, dass elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) der menschlichen Gesundheit und der Umwelt nicht schaden:

- Elektrische- und elektronische Altgeräte (WEEE) sollten keinesfalls wie Rest- oder Haushaltsmüll behandelt werden.
- Nutzen Sie stattdessen die an Ihrem Wohnort eingerichteten kommunalen oder gewerblichen Sammelstellen zur Rückgabe und Verwertung elektrischer und elektronischer Altgeräte (WEEE). Informieren Sie sich, ob ggf. in Ihrem Land bzw. Ihrer Region für große/sperrige elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) eine Abholung angeboten wird. Sorgen Sie in jedem Falle dafür, dass Ihr Altgerät bis zum Abtransport kindersicher aufbewahrt wird.

In einigen Ländern sind Händler unterbestimmten Voraussetzungen beim Geräteneukauf auch zur Rücknahme des Altgerätes verpflichtet, wenn das Altgerät dem neuen Fabrikat in der Funktion entspricht.

## Inhalt

1. **GENERELLE SICHERHEITSHINWEISE**
2. **WASSERBEHÄLTER**
3. **TÜR UND FILTER**
4. **PRAKTISCHE TIPPS**
5. **KURZANLEITUNG**
6. **STEUERUNG UND PROGRAMME**
7. **PROBLEMLÖSUNGEN UND GARANTIE**
8. **UMWELTSCHUTZ UND VERPACKUNG**
9. **ERLÄUTERUNG DES ENERGIELABELS UND HINWEISE ZUM ENERGIESPAREN**

# 1. GENERELLE SICHERHEITSHINWEISE

● Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch konzipiert bzw. für den haushaltsnahen Gebrauch, wie z.B.:

- Teeküchen für das Personal von Büros, Geschäften oder ähnlichen Arbeitsbereichen;
- Ferienhäuser;
- Gäste von Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- Gäste von Apartments/ Ferienwohnungen, Bed and Breakfast Einrichtungen

Eine andere Nutzung als die normale Haushaltsnutzung, wie z.B. gewerbliche oder professionelle Nutzung durch Fachpersonal, ist auch im Falle der oben erwähnten Einrichtungen ausgeschlossen.

Sollte das Gerät entgegen diesen Vorschriften betrieben werden, kann dies die Lebensdauer des Gerätes beeinträchtigen und den Garantieanspruch gegenüber dem Hersteller verirken. Eventuelle Schäden am Gerät oder andere Schäden oder Verluste, die durch eine nicht haushaltsnahe Nutzung hervorgerufen werden sollten (selbst wenn sie in einem Haushalt erfolgen), werden, so weit vom Gesetz ermöglicht, vom Hersteller nicht anerkannt.

● Kinder unter 8 Jahren sowie Personen, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder

geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, die Maschine sicher zu bedienen, dürfen die Maschine nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen, sich in der Nähe aufhalten oder das Gerät saubermachen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern ohne Einführung, ausgeführt werden.

● Kinder sollten über das Gerät aufgeklärt werden, damit Sie nicht mit dem Gerät spielen.

● Kinder unter 3 Jahren dürfen sich nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Gerätes aufhalten oder spielen.



## **WARNING**

**Zweckentfremdung des Trockners kann zu Brandgefahr führen.**

● Diese Maschine dient als Haushaltsgerät ausschließlich zum Trocknen von Haushaltstextilien und Kleidungsstücken.

● Prüfen Sie vor dem Betrieb des Geräts, ob die Installations- und Gebrauchsanleitung richtig verstanden und beachtet wurde.

● Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen oder Füßen.



- Lehnen Sie sich nicht gegen die Tür, wenn Sie die Maschine beladen, und fassen Sie die Maschine nicht an der Tür, wenn Sie sie hochheben oder verschieben.
- Verwenden Sie die Maschine bei vermuteten Störungen nicht weiter.
- Den Trockner nicht einsetzen, wenn für die Reinigung Chemikalien verwendet wurden.




### WARNUNG

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Flusensieb nicht richtig eingebaut oder beschädigt ist; Flusen könnten Feuer fangen.

- Fusseln und Flusen dürfen sich nicht auf dem Fußboden im Bereich um die Maschine ansammeln.



### WARNUNG

An der Stelle an der sich das Symbol für heiße Flächen  befindet, kann die Temperatur während des Trocknerbetriebs auf über 60°C steigen.

- Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts immer den Netzstecker.
- Die Trommel in dem Gerät kann sehr heiß werden. Lassen Sie den Trockner stets vollständig bis zum Ende der Abkühlphase laufen, bevor Sie die Wäsche herausnehmen.

- Der letzte Trockendurchgang erfolgt ohne Hitze (Abkühlen), um zu gewährleisten, dass die Wäschestücke am Ende eine Temperatur haben, die sie nicht schädigt.



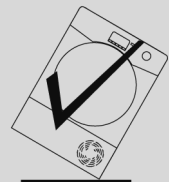
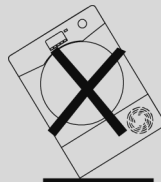
### WARNUNG

Den Trockner niemals vor dem Ende ausschalten; anderenfalls die Wäschestücke schnell entnehmen und ausschlagen oder glattstreichen, damit die Hitze verfliegen kann.



### WARNUNG

Das Gerät soll möglichst stehend transportiert werden. Bei Bedarf kann es nur in die gezeigte Richtung geneigt werden.



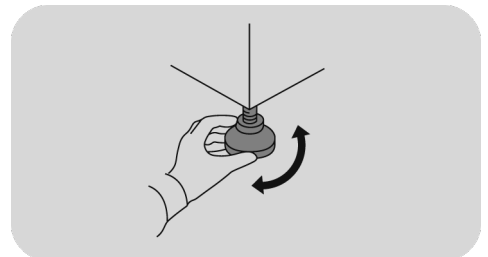
Wenn das Gerät in eine andere Lage transportiert wurde, warten Sie mindestens 4 Stunden, bevor Sie es einschalten, damit sich die Flüssigkeit im Kompressor wieder stabilisieren kann. Tun Sie es nicht, können Schäden am Kompressor die Folge sein.

## Installation

- Bitte das Gerät keinesfalls in einem Raum mit zu niedriger Raumtemperatur, außerhalb geschlossener Räume oder im Freien in Betrieb nehmen. Bei diesen Umgebungsbedingungen ist der ordnungsgemäße Betrieb des Gerätes nicht gewährleistet bzw. das Gerät könnte Schaden nehmen (Flüssigkeiten im Hydraulikkreislauf können zu zäh werden oder gar einfrieren und dadurch Bauteile wie Ventile oder Schläuche beschädigt werden). Die Raumtemperatur sollte immer im Bereich zwischen  $+5^{\circ}\text{C}$  und  $+35^{\circ}\text{C}$  liegen. Im Temperaturbereich zwischen  $+2^{\circ}\text{C}$  und  $+5^{\circ}\text{C}$  könnte sich Kondenswasser am Gerät oder im Raum bilden.
- Falls der Wäschetrockner auf einer Waschmaschine aufgestellt werden soll, muss ein passender Aufbaumontagesatz verwendet werden, der für Ihr Gerät geeignet ist:
  - Aufbaumontagesatz in der Standardgröße: für Waschmaschinen mit einer Mindesttiefe von 44 cm;
  - Aufbaumontagesatz in der Größe Slim: für Waschmaschinen mit einer Mindesttiefe von 40 cm.
  - Universal-Stapelkit mit Gleitboden: für Waschmaschinen mit einer Mindesttiefe von 47 cm.

Der Aufbaumontagesatz ist über unseren Ersatzteilservice erhältlich. Anweisungen zum Aufbau und zur Befestigung eventueller Elemente sind im Lieferumfang des Aufbaumontagesatzes enthalten.

- Stellen sie den Trockner **AUF KEINEN FALL** in der Nähe von Vorhängen oder Gardinen auf.
- Das Gerät darf nicht hinter einer verschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit entgegengesetzt zum Scharnier der Gerätetür angebrachten Scharnier aufgestellt werden, da sonst ein vollständiges Öffnen und Schließen der Gerätetür nicht oder nur eingeschränkt möglich wird.
- Damit Ihre Sicherheit gewährleistet werden kann, muss das Gerät richtig installiert werden. Wenn Fragen oder Zweifel bezüglich der Installation bestehen, kontaktieren Sie den Kundendienst.
- Sobald sich die Maschine am endgültigen Ort befindet, sollten die Füße so eingestellt werden, dass die Maschine eben steht.



## Elektrische Anschlüsse und Sicherheitshinweise

- Die technischen Details (Versorgungsspannung und Leistungsaufnahme) sind auf dem Typenschild angegeben.
- Vergewissern Sie sich, dass die elektrische Anlage geerdet ist, alle geltenden Gesetze eingehalten werden und dass Ihre Steckdose mit dem Stecker des Gerätes kompatibel ist. Ansonsten holen Sie sich bitte qualifizierte professionelle Unterstützung.



### WARNUNG

**Das Gerät darf nicht mit einem externen Schaltgerät wie etwa einem Timer betrieben werden oder an einen Stromkreis der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird angeschlossen werden.**

- Verwenden Sie keine Adapter, Mehrfachsteckdosen und/oder Verlängerungskabel.
- Der Stecker muss nach der Installation des Gerätes zugänglich sein.
- Gerät erst nach abgeschlossener Installation in die Steckdose stecken und einschalten.

- Sollte das Netzkabel beschädigt sein, so muss dieses vom Hersteller, einem seiner Servicetechniker oder von qualifizierten Personal ausgetauscht werden, um Risiken zu vermeiden.

## Entlüftung

- In dem Raum, in dem sich der Trockner befindet, muss eine ausreichende Entlüftung vorhanden sein, um zu verhindern, dass Gase aus der Verbrennung anderer Brennstoffe, zum Beispiel offene Feuer, während des Trocknerbetriebs in den Raum gesogen werden.
- Hinweis zur Aufstellung des Gerätes an Wänden oder in Nischen.
- Zwischen Maschine und möglichen Blockierungen sollte ein mindestens 12 mm breiter Spalt sein. Der Luftein- und -auslass darf nicht blockiert werden.
- Falls Sie das Gerät auf einen Teppich oder Teppichboden aufstellen, achten Sie darauf, dass die Unterseite oder Lufteinlässe am Gerät nicht blockiert werden.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände zwischen beiden Seitenteilen und der Rückseite des Trockners herunterfallen und sich dort ansammeln, da hierdurch die Ansaug- und Abluftanschlüsse blockiert werden können.

- Die Abluft darf nicht in einen Kaminschacht geleitet werden, der für das Ableiten von Rauch aus der Verbrennung von Gas oder anderen Brennstoffen verwendet wird.
- Prüfen Sie in regelmäßigen Abständen, dass die Luftzirkulation im und um den Trockner nicht blockiert wird, und verhindern Sie, dass sich Staub und Flusen ansammeln.
- Bitte alle Filter regelmäßig prüfen und ggf. reinigen.

### Die Wäsche

- Sehen Sie immer auf den Pflegeetiketten nach, ob das Material für das Trocknen geeignet ist.
- Weichspüler oder ähnliche Produkte sollten wie in der Gebrauchsanleitung des Weichspülers angegeben verwendet werden.
- Trocknen Sie keine ungewaschenen Gegenstände im Trockner.
- Textilien vor dem Einfüllen in den Trockner erst schleudern oder gründlich auswringen.
- Füllen Sie KEINE tropfnassen Textilien in den Trockner.



### WARNUNG

Wenn Schaumgummimaterialien heiß werden, können sie sich unter bestimmten Bedingungen plötzlich entzünden. Gegenstände wie Schaumgummi (Latex - schaumstoff), Duschhauben, wasserabweisende Textilien, mit Gummi verstärkte Produkte sowie Kleidungsstücke oder Kissen mit Schaumstoffpolster sind für den Wäschetrockner NICHT GEEIGNET.



### WARNUNG

AUF KEINEN FALL Stoffe in der Maschine trocknen, die mit chemischen Reinigungsmitteln behandelt wurden.

- KEINE Vorhänge aus Glasfasermaterial in die Maschine füllen. Kommen andere Textilien mit Glasfasern in Berührung, so kann dies zu Hautreizungen führen.
- Gegenstände, die mit Substanzen wie Speiseöl, Azeton, Alkohol, Benzin, Kerosin, Fleckenentferner, Terpentin, Wachsen und Wachsentsferner getränkt sind, sollten mit einer zusätzlichen Menge Waschpulver in heißem Wasser gewaschen werden, bevor sie im Trockner getrocknet werden.

- Entfernen Sie alle Gegenstände, wie Feuerzeuge und Streichhölzer aus Ihren Taschen.
- Feuerzeuge und Streichhölzer unbedingt aus den Taschen entfernen und **AUF KEINEN FALL** mit feuergefährlichen Flüssigkeiten in der Nähe der Maschine hantieren.
- Max. füllmenge: s. Energielabel.
- Für die technischen Daten des Produktes schauen Sie bitte auf der Internetseite des Herstellers nach.



## **WARNUNG**

**Brandgefahr/Brennbares Material**

- Das Gerät enthält **R290**, ein umweltverträgliches Kühlgas, das brennbar ist. Halten Sie offenes Feuer und Zündquellen daher vom Gerät fern.
- Überprüfen Sie das Gerät auf sichtbare Beschädigungen. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Kontaktieren Sie bei Problemen Ihren Fachhändler oder eins unserer Kundendienstzentren.

## **WARNUNG**

Sicherstellen, dass die Gehäuseöffnungen am Gerät und die Öffnungen der Einbauschränke, in die das Gerät (nur Einbaumodelle) eingebaut wurde, frei sind.

## **WARNUNG**

Den Kühlkreislauf nicht beschädigen.

- Alle Reparaturen oder Eingriffe am Gerät müssen von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.
- Eine falsche Entsorgung des Geräts kann Brände verursachen und zu Umweltverschmutzungen führen.
- Entsorgen Sie das Gerät ordnungsgemäß, und achten Sie darauf, dass die Rohre und Leitungen mit der Kuhlflüssigkeit nicht beschädigt werden.

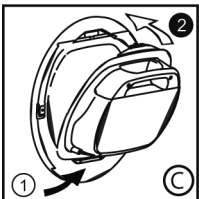
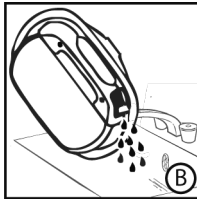
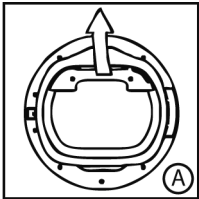
## 2. WASSERBEHÄLTER

Das während des Trocknungszyklus aus der Wäsche entfernte Wasser wird in einem Behälter gesammelt. Wenn der Behälter voll ist, weist Sie eine Kontrollleuchte oder bei einigen Modellen eine Meldung auf dem Display darauf hin, dass er geleert werden MUSS (wir empfehlen jedoch, ihn nach jedem Trockengang auszuleeren).

**Während der allerersten Trockengänge fließt nur wenig Wasser in den Sammelbehälter, da zuerst ein internes Reservoir gefüllt wird.**

### So entfernen Sie den Wasserbehälter in der Türschublade \*

1. Ziehen Sie den Wasserbehälter vorsichtig am Griff heraus (A).  
**Wenn er voll ist, wiegt er zirka 6 kg.**
2. Den Wasserbehälter kippen, sodass das Wasser aus dem Ausguss ablaufen kann (B).  
Den leeren Behälter wie gezeigt wieder einsetzen. (C) Platzieren Sie zuerst den unteren Teil des Behälters wie gezeigt (1). Schieben Sie dann den oberen Teil vorsichtig hinein (2).
3. Drücken Sie die Starttaste, um das Programm wieder aufzunehmen.



\* je nach Modell

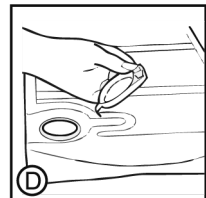
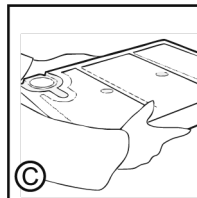
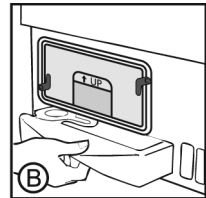
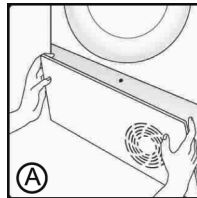
### NUR FÜR MODELLE MIT ABLAUFSCHLAUCH-KIT

Falls sich in der Nähe des Trockners ein Abfluss befindet, kann über das Ablaufschlauch-Kit auch ein dauerhafter Abfluss für das im Wasserbehälter gesammelte Wasser hergestellt werden. Dies bedeutet, dass Sie den Wasserbehälter nicht mehr ausleeren müssen.

### So entfernen Sie den unteren Wasserbehälter \*

DE

1. Ziehen Sie die Frontblende oben vorsichtig heraus, sodass sich ihre Klemmen vom Trockner lösen. Der untere Teil lässt sich aushängen, sodass die Frontblende komplett abgenommen werden kann (A).
2. Den Wasserbehälter fest am Handgriff aus dem Trockner ziehen (B). Behälter mit beiden Händen festhalten (C). **Wenn er voll ist, wiegt der Wasserbehälter zirka 4 kg.**
3. Den Deckel oben auf dem Behälter öffnen und das Wasser am Ende jedes Trocknungszyklus und vor Beginn des nächsten Zyklus leeren (D).
4. Klappe wieder aufsetzen und den Behälter zurück an Ort und Stelle schieben (D). **VORSICHTIG HINEINSCHIEBEN.**
5. Die Frontblende wieder anbringen, indem die Scharniere oben eingesetzt und die unteren Clips eingerastet werden.



\* je nach Modell

### 3. TÜR UND FILTER

#### Tür

- Die Tür über den Griff aufziehen.
- Um das Gerät zu starten, Tür schließen und die Starttaste drücken.



#### WARNUNG

Wenn der Trockner läuft, können Trommel und Tür SEHR HEISS werden.



#### WARNUNG

(Für Modelle mit Wasserauffangbehälter)  
Wenn Sie die Tür mitten im Trockenvorgang, noch vor der Abkühlphase, öffnen, kann der Griff heiß sein. Gehen Sie mit äußerster Vorsicht vor, wenn Sie den Wasserbehälter während des Durchgangs ausleeren müssen.

#### Filter

Verstopfte Filter können die Trocknungsdauer erhöhen und das Gerät beschädigen, sodass es teuer gereinigt werden muss.

Um die maximale Effektivität der Maschine zu erreichen, ist die Überprüfung der Sauberkeit aller Filter vor jedem Trocknungszyklus unerlässlich.



#### WARNUNG

Verwenden Sie den Wäschetrockner nicht ohne die Filter.

#### Anzeigeleuchte für die Reinigung der Flusensiebe und des Schwammfilters

Die Anzeigeleuchte bleibt an und weist damit auf die Notwendigkeit der Reinigung des Flusensiebs hin. Der Blinkmodus signalisiert die Notwendigkeit der Reinigung des Schwammfilters.

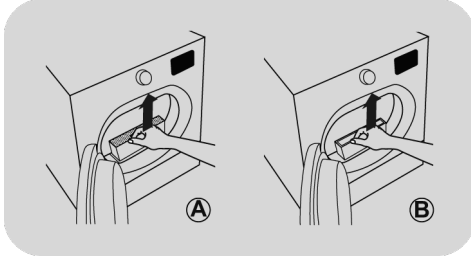
Wenn die Wäsche nicht trocknet, prüfen Sie, ob die Filter verstopft sind.

Wenn Sie Filter unter Wasser reinigen, denken Sie daran, sie nachher abzutrocknen.

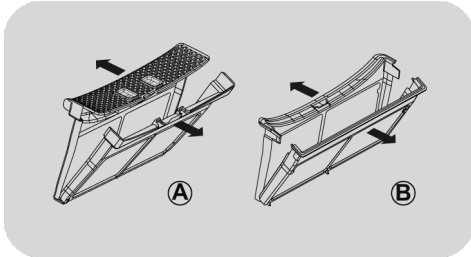


## So reinigen Sie die Flusensiebe

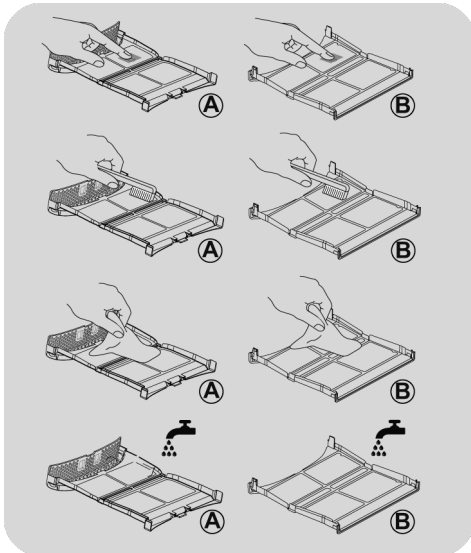
1. Ziehen Sie die beiden Filter **A** und **B** nacheinander wie in der Abbildung gezeigt nach oben heraus.



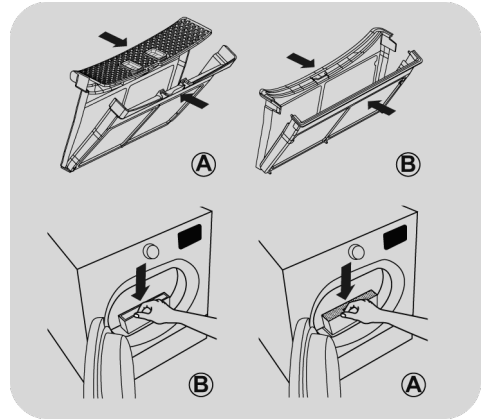
2. Öffnen Sie die Filter.



3. Entfernen Sie Fusseln aus beiden Filtern vorsichtig mit den Fingerspitzen oder mit einer weichen Bürste, einem Tuch oder unter fließendem Wasser.



4. Schließen Sie beide Filter, indem Sie sie wieder in die Tür einsetzen und dabei sicherstellen, dass sie richtig positioniert sind.



### ! WARNUNG

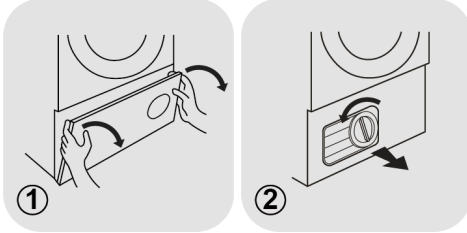
Vergewissern Sie sich vor dem Wiedereinsetzen der Filter, dass sich keine Fusselreste im Inneren des Fachs befinden; wenn doch, entfernen Sie diese mit einem Staubsauger.

### ! WARNUNG

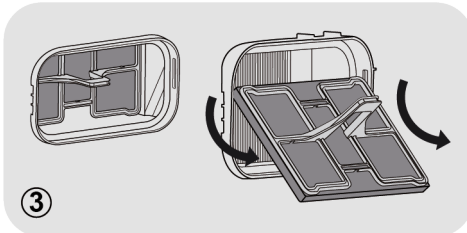
Flusensiebe vor jedem Durchgang reinigen.

## So reinigen Sie den Schwammfilter

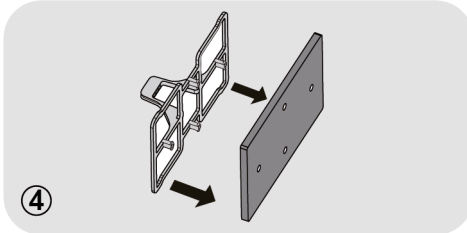
1. Entfernen Sie die Sockelabdeckung.
2. Drehen Sie den Griff gegen den Uhrzeigersinn, und ziehen Sie die vordere Abdeckung ab.



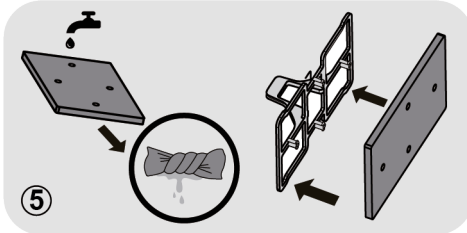
3. Nehmen Sie den Rahmen des Schwammfilters vorsichtig heraus.



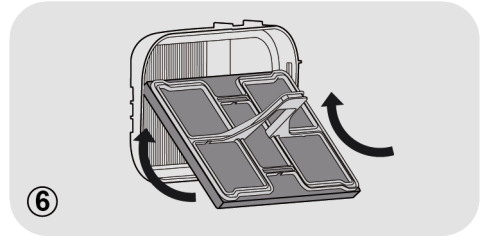
4. Nehmen Sie den Schwamm vorsichtig aus dem Rahmen.



5. Waschen Sie den Schwamm unter fließendem Wasser aus, sodass Staub und Flusen entfernt werden. Wringen Sie den Schwamm aus, und setzen Sie ihn vorsichtig wieder in den Rahmen ein.

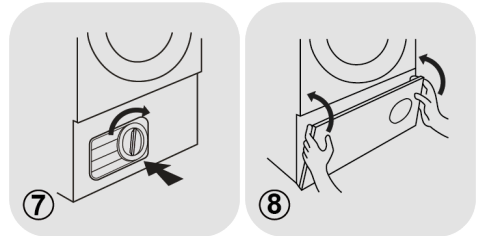


6. Setzen Sie den Rahmen des Schwammfilters wieder ein, und achten Sie dabei darauf, dass er richtig sitzt.



7. Bringen Sie die vordere Abdeckung wieder an und achten Sie dabei darauf, dass sie richtig sitzt. Drehen Sie den Griff im Uhrzeigersinn, um die Frontabdeckung zu verriegeln.

8. Bringen Sie die Sockelabdeckung wieder an.



### **WARNUNG**

Die Lamellen hinter dem Rahmen des Schwammfilters nicht mit den Händen berühren, um Verletzungen zu vermeiden.

### **WARNUNG**

Reinigen Sie den Schwammfilter alle sechs Monate oder wenn die Anzeigeleuchte der Filterreinigung blinkt.

## 4. PRAKTISCHE TIPPS

Bevor Sie den Trockner das erste Mal benutzen:

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung bitte sorgfältig durch!
- Entfernen Sie alle in der Trommel befindlichen Gegenstände!
- Wischen Sie die Innenseiten der Trommel und Tür mit einem feuchten Tuch aus, um den beim Transport eventuell dort angesammelten Staub zu entfernen.

### Vorbereitung der Textilien

Vergewissern Sie sich anhand der Pflegeanleitungssymbole in jedem Wäschestück, dass die Wäsche, die Sie trocknen wollen, für eine Trocknung im Trockner geeignet ist. Überprüfen Sie, ob alle Verschlüsse zu und die Taschen entleert sind. Wenden Sie die Innenseiten der Textilien nach außen. Füllen Sie die Kleidungsstücke locker in die Trommel, so dass diese sich nicht verheddern.

### Nicht für den Trockner geeignet

Seide, Nylonstrümpfe, empfindliche Stickereien, Stoffe mit metallischen Verzierungen, Kleidungsstücke mit PVC oder Lederbesätzen.



### WARNUNG

**Trocknen Sie keine Produkte, die mit einer chemischen Reinigungsflüssigkeit behandelt wurden und keine Kleidungsstücke aus Gummi (Gefahr eines Brandes oder einer Explosion).**

**Während der letzten 15 Minuten wird die Wäsche immer mit kalter Luft getrocknet.**

### Energiesparen

Füllen Sie nur gründlich ausgewrungene oder geschleuderte Wäsche in den Trockner. Je trockener die Wäsche, desto kürzer ist die Trocknungszeit, was sich energiesparend auswirkt.

#### IMMER

- Es ist wirtschaftlicher, IMMER die maximale Füllmenge zu trocknen.
- Kontrollieren Sie IMMER vor jedem Trocknungsvorgang, ob die Filter sauber sind.

#### NIE

- Überschreiten Sie NIE die maximale Füllmenge, denn dies ist zeitaufwendig und Energieverschwendung.
- Füllen Sie AUF KEINEN FALL tropfnasse Kleidungsstücke in den Wäschetrockner; dies kann zu Schäden am Gerät führen.

### Sortieren Sie die Füllung folgendermaßen

#### ● Anhand der Pflegeanleitungssymbole

Diese finden Sie am Kragen oder der Sauminnenseite:



Für Trockner geeignet.



Im Trockner bei hoher Temperatur.



Im Trockner nur bei geringer Temperatur.



Nicht für den Trockner geeignet.

Falls ein Wäschestück keine Pflegeanleitung hat, muss angenommen werden, dass es nicht für das Trocknen im Trockner geeignet ist.

#### ● Nach Menge und Volumen

Ist die Füllmenge größer als das Fassungsvermögen des Trockners, sortieren Sie die Wäsche nach Stoffdicke (trennen Sie z.B. Handtücher von dünner Unterwäsche).

DE

## ● Nach Stoffart

**Baumwolle/Leinen:** Handtücher, Baumwolljersey, Bett- und Tischwäsche.

**Textilien aus Kunstfaser:** Blusen, Hemden, Overalls, usw. aus Polyester oder Polyamid und auch Baumwoll/Synthetikgemische.



### **WARNUNG**

Überladen Sie die Trommel nicht, große Teile können, wenn sie nass sind, die maximal zulässige Wäscheladung überschreiten (zum Beispiel Schlafsäcke, Bettdecken).

## **Reinigung des Trockners**

- Flusensiebe nach jedem Trocknen reinigen.
- Bei Modellen, die mit einem Wasserauffangbehälter ausgestattet sind, sollte dieser nach jedem Trockengang geleert werden.
- Wischen Sie nach jeder Anwendungsphase die Innenseite der Trommel aus und lassen Sie die Tür einige Zeit offen stehen, damit sie durch die Luftzirkulation getrocknet wird.

● Reinigen Sie die Außenseite der Maschine und der Tür mit einem weichen Tuch.

● **AUF KEINEN FALL** Scheuerschwämme oder Scheuermittel benutzen.

● Wir empfehlen, dass Sie die Tür, die Türdichtung sowie das Geräteäußere nach jedem Gebrauch kurz mit einem feuchten Tuch reinigen.



### **WARNUNG**

Trommel, Tür und die Wäsche selbst können sehr heiß sein.



### **WARNUNG**

Schalten Sie diese Maschine vor dem Reinigen immer aus und ziehen Sie den Netzstecker heraus.



### **WARNUNG**

Die Daten für die Elektrik finden Sie auf dem Typenschild auf der Vorderseite der Trocknertrommel (bei geöffneter Tür).

## 5. KURZANLEITUNG

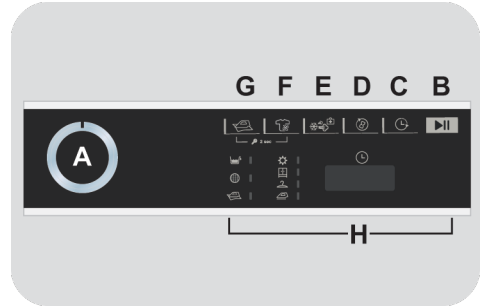
1. Türe öffnen und Wäsche in die Trommel legen. Darauf achten, dass keine Wäschestücke das Schließen der Türe verhindern.
2. Türe vorsichtig zudrücken, bis es klickt.
3. Wählen Sie das gewünschte Trocknungsprogramm durch Drehen des Programmschalters oder, bei einigen Modellen, durch Drücken der spezifischen Taste aus (siehe Programmtabelle für spezifische Details).
4. Starttaste drücken. Der Trockner startet automatisch.
5. Wird die Türe während des Programms geöffnet, um die Wäsche zu überprüfen, muss das Programm erneut durch Drücken gestartet werden, nachdem die Türe wieder geschlossen ist.
6. Wenn sich das Programm dem Ende nähert, beginnt der Trockner mit der Abkühlphase, während dessen die Wäsche in kalter Luft gedreht und abgekühlt wird.
7. Wenn das Programm fertig ist, dreht sich die Trommel abwechselnd in jede Richtung, damit die Wäsche weniger knittert. Dies geht so lange weiter, bis die Maschine ausgeschaltet oder die Türe geöffnet wird.

**Die Türe während einem automatischen Programm nicht öffnen, damit die Wäsche richtig trocken wird.**

## Technische Daten

**Leistungsaufnahme/Strom Amp-Sicherung/Versorgungsspannung:** Siehe Typenschild.  
**Maximale Ladekapazität:** siehe Energielabel.  
**Energieklasse:** siehe Energielabel.

## 6. STEUERUNG UND PROGRAMME



### A PROGRAMMAUSWAHL STEHT AUF AUS

### B Taste START/PAUSE

### C Taste VERZÖGERTER START

### D Taste ZEITAUSWAHL

### E Taste AUFRISCHEN PLUS

### F Taste TROCKENAUSWAHL

### G Taste KNITTERSCHUTZ

### H DISPLAY

### F+G KINDERSICHERUNG



## WARNUNG

Berühren beim Einstecken des Geräts in keinem Fall die Tasten, da sich die Maschine in den ersten Sekunden kalibriert. Sollte dies dennoch passieren, nehmen Sie das Gerät vom Netz und wiederholen Sie den Vorgang.

## PROGRAMMAUSWAHL STEHT AUF AUS

- Über die Programmauswahl können in beiden Richtungen Trockenprogramme ausgewählt werden.
- Um die Auswahl abubrechen oder das Gerät auszuschalten, die Programmauswahl auf **AUS** stellen (und den Netzstecker des Geräts ziehen).

## Erste Inbetriebnahme

### - Spracheinstellung

- Nachdem die Maschine an die Stromversorgung angeschlossen und eingeschaltet wurde, die Tasten **"D"** oder **"E"** drücken, damit die verfügbaren Sprachen angezeigt werden. **ENGLISH** ist immer die zuerst angezeigte Sprache.
- Wählen Sie die gewünschte Sprache aus, indem Sie die Taste **START/PAUSE** drücken.

### - Sprache ändern

Wenn Sie die Sprache ändern möchten, drücken Sie die Tasten **"D"** und **"E"** gleichzeitig zirka **5 Sekunden lang**. **ENGLISH** wird im Display angezeigt, und Sie können jetzt eine neue Sprache auswählen.

## Taste START/PAUSE

Schließen Sie die Gerätetüre, bevor Sie die Taste **START/PAUSE** drücken.

- Drücken Sie **START/PAUSE**, um den ausgewählten Durchgang mit den voreingestellten Parametern zu starten. Wenn das Programm läuft, zeigt das Display die Zeit bis zum Ende an.
- Wenn Sie das gewünschte Programm ändern möchten, drücken Sie die gewünschten Optionstasten, ändern Sie die Standardparameter und drücken Sie **START/PAUSE**, um das Programm wieder aufzunehmen.

**Es können nur Optionen ausgewählt werden, die zum eingestellten Programm passen.**

- Warten Sie nach dem Einschalten des Geräts einige Sekunden, bis das Programm startet.

## PROGRAMMDAUER

- Wird ein Programm ausgewählt, zeigt das Display automatisch die Dauer an, die entsprechend der gewählten Optionen variieren kann.
- Sobald das Programm gestartet ist, werden Sie dauerhaft über die verbleibende Zeit bis zum Ende informiert.
- Das Gerät berechnet die Zeit bis zum Ende des ausgewählten Programms auf der Grundlage einer Standardladung. Während des Trocknens wird die Zeit gemäß der verbleibenden Feuchtigkeit der Wäsche korrigiert.

## PROGRAMMENDE

- **"ENDE"** (bei einigen Modellen **"End"**) wird bei Programmende im Display angezeigt. Die Türe kann jetzt geöffnet werden.
- Schalten Sie das Gerät danach aus, indem Sie die Programmauswahl auf **AUS** stellen.

Die Programmauswahl muss nach dem Trocknen **IMMER** auf **AUS** gestellt werden, bevor ein neuer Durchgang ausgewählt werden kann.

## UNTERBRECHEN DER MASCHINE

- Halten Sie die Taste **START/PAUSE** zirka **2 Sekunden** gedrückt (der Programmname und die Restzeitanzeige blinken, was bedeutet dass die Maschine unterbrochen wurde).
- Drücken Sie erneut die Taste **START/PAUSE**, um das Programm ab dem Punkt neu zu starten, an dem es angehalten wurde.

## ABBRECHEN DES EINGESTELLTEN PROGRAMMS

- Brechen Sie das Programm ab, indem Sie die Programmauswahl auf **AUS** stellen.

*Fällt der Strom aus, während die Maschine läuft, nimmt sie das Programm am unterbrochenen Zeitpunkt wieder auf, wenn der Strom zurück ist und Sie die Taste **START/PAUSE** drücken.*

## Taste VERZÖGERTER START

- Über diese Taste kann der Programmstart in **30-Minuten**-Intervallen (bei einigen Modellen **1 Stunde**) von **30 Minuten** (bei einigen Modellen **1 Stunde**) auf **24 Stunden** verzögert werden. Die ausgewählte Verzögerung wird im Display angezeigt.
- Nachdem die **START/PAUSE**-Taste gedrückt wurde, verringert sich die angezeigte Zeit jede Minute.

Wenn die Türe nach einem verzögerten Start geöffnet wird, nach dem Schließen erneut "Start" drücken, damit der Timer wieder angeht.

## Taste ZEITAUSWAHL

- Bis zu **drei Minuten** nach dem Programmstart können automatische Programme in programmierte geändert werden.
- Durch jedes weitere Drücken wird die Trockendauer im **10-Minuten**-Intervall erhöht. Ist diese Auswahl getroffen und soll die automatische Trocknung wieder eingestellt werden, muss der Trockner ausgeschaltet werden.
- Falls etwas nicht stimmt, blinken alle Anzeigeleuchten dreimal schnell hintereinander.

## Taste AUFFRISCHEN PLUS

- **AUFFRISCHEN PLUS** ist der perfekte Trockengang, wenn Sie schlechte Gerüche, Keime, Sporen und Bakterien auf natürliche Weise entfernen möchten. Er erfrischt die Kleidung sanft und garantiert das beste Ergebnis in kürzester Zeit.
- Wenn Sie diese Option wählen möchten, drücken Sie die Taste **AUFFRISCHEN PLUS** nur einmal. Sie ist nur während der Programmauswahl verfügbar. Diese Option überschreibt das ausgewählte Programm mit einem ausgesuchten Programm.
- Wenn Sie die Option **AUFFRISCHEN PLUS** deaktivieren möchten, drücken Sie die Taste **AUFFRISCHEN PLUS**. Wenn Sie die Option deaktivieren, zeigt das Gerät wieder den ursprünglichen Programmnamen an.

## Taste TROCKENAUSWAHL

- Über diese Taste kann der gewünschte Trockengrad bis zu **drei Minuten** nach dem Programmstart eingestellt werden:



**Bügeltrocken:** Die Wäsche ist noch leicht feucht, was das Bügeln erleichtert.



**Aufhängtrocken:** Die Wäsche kann auf einen Bügel gehängt werden.



**Schrankschrank:** Die Wäsche kann direkt in den Schrank gelegt werden.



**Extratrocken:** Die Wäsche ist vollständig trocken; ideales Programm für volle Waschladung.

- Dieses Gerät verfügt über eine **Drying Manager**-Funktion. Bei automatischen Trockenvorgängen wird jede Zwischenstufe vor dem Erreichen des ausgewählten Trockengrades durch ein Blinken angezeigt.

*Falls etwas nicht stimmt, blinken alle Anzeigeleuchten dreimal schnell hintereinander.*

## Taste KNITTERSCHUTZ

- Mit dieser Option wird während des Durchgangs eine wechselnde Drehung der Trommel eingeschaltet und der Trockengrad automatisch auf **"Bügeltrocken"** gestellt. Mit dieser Option wird außerdem bei Auswahl einer Zeitverzögerung und am Ende des Trockenvorgangs die Trommel eingeschaltet, damit die Wäsche knitterfrei bleibt. Sie wird bis zu sechs Stunden nach Ende des Trockenvorgangs alle 10 Minuten eingeschaltet.
- Um die Drehung der Trommel auszuschalten, stellen Sie die Programmauswahl auf **AUS**. Diese Funktion ist vor allem dann nützlich, wenn die Wäsche nicht sofort aus dem Trockner genommen werden kann.

## KINDERSICHERUNG

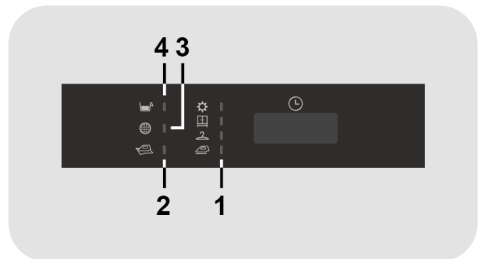
- Drücken Sie gleichzeitig die Tasten **"F"** und **"G"** für ungefähr **2 Sekunden**, dann können die Tasten der Maschine gesperrt werden. Auf diese Art können Sie versehentliche oder ungewollte Änderungen vermeiden, wenn eine Taste auf der Anzeige während eines Trockengangs aus Versehen gedrückt wird.
- Die Tastensperre kann ganz einfach durch das gleichzeitige Drücken der zwei Tasten.

- Wird die Türe geöffnet, solange die **KINDERSICHERUNG** aktiv ist, hält das Programm an, aber die Sperre bleibt weiterhin aktiv: Um den Trockenvorgang neu zu starten, muss zunächst die Sperre aufgehoben werden und das Programm über die Taste **START/PAUSE** erneut gestartet werden.

- Die **KINDERSICHERUNG** kann zu jeder Zeit während des Trockenvorgangs geändert werden.

## Display

Das Display zeigt die verbleibende Zeit bis zum Ende des Trockenvorgangs, die verschobene Zeit bei einem verzögerten Start und andere Benachrichtigungen an.



- 1) ANZEIGELEUCHTEN TROCKENGRAD**  
Die Anzeigeleuchten zeigen den Trockengrad an, der über die entsprechende Taste ausgewählt werden kann.
- 2) ANZEIGELEUCHE KNITTERSCHUTZ**  
Die Anzeigeleuchte zeigt die Auswahl der entsprechenden Option.
- 3) ANZEIGELEUCHE FÜR DIE REINIGUNG DER FLUSENSIEBE UND DES SCHWAMMFILTERS**  
Die Anzeigeleuchte bleibt an und weist damit auf die Notwendigkeit der Reinigung des Flusensiebs hin. Der Blinkmodus signalisiert die Notwendigkeit der Reinigung des Schwammfilters.
- 4) ANZEIGELEUCHE WASSERBEHÄLTER**  
Anzeige leuchtet, wenn der Wasserbehälter für das Kondenswasser geleert werden muss.



## Anleitung zum Trocknen

Das Standardprogramm BAUMWOLLE TROCKNEN ist das sparsamste im Energieverbrauch und am besten zum Trocknen normal nasser Baumwollwäsche geeignet.

Maximales Trockengewicht	
Baumwolle	Angegebenes Höchstgewicht
Synthetik oder Feinwäsche	Max. 4 kg

## Information für Prüflabor

### EN 61121 - Zu verwendendes Programm:

- STANDARDTROCKEN BAUMWOLLE
- MANGELTROCKEN BAUMWOLLE (WEISS - Bügeltrocken)
- PFLEGELEICHT (SYNTHETIK - Aufhängtrocken)



## WARNUNG

Flusensiebe vor jedem Durchgang reinigen.



## WARNUNG

Reinigen Sie den Schwammfilter alle sechs Monate oder wenn die Anzeigeleuchte der Filterreinigung blinkt.






















## WARNUNG

Die tatsächliche Dauer des Trockenvorgangs hängt davon ab, wie nass die Wäsche nach dem Schleudern ist, um welche Textilien es sich handelt und wie schwer die Waschladung ist. Ferner tragen die Sauberkeit der Filter und die Umgebungstemperatur zur Programmdauer bei.

DE

## Programmtabelle

PROGRAMM		Auswahl-Optionen					KAPAZITÄT (kg)	TROCKNEN ZEIT (min)
								
	MIX&DRY	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
	KOCHWÄSCHE	✓	✓	✓	✓	✓	Voll	*
	BAUMWOLLE	✓	-	-	-	-	Voll	*
	WOLLE	✓	-	-	-	-	1	70'
	IMPRÄGNIERUNG AUFFRISCHEN	✓	-	✓	-	-	2	*
	SYNTHETIK	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
	HEMDEN	✓	-	✓	✓	✓	2,5	*
	JEANS	✓	-	-	-	-	4	*
	SPORT	✓	-	✓	✓	-	4	*
	FEINWÄSCHE	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
	AUFFRISCHEN	✓	-	✓	-	-	2,5	20'
	ALLERGIE	✓	✓	✓	-	-	4	Max 220'
	EXPRESS 59'	✓	-	✓	-	-	2,5	*
	BETT	✓	✓	-	✓	✓	6	*
AUTO	AUTO	✓	-	✓	✓	✓	4	*

\* Die tatsächliche Dauer des Trockenvorgangs hängt davon ab, wie nass die Wäsche nach dem Schleudern ist, um welche Textilien es sich handelt und wie schwer die Waschladung ist. Ferner tragen die Sauberkeit der Filter und die Umgebungstemperatur zur Programmdauer bei.

## Programmbeschreibungen

Der Trockner hat unterschiedliche Programme für verschiedene Textilien und Farben, die jeden Trockenbedarf erfüllen (siehe Programmtabelle).

### MIX&DRY

Trocknet unterschiedliche Textilien wie Baumwolle, Leinen, Mischgewebe und Synthetik zusammen.

### KOCHWÄSCHE

Das richtige Programm zum Trocknen von Baumwolle, Schwämmen und Handtüchern.

### BAUMWOLLE

Das Baumwollprogramm (Bügel trocken) ist das effizienteste bei niedrigem Energieverbrauch. Geeignet für Baumwolle und Leinen.

### WOLLE

Kleidungsstücke aus Wolle: Mit dem Programm kann bis zu 1 kg Wäsche (ca. 3 Pullover) getrocknet werden. Kleidungsstücke vor dem Trocknen auf links drehen. Aufgrund der beim Schleudergang gewählten Drehzahl und der Dicke der Wäschestücke kann die Zeitdauer variieren. Nach dem Programmende können die Kleidungsstücke angezogen werden. Wenn der Stoff dicker ist, können sie an den Bündchen noch feucht sein; dann sollten sie auf der Leine zu Ende getrocknet werden. Die Wäsche sollte nach Programmende direkt aus dem Trockner genommen werden.

**Achtung: Das Einlaufen und Verfilzen von Wäschestücken aus Wolle kann nicht rückgängig gemacht werden; trocknen Sie daher nur Wäsche mit dem Symbol für "trocknergeeignet". Dieses Programm ist nicht für Kleidung aus Polyacryl geeignet.**

### IMPRÄGNIERUNG AUFFRISCHEN

Ein spezielles Programm zum Auffrischen imprägnierter Wäsche.

### SYNTHETIK

Zum Trocknen von Synthetik, da diese Stoffe eine genaue und spezielle Behandlung erfordern.

### HEMDEN

Dies ist ein spezielles Programm zum Trocknen von Hemden, das mit gezielten Trommelbewegungen zerknitterte Wäsche glättet. Die Wäsche sollte sofort nach Programmende herausgenommen werden.

### JEANS

Trocknet Textilien wie Jeans oder Denim gleichmäßig. Wäschestücke wenn möglich vor dem Trocknen auf links drehen.

### SPORT

Geeignet für technische Textilien für Sport und Fitness; trocknet vorsichtig und verhindert das Einlaufen und Beschädigen elastischer Fasern.

### FEINWÄSCHE

Trocknet empfindliche Textilien, die eine besondere Pflege erfordern.

### AUFFRISCHEN

Programm, das unangenehme Gerüche entfernt und zerknitterte Wäsche vorbügelt.

### ALLERGIE

Ein besonderes Trockenprogramm, bei dem gleichzeitig die wichtigsten Allergene wie Hausstaubmilben, Tierhaare, Pollen und Waschmittelrückstände reduziert werden.

### EXPRESS 59'

Dieses Programm trocknet Textilien in nur 59 Minuten.

### BETT

Spezielles Trockenprogramm für große Textilien wie Bettwäsche, Handtücher und Bademäntel. Dank einer speziellen Trommelbewegung werden die Textilien so getrocknet, dass Zerknittern und Falten minimiert werden.

### AUTO


Das Programm Auto passt seine Trocknungstechnologie automatisch an die Kapazität und Art der Wäsche an.


## Technische Daten

Marke	ESSENTIEL B
Modellbezeichnung	ESLHP9-1b
Höhe	Min: 825 mm / Max: 850 mm*
Breite	596 mm
Tiefe	585 mm
Kapazität (max.)	9 kg**
Nettogewicht (mit Kunststofftür)	43,2 kg
Nettogewicht (mit Glastür)	-
Spannung	220-240 V
Leistungsaufnahme	900 W

\*Min. Höhe: Höhe ohne Einsatz der verstellbaren Füße. Max. Höhe: Höhe mit maximal verlängerten verstellbaren Füßen.

\*\*Trockengewicht der Wäsche vor dem Waschen.

 **WICHTIG:** Die technischen Daten können zur Verbesserung der Qualität des Trockners ohne Vorankündigung geändert werden.

 **WICHTIG:** Die angegebenen Werte wurden unter Laborbedingungen entsprechend den geltenden Standards ermittelt. Diese Werte können je nach Umgebungsbedingungen und Verwendung des Trockners unzutreffend sein.

### **ACHTUNG:**

1. Aus Sicherheitsgründen ist gesetzlich eine Raumgröße von mindestens 1 m<sup>3</sup> je 8 g Kältemittel bei solch einem Gerät vorgeschrieben. Bei 150 g Propangas würde die minimal erlaubte Raumgröße 18,75 m<sup>3</sup> betragen.

2. Kältemittel: Brandgefahr/Vergiftungsgefahr/Gefahr von Materialschäden und Geräteschäden. Das Gerät enthält ein Kältemittel, das zwar umweltfreundlich, aber entflammbar ist: R290. Bei unsachgemäßer Entsorgung bestehen Brand- oder Vergiftungsgefahr. Entsorgen Sie das Gerät sachgemäß und beschädigen Sie die Rohre des Kältemittelkreislaufs nicht.

- Art des Kältemittels: R290
- Gasmenge: 150 g
- Ozonzerstörungspotenzial: 0
- Treibhauspotenzial: 3

3. Explosions- oder Brandgefahr. Entfernen Sie jegliche Feuerzeuge und Streichhölzer aus den Taschen.

4. Stellen Sie den Trockner nicht in der Nähe von offenem Feuer und Zündquellen auf.

## 7. PROBLEMLÖSUNGEN UND GARANTIE

### Mögliche Ursache/Fehler...

#### Fehler, die Sie selbst beheben können

Prüfen Sie alle Punkte in der folgenden Checkliste, bevor Sie sich an den Service wenden. Sollte die Maschine funktionstüchtig sein oder unsachgemäß installiert oder verwendet worden sein, wird Ihnen der Besuch des Kundendiensttechnikers in Rechnung gestellt. Wenn das Problem weiterhin besteht, nachdem Sie die Checkliste durchgegangen sind, wenden Sie sich bitte an den Service, der Ihnen evtl. telefonisch weiterhelfen kann.

**Die Restzeitanzeige auf dem Display könnte sich während des Trocknungsgangs ändern. Die Restzeit wird kontinuierlich während der Trocknung überprüft und die Zeit wird angepasst, um eine bestmögliche Schätzung der Restdauer zu geben. Es ist daher ganz normal, dass die angezeigte Restzeit sich vergrößern oder verkleinern kann.**

#### Die Trocknungszeit ist zu lang/die Textilien sind nicht trocken genug...

- Haben Sie die richtige Trocknungszeit/das richtige Programm gewählt?
- Waren die Textilien zu nass? Wurden die Textilien sorgfältig ausgewrungen oder erschleudert?
- Müssen die Flusensiebe gereinigt werden?
- Muss der Schwammfilter gereinigt werden?
- Ist der Trockner überladen?
- Sind die Luftansaug- und Abluftanschlüsse sowie die Fläche unter dem Sockel des Trockners frei?

#### Der Trockner funktioniert nicht...

- Ist der elektrische Netzanschluss für den Trockner in Ordnung? Kontrollieren Sie diesen mit einem anderen Gerät, wie z.B. einer Tischlampe.

- Befindet sich der Stecker korrekt in der Steckdose?
- Gibt es einen Stromausfall?
- Ist die Sicherung herausgesprungen?
- Ist die Tür richtig geschlossen?
- Ist der Trockner sowohl am Netzanschluss als auch an der Maschine angeschlossen?
- Ist die Trocknungszeit oder das Programm gewählt worden?
- Ist die Maschine nach dem Türöffnen wieder angeschlossen worden?
- Hat der Trockner den Betrieb eingestellt, weil der Kondenswasser-Behälter voll ist und entleert werden muss?

#### Der Trockner ist zu laut...

- Schalten Sie den Trockner aus und wenden Sie sich an den Service.

#### Die Anzeigeleuchte für die Filterreinigung leuchtet...

- Müssen die Flusensiebe oder der Schwammfilter gereinigt werden?

#### Die Anzeige Wasserbehälter leuchtet\* ...

- Muss der Kondenswasser-Behälter geleert werden?

**\*Bei einigen Modellen wird mit einer Nachricht im Display darauf hingewiesen.**

### Kundendienst

Sollten trotz obengenannter Kontrollen weiterhin Störungen bei Ihrem Trockner auftreten, wenden Sie sich bitte an den Service, der Sie beraten kann. Der Kundendienst kann Sie möglicherweise telefonisch beraten oder mit Ihnen einen geeigneten Termin für einen Techniker im Rahmen der Garantie vereinbaren. Ihnen wird jedoch eventuell eine Gebühr berechnet, wenn sich herausstellt, dass Ihre Maschine:

- funktionsfähig ist.
- Nicht gemäß der Installationsanweisung installiert worden ist.
- unsachgemäß benutzt wurde.

## Ersatzteile


Verwenden Sie immer Original-Ersatzteile, die Sie direkt beim Service erhalten.

## Technischer Kundendienst

Wenden Sie sich für Wartungs und Reparaturarbeiten an Ihren Servicetechniker.

### Garantie

Die Garantiezeit des Gerätes entspricht den jeweiligen gesetzlichen Vorschriften. Nähere Angaben zu Art und Umfang der Garantiebedingungen finden Sie im Garantieheft. Bitte das Original der Kaufrechnung für die Garantieersatzansprüche aufbewahren, um diese im Bedarfsfall unserem Werkkundendienst vorzulegen. Ohne diese Nachweise können wir und unser Werkkundendienst den Anspruch nicht anerkennen.

**Mit der Anbringung des -Zeichens am Gerät zeigen wir an, dass wir sämtliche für dieses Produkt geltenden und notwendigen europäischen Sicherheits-, Gesundheits- und Umweltstandards einhalten und hierfür haftbar sind.**

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, zerschneiden Sie das Netzkabel und werfen Sie Netzkabel und Netzstecker getrennt in den Müll, bevor Sie Ihren alten Trockner entsorgen. Zerstören Sie Scharniere und die Türverriegelung, damit sich Kinder nicht versehentlich in der Maschine einsperren können.

**Wir schließen die Haftung für alle evtl. Druckfehler aus. Kleinere Änderungen und technische Weiterentwicklungen im Detail vorbehalten.**

## 8. UMWELTSCHUTZ UND VERPACKUNG

### Informationen zur Verpackung

Die Verpackung dieses Produkts besteht aus wiederverwertbaren Materialien. Verpackung nicht zusammen mit Haushaltsabfällen oder anderen Abfällen entsorgen. Bei der Abfallsammelstelle Ihrer Gemeinde abgeben!







Bedankt dat u voor dit product heeft gekozen. We zijn er trots op dat we het ideale product voor u en het beste complete assortiment huishoudelijke apparaten voor dagelijks gebruik kunnen bieden.



Lees deze instructies zorgvuldig door en gebruik deze machine op basis van deze aanwijzingen. Dit boekje geeft u naast belangrijke richtlijnen voor het veilige gebruik de veilige installatie en het veilige onderhoud van de machine ook enkele nuttige tips over hoe u de beste resultaten bekomt wanneer u met deze machine wast. Bewaar alle documentatie op een veilige plek zodat u of de toekomstige eigenaars van de machine ze in de toekomst opnieuw kunnen raadplegen.

Controleer dat de volgende items samen met de machine werden geleverd:

- Handleiding
- Garantiekaart
- Energiekeurmerk

Controleer of de machine geen schade heeft opgelopen tijdens het transport. Als dat wel het geval is, neem dan contact op met de klantenservice. Als u het bovenstaande niet in acht neemt, kan dat de veiligheid van het apparaat in gevaar brengen. Een servicebezoek kan in rekening worden gebracht als een probleem met uw machine is veroorzaakt door verkeerd gebruik of een onjuiste installatie.

Wanneer u contact opneemt met de serviceafdeling, moet u de unieke code die uit 16 tekens bestaat, ook wel "serienummer" genoemd, bij de hand hebben. Dit is een unieke code voor uw product, die op de sticker staat vermeld die in de deuropening is aangebracht.

## Milieu voorschriften



Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA).

AEEA bevat zowel verontreinigende stoffen (die negatieve gevolgen voor het milieu kunnen veroorzaken) en basiscomponenten (die kunnen worden hergebruikt). Het is belangrijk AEEA te onderwerpen aan specifieke behandelingen, teneinde afval en alle verontreinigende stoffen op een correcte wijze te verwijderen en alle andere materialen te hergebruiken en recycleren. Individuen kunnen een belangrijke rol spelen bij de garantie dat AEEA geen milieu-issuе wordt; het is essentieel om een aantal basisregels te volgen:

- AEEA mag niet worden behandeld als huishoudelijk afval;
- AEEA moet worden overgedragen aan de desbetreffende inzamelpunten beheerd door de gemeente of door geregistreerde bedrijven. In veel landen, voor grote AEEA, kan thuisophaling aanwezig zijn.

In veel landen, als u een nieuw apparaat koopt, kunnen de oude worden teruggegeven aan de dealer die het kosteloos moet afhalen op een één-op-één-basis, zolang het apparaat een gelijkwaardig type betreft en dezelfde functies heeft als de geleverde apparatuur.

## Inhoudsopgave

1. **ALGEMENE VELIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**
2. **WATERBAKKEN**
3. **DEUR EN FILTERS**
4. **PRAKTISCHE TIPS**
5. **GEBRUIKERSHANDLEIDING**
6. **BEDIENINGSELEMENTEN EN PROGRAMMA'S**
7. **PROBLEEM OPLOSSEN EN GARANTIE**
8. **MILIEUBESCHERMING EN VERPAKKINGSINFORMATIE**
9. **OMSCHRIJVING ENERGIELABEL EN ENERGIE BESPAREN**

# 1. ALGEMENE VELIGHEIDS-VOORSCHRIFTEN

- Deze apparaten zijn bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:

- Kantines voor medewerkers, in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- Boerderijen;
- Door klanten in hotels, motels en andere residentiële soort omgevingen;
- Bed and breakfast omgevingen.

Een ander gebruik van dit toestel dan binnen de huishoudelijke omgeving of van de typische huishoudelijke functies, zoals commercieel gebruik door deskundigen of ervaren gebruikers, wordt uitgesloten, zelfs in de bovenstaande toepassingen. Als het apparaat wordt gebruikt op een wijze die onverenigbaar is met deze kan de levensduur van het apparaat en de garantie van de fabrikant vervallen. Eventuele schade aan het apparaat of andere schade of verlies ontstaan door gebruik dat niet in overeenstemming is met huishoudelijk gebruik (ook als ze gelokaliseerd is in een huishoudelijk milieu) worden niet geaccepteerd door de fabrikant in de ruimste mate toegestaan door de wet.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of

verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies krijgen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de gevaren begrijpen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker wordt niet gedaan door kinderen zonder toezicht.

- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt van het toestel worden gehouden, tenzij ze steeds onder toezicht staan.



## **WAARSCHUWING**

**Misbruik van een droogtrommel kan brand veroorzaken.**

- Deze machine is alleen voor huishoudelijk gebruik, m.a.w. voor het drogen van huishoudelijk textiel en kleding.
- Zorg ervoor dat u de installatie- en gebruikshandleiding volledig heeft begrepen voordat u het apparaat begint te gebruiken.
- Raak de machine niet aan als uw handen of voeten nat of vochtig zijn.

- Leun niet tegen de deur als u de machine laadt en gebruik de deur niet om de machine op te tillen of te verplaatsen.
- Blijf deze machine niet gebruiken als ze een gebrek lijkt te hebben.
- De wasdroger mag niet worden gebruikt als industriële chemicaliën zijn gebruikt voor het reinigen.



### WAARSCHUWING

Gebruik het apparaat niet als de pluizenfilter niet geplaatst of beschadigd is; pluis kan ontbranden.

- Pluizen of dons mogen zich niet op de grond rondom de buitenkant van de machine ophopen.



### WAARSCHUWING

Op de plaats van het symbool voor warm oppervlak  kan de temperatuur tijdens het drogen tot meer dan 60 graden C stijgen.

- Neem altijd de stekker eruit voordat u het apparaat gaat schoonmaken.
- De trommel kan vanbinnen erg heet worden. Wacht altijd met het uithalen van het wasgoed tot de afkoelingsperiode van de droger voorbij is.

- Het laatste deel van een droogcyclus verloopt zonder warmte (koelcyclus) om ervoor te zorgen dat de artikelen niet worden beschadigd.



### WAARSCHUWING

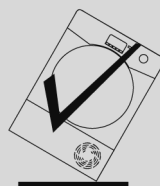
Stop nooit een wasdroger voor het einde van de droogcyclus, tenzij alle artikelen snel verwijderd en uitgehangen worden, zodat de hitte wordt verdreven.

NI



### WAARSCHUWING

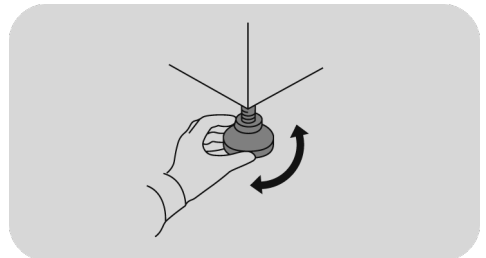
Het apparaat moet in een rechtopstaande positie worden vervoerd. Indien nodig, mag de droger alleen worden gedraaid volgens getoonde zijde.



Als het apparaat in een andere positie werd vervoerd, wacht dan ten minste vier uur voordat u het apparaat aanzet, zodat de vloeistof in de compressor zich kan stabiliseren. Als u dit na laat kan dit leiden tot schade aan de compressor.

## Installatie

- Installeer het apparaat niet in een erg koude ruimte of in een ruimte waar het kan vriezen. Bij een temperatuur rond het vriespunt kan de droger mogelijk niet goed functioneren: er is een kans op schade indien het water gaat bevriezen in het hydraulisch systeem (leidingen, kleppen, pomp). Voor een betere prestatie van het product moet de temperatuur van de ruimte tussen  $+5^{\circ}\text{C}$  en  $+35^{\circ}\text{C}$  graden zijn. Gelieve er rekening mee te houden dat werking van de droger in koude omstandigheden (tussen  $+2^{\circ}\text{C}$  en  $+5^{\circ}\text{C}$ ) condenswater en waterdruppels op de vloer kan veroorzaken.
  - Wanneer de droogtrommel bovenop een wasmachine wordt geïnstalleerd, moet een geschikte stapelkit worden gebruikt, in overeenstemming met de configuratie van uw apparaat:
    - Stapelkit "standaard grootte": voor wasmachine met een minimale diepte van 44 cm;
    - Stapelkit "slim grootte": voor wasmachine met minimale diepte van 40 cm.
    - Universele stapelkit met schuivende legplank: voor wasmachine met een minimale diepte van 47 cm.
- U kunt deze stapelkit bij onze dienst reserveonderdelen verkrijgen. De instructies voor het installeren en eventuele bevestigingen worden samen bij de stapelkit geleverd.
- Installeer de droger **NOOIT** dichtbij gordijnen.
  - De machine mag niet worden geïnstalleerd achter een afsluitbare deur, een schuifdeur of een deur met scharnieren aan de tegenovergestelde zijde als die van de droogtrommel, zodanig dat een volledige openstelling van de deur van het apparaat gegarandeerd blijft.
  - Voor uw veiligheid moet het apparaat correct geïnstalleerd zijn. Bij twijfel over de installatie, neem contact op met de klantenservice voor advies.
  - Als de machine is geplaatst, moeten de voeten worden versteld zodat de machine waterpas staat.



## Elektrische aansluitingen en veiligheidsinstructies

- De technische details (voedingsspanning en stroominvoer) worden aangegeven op het productplaatje.
- Zorg ervoor dat het elektrisch systeem geaard is, voldoet aan alle toepasselijke wetgevingen en dat het stopcontact compatibel is met de stekker van het apparaat. In andere gevallen, zoek gekwalificeerde professionele hulp.



### **WAARSCHUWING**

**Het apparaat mag niet via een extern schakelsysteem, bijvoorbeeld via een timer, worden gevoed, of aangesloten zijn op een circuit dat regelmatig door een nutsvoorziening wordt aan en uitgeschakeld.**

- Gebruik geen adapters, meervoudige stekkers en/of verlengsnoeren.
- Na installatie van het apparaat moet de stekker bereikbaar zijn zodat het apparaat kan worden losgekoppeld.
- Steek de stekker niet in het stopcontact en zet de machine niet aan voordat de installatie is voltooid.

- Als het voedings snoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, diens onderhoudstechnicus of gelijkaardig gekwalificeerd personeel worden vervangen, om risico's te vermijden.

## Ventilatie

- De kamer waarin de droger geplaatst wordt, moet voldoende geventileerd worden om te voorkomen dat gassen van mechanismen die werken via brandstofverbranding, zoals een open haard, in de kamer gezogen worden wanneer de droger in werking is.
- De achterkant van het apparaat installeren dichtbij een muur of een verticale oppervlakte.
- Er moet tenminste een ruimte van 12 mm zijn tussen de machine en welke obstakels dan ook. De lucht inlaat en uitlaat moeten vrij blijven van obstakels.
- Zorg ervoor dat tapijten of matten de onderkant of eventuele ventilatieopeningen niet afdichten.
- Voorkom dat artikelen achter de droger vallen of zich daar ophopen omdat deze de luchtaanvoer en afvoer kunnen belemmeren.

- Afzuiglucht mag niet in een via een afvoer waarlangs uitlaatstoffen van mechanismen die gas of andere brandstoffen verbranden, worden afgevoerd.
- Controleer regelmatig of de lucht rondom de droger vrij kan circuleren en dat er zich geen stof en pluizen ophopen.
- Controleer regelmatig de pluizenfilter na gebruik en maak proper indien nodig.

## De Was

- Bekijk altijd de wasvoorschriften op het wasgoed om te controleren of u het in de droger mag drogen.
- Wasverzachters en vergelijkbare producten moeten worden gebruikt volgens de Aanwijzingen die op de wasverzachter staan vermeld.
- Geen ongewassen wasgoed in de droogtrommel drogen.
- Kleren moeten gecentrifugeerd of grondig uitgewrongen worden, voordat zij in de droogtrommel gestopt worden.
- Druipnatte kleren mogen NIET in de droger gestopt worden.



## WAARSCHUWING

**Materialen uit schuimrubber kunnen onder bepaalde omstandigheden, wanneer ze verhit worden, spontaan ontbranden. Artikelen zoals schuimrubber (latexschuim), douchekapjes, waterproof textiel, artikelen met een rubberzijde en kleding of kussens met schuimrubberen pads MOGEN NIET in de droogtrommel worden gedroogd.**



## WAARSCHUWING

**Geen stoffen in de droogtrommel doen die met chemische reinigingsvloeistoffen zijn behandeld.**

- Glasvezelgordijnen mogen NOOIT in dit apparaat worden gestopt. Er kunnen zich huidirritaties voordoen als andere kledingstukken met de glasvezels in aanraking geweest zijn.
- Wasgoed dat is verontreinigd met substanties, zoals kookolie, aceton, alcohol, petroleum, kerosine, vlekverwijderaars, terpetine, wax en waxverwijderaars, moeten in heet water gewassen worden met extra wasmiddel voordat ze in de droogtrommel worden gedroogd.

- Verwijder alle voorwerpen uit zakken, bijv. aanstekers en lucifers.
- Aanstekers en lucifers mogen niet in zakken blijven zitten en gebruik NOOIT ontvlambare vloeistoffen in de buurt van het apparaat.
- Maximaal gewicht voor het drogen: zie energielabel.
- Om de productfiche te raadplegen verwijzen wij u door naar de fabrikant.



## WAARSCHUWING

Brandgevaar/brandbare materialen.

- Het apparaat bevat **R290**, een milieuvriendelijk koelgas dat brandbaar is. Houd open vuur en ontstekingsbronnen verwijderd van het apparaat.
- Controleer of er geen zichtbare schade is aan het apparaat. Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is.
- Mocht er een probleem zijn, neem dan contact op met uw gespecialiseerde verkooppunt of met een van onze klantenservicecentra.

## WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat de openingen op het apparaat en de openingen van het compartiment waar het apparaat op bevestigd is (voor inbouwmodellen) vrij zijn van obstakels.

## WAARSCHUWING

**Beschadig het koelcircuit niet.**

- Reparaties of interventies op het apparaat mogen alleen worden verricht door een bevoegde assistentieservice.
- Het incorrect weggooien van het apparaat kan brand of vergiftiging veroorzaken.
- Het apparaat op correcte wijze weggooien en leidingen gebruikt voor de circulatie van de koelvloeistof niet beschadigen.



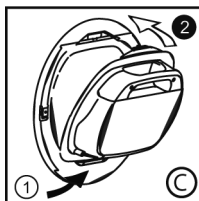
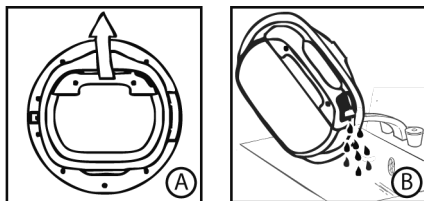
## 2. WATERBAKKEN

Het water dat tijdens het drogen uit het wasgoed wordt gehaald, wordt opgevangen in een bak. Wanneer de bak vol is, zal een indicatielampje, of op sommige modellen een bericht op de display, je laten weten dat de bak geleegd MOET worden (wij raden echter aan om deze na elke droogcyclus te legen).

Er wordt zeer weinig water opgevangen tijdens de eerste paar cycli van een nieuwe machine omdat er eerst een intern reservoir wordt gevuld.

### De opvangbak in de deurlade verwijderen \*

1. Trek de wateropvangbak voorzichtig naar buiten aan de handgreep (A).  
**Als de wateropvangbak vol is, weegt hij ongeveer 6 kg.**
2. Houd de wateropvangbak scheef om het water weg te laten lopen door de tuit (B).  
Als de wateropvangbak leeg is, plaats hem dan terug zoals te zien is; (C) breng eerst de basis van de opvangbak op zijn plaats volgens de afbeelding (1) en duw dan de bovenkant voorzichtig op zijn plaats (2).
3. Druk op de programmastartknop om de cyclus weer te starten.



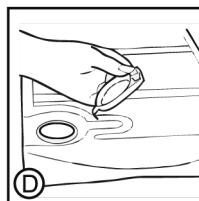
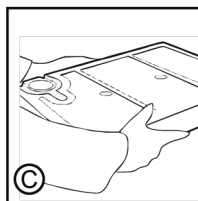
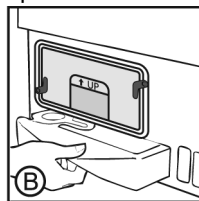
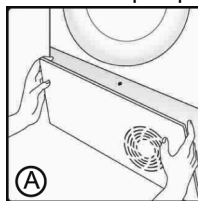
\* afhankelijk van model

### ALLEEN VOOR MODELLEN MET AFVOERSLANGENKIT

Als u water kunt afvoeren bij de droger, kunt u de afvoerkit gebruiken om een permanente afvoer te maken voor het water dat in de opvangbak van de droger komt. Dit betekent dat u de wateropvangbak niet leeg hoeft te maken.

### De onderste wateropvangbak verwijderen \*

1. Trek zachtjes aan de bovenkant van de dorpellijst, zodat deze loskomt van de droger. Het onderste deel kan vervolgens losgemaakt worden zodat de dorpellijst volledig kan worden verwijderd (A).
2. Trek stevig aan de handgreep en schuif de wateropvangbak uit de droger (B). Houd de opvangbak met beide handen vast (C). **Als de wateropvangbak vol is, weegt hij ongeveer 4 kg.**
3. Open het deksel op de bovenkant van de opvangbak en gooi het water weg na afloop van elk programma en voordat u het volgende start (D).
4. Plaats het deksel terug en schuif de wateropvangbak terug (D). **DUW STEVIG OP ZIJN PLAATS.**
5. Plaats de dorpellijst terug door de schamieren aan de bovenkant vast te haken en de onderste clips op hun plaats te 'klikken'.



\* afhankelijk van model

### 3. DEUR EN FILTERS

#### Deur

- Trek aan de handgreep om de deur te openen.
- Om het programma weer te starten, sluit u de deur en drukt u op de programmastartknop.



#### **WAARSCHUWING**

Wanneer de droger in gebruik is, kunnen de trommel en de deur **ZEER HEET** zijn.



#### **WAARSCHUWING**

(Voor modellen met een wateropvangbak)  
Als u de deur opent in het midden van een cyclus, voordat de koelcyclus is voltooid, kan de handgreep heet zijn. Wees uiterst voorzichtig als u de wateropvangbak probeert te legen tijdens de cyclus.

#### Filters

Verstopte filters kunnen de droogtijd verlengen en schade en een dure reiniging veroorzaken.

Met het oog op een maximale doeltreffendheid van de machine is het essentieel om vóór elke droogcyclus te controleren of alle filters schoon zijn.



#### **WAARSCHUWING**

Gebruik de droger niet zonder de filters.

#### Indicatielampje reiniging pluizenfilters en sponsfilter

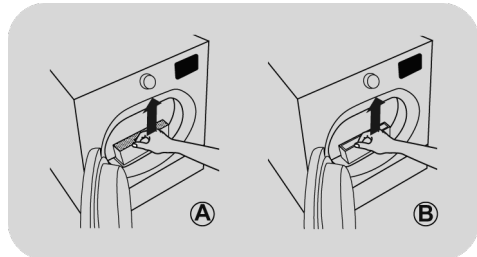
Het indicatielampje brandt vast om aan te geven dat de pluizenfilters moeten worden gereinigd en knippert om aan te geven dat het sponsfilter moet worden gereinigd.

Als de was niet droogt, controleer dan of de filters niet verstopt zijn.

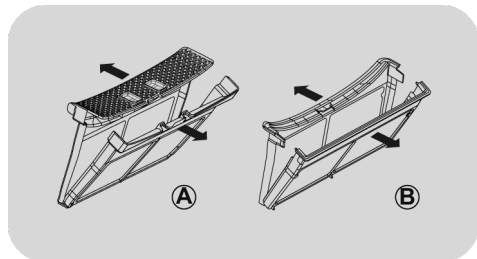
**Als u de filters met water reinigt, vergeet dan niet ze te drogen.**

## De pluizenfilters schoonmaken

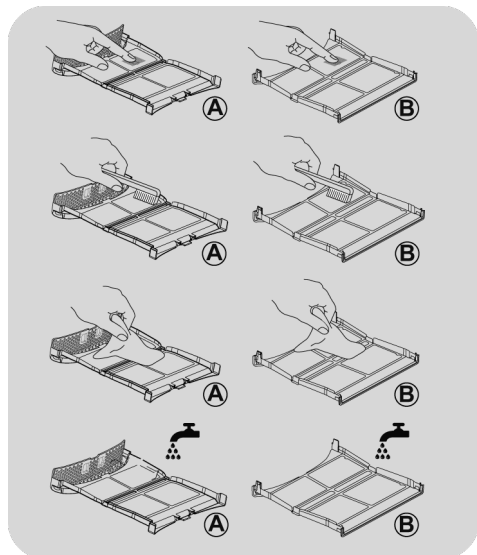
1. Trek de twee filters **A** en **B** na elkaar naar boven en naar buiten, zoals aangegeven op de afbeelding.



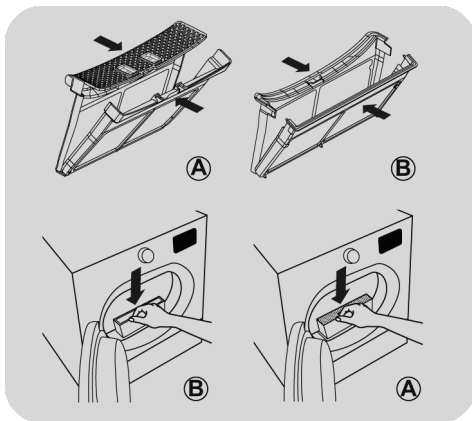
2. Open de filters.



3. Verwijder de pluizen voorzichtig uit beide filters met uw vingertoppen of een zachte borstel, een doek of onder stromend water.



4. Sluit beide filters door ze terug te plaatsen in de deur; zorg ervoor dat ze goed op hun plaats zitten.



NL

### ! WAARSCHUWING

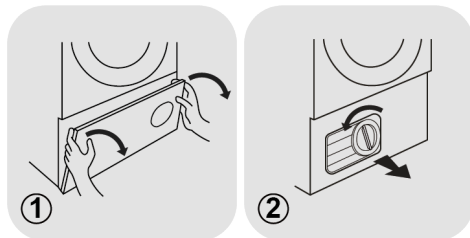
Voordat u de filters terugplaatst, moet u controleren of er geen pluizen meer in het compartiment zitten; als dat wel zo is, verwijder die dan met een stofzuiger.

### ! WAARSCHUWING

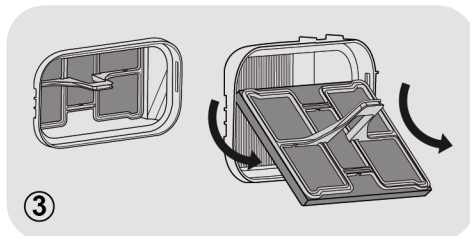
Reinig de pluizenfilters vóór elke cyclus.

## Het sponsfilter reinigen

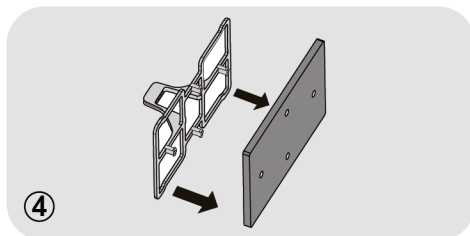
1. Verwijder de dorpellijst.
2. Draai de handgreep linksom en trek het voordeksel eruit.



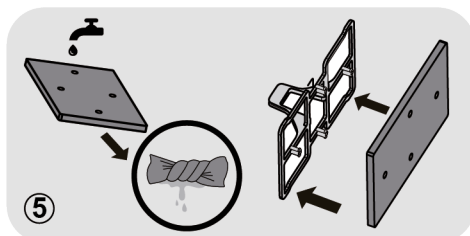
3. Verwijder voorzichtig het sponsfilterframe.



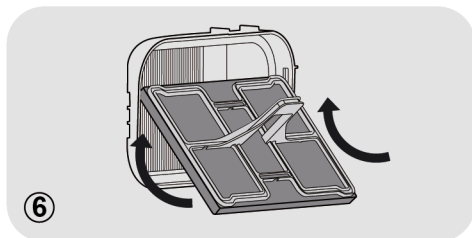
4. Verwijder de spons voorzichtig uit het frame.



5. Was de spons door hem onder de kraan te houden zodat eventueel stof of pluus wordt verwijderd. Wring de spons uit en plaats deze voorzichtig terug op het frame.



6. Plaats het filterframe terug in de juiste positie.



7. Plaats het voordeksel terug in de juiste positie. Draai de handgreep rechtsom, om het voordeksel te vergrendelen.



8. Plaats de dorpellijst terug.

### ! WAARSCHUWING

Raak de lamellen achter het sponsfilterframe niet aan met uw handen om verwondingen te voorkomen.

### ! WAARSCHUWING

Reinig het sponsfilter om de zes maanden of wanneer het indicatielampje voor filterreiniging gaat knipperen.

## 4. PRAKTISCHE TIPS

Voordat u de droger voor het eerst gaat gebruiken:

- Lees dit instructieboekje aandachtig door.
- Verwijder alle artikelen uit de trommel.
- Maak de binnenkant van de trommel schoon met een vochtige doek om alle stof te verwijderen dat zich tijdens het vervoer kan hebben opgehoopt.

### Vorbereiding kleding

Zorg ervoor dat de kleding die u gaat drogen geschikt is voor het drogen in de droogtrommel, te zien op de wassymbolen op de labels. Controleer of alle sluitingen gesloten zijn en of de zakken leeg zijn. Draai de artikelen binnenstebuiten. Plaats de kleding losjes in de trommel om ervoor te zorgen dat ze niet in de knoop raken.

### Niet in de droger drogen

Zijde, nylonkousen, delicaat borduurwerk, stoffen met metalen decoraties, kledingstukken met PVC- of lederen garnituren.

### WAARSCHUWING

**Droog geen artikelen die zijn behandeld met een droge reinigingsvloeistof of rubberen kleding (gevaar voor brand of explosie).**

**Gedurende de laatste 15 minuten wordt de lading altijd in koele lucht gedroogd.**

### Energiebesparing

Alleen was in de wasdroger doen die goed is uitgewrongen of gecentrifugeerd. Hoe droger de was, hoe korter de droogtijd, wat elektriciteit bespaart.

### ALTIJD

- Controleer vóór elke droogcyclus of de filters schoon zijn.





### NOOIT

- Druipend natte voorwerpen in de wasdroger doen, dit kan het apparaat beschadigen.

### Sorteer de lading als volgt

#### ● Op wassymbolen

Deze zijn te vinden in de kraag of de binnennaad:

-  Geschikt voor de wasdroger.
-  Drogen in de droogtrommel bij hoge temperatuur.
-  Drogen in de droogtrommel bij lage temperatuur.
-  Niet in de droger drogen.

Als het artikel geen waslabel heeft, moet ervan worden uitgegaan dat het niet geschikt is om in de droogtrommel te drogen.

#### ● Per hoeveelheid en dikte

Wanneer de lading groter is dan de capaciteit van de droger, scheidt u de kleding op basis van de dikte (bijv. handdoeken van dun ondergoed).

#### ● Per type stof

**Katoen/linnen:** Handdoeken, katoenen trui, bed- en tafellinnen.

**Kunststof:** Blouses, hemden, overalls, enz. gemaakt van polyester of polyamide, evenals voor katoen/kunststofmixen.

### WAARSCHUWING

**Overbelast de trommel niet, grote artikelen in natte toestand overschrijden de maximaal toelaatbare waslading (bijvoorbeeld: slaapzakken, dekbedden).**

## Reinigen van de droger

- Reinig de pluizenfilters na elke droogcyclus.
- In modellen met een wateropvangbak moet de bak na elke droogcyclus worden geleegd.
- Veeg na elke gebruikperiode de binnenkant van de trommel schoon en laat de deur een tijdje open staan om de luchtcirculatie te laten drogen.
- Veeg de buitenkant van de machine en de deur af met een zachte doek.
- Gebruik **GEEN** schuursponsjes of reinigingsmiddelen.
- Om te voorkomen dat de deur blijft plakken of dat zich pluizen vormen, moet u de binnendeur en de afdichting na elke droogcyclus met een vochtige doek schoonmaken.



## WAARSCHUWING

De trommel, deur en lading kunnen heel heet zijn.



## WAARSCHUWING

Zet het apparaat altijd eerst uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.



## WAARSCHUWING

Voor elektrische gegevens zie het typeplaatje op de voorkant van de droger (met geopende deur).

## 5. GEBRUIKERSHANDLEIDING

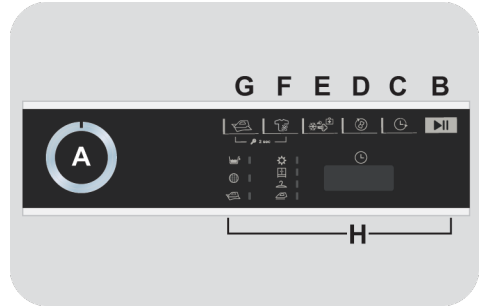
1. Open de deur en laad wasgoed in de trommel. Zorg ervoor dat er geen kledingstukken voorkomen dat de deur kan worden gesloten.
2. Duw de deur voorzichtig en langzaam dicht totdat u de deur dicht hoort 'klikken'.
3. Selecteer het gewenste droogprogramma door aan de programmaknop te draaien of, in sommige modellen, door op de specifieke knop te drukken (zie de programmatabel voor specifieke details).
4. Druk op de programmastartknop. De droger start automatisch.
5. Als de deur wordt geopend tijdens het programma om het wasgoed te controleren, moet u op programmastart drukken om het drogen voort te zetten nadat de deur is gesloten.
6. Als de cyclus bijna is afgelopen, start de machine de afkoelfase. De kleding wordt rondgedraaid in koude lucht zodat de lading kan afkoelen.
7. Na het voltooiën van de cyclus draait de trommel met tussenpauzes om kreuken te beperken. Dit gaat door totdat de machine wordt uitgeschakeld of de deur wordt geopend.

**Open de deur niet tijdens de automatische programma's, om een goed droogresultaat te krijgen.**

## Technische gegevens

**Vermogen/Vermogen stroom zekering amp/Voedingsspanning:** zie typeplaatje.  
**Maximale lading:** zie energielabel.  
**Energieklasse:** zie energielabel.

## 6. BEDIENINGSELEMENTEN EN PROGRAMMA'S



**A PROGRAMMAKEUZEKNOP met UIT-positie**

**B START/PAUZE-knop**

**C UITGESTELDE START knop**

**D Knop SELECTIE CYCLUSTIJD**

**E HYGIENE REFRESH-knop**

**F DROOGSELECTIE knop**

**G Knop KREUKVRIJ**

**H DISPLAY**

**F+G KINDERSLOT**

NL



## WAARSCHUWING

Raak de knoppen niet aan tijdens het insteken van de stekker omdat de machine het systeem instelt tijdens de eerste seconden van het opstarten: als u het scherm aanraakt, kan de machine niet naar behoren werken. In dit geval verwijderd u de stekker, en herhaalt u de handeling.

## PROGRAMMAKEUZEKNOP met UIT-positie

- Door de knop in beide richtingen te draaien, kunt u het gewenste droogprogramma kiezen.
- Om de selecties te annuleren of het apparaat uit te schakelen, draait u de programmakeuzeknop op **UIT** (vergeet niet om de stekker van het apparaat uit het stopcontact te halen).

## Eerste maal starten

### -Taal instellen

- Nadat de machine met het netwerk is verbonden en is ingeschakeld, drukt u op de knop "**D**" of "**E**" om de beschikbare talen op het display te zien. **ENGLISH** is altijd de eerste taal die wordt weergegeven.
- Selecteer de gewenste taal door op de knop **START/PAUZE** te drukken.

### - De taal veranderen

Als u de ingestelde taal wilt veranderen, moet u de knoppen "**D**" en "**E**" tegelijkertijd ongeveer **5 seconden** ingedrukt houden. **ENGLISH** verschijnt op het display en u kunt een nieuwe taal kiezen.

## START/PAUZE-knop

Sluit de deur **VOORDAT** u op de **START/PAUZE-knop** drukt.

- Om de geselecteerde cyclus te starten met de vooraf ingestelde parameters, drukt u op **START/PAUZE**. Wanneer het programma loopt, wordt de resterende tijd aangegeven op het display.
- Als u het gekozen programma wilt veranderen, drukt u op de knoppen van de gewenste opties, verandert u de standaardparameters en drukt u vervolgens op de **START/PAUZE**-knop om de cyclus te starten.

**Alleen de opties die compatibel zijn met het ingestelde programma kunnen worden geselecteerd.**

- Na inschakeling van het apparaat moet u enkele seconden wachten tot het programma begint.

## DUUR VAN HET PROGRAMMA

- Wanneer een programma wordt geselecteerd, zal automatisch op het display de cyclusduur verschijnen, die kan variëren afhankelijk van de geselecteerde opties.
- Wanneer het programma is gestart, wordt u voortdurend op de hoogte gehouden van de resterende tijd tot het einde van de droogcyclus.
- De toepassing berekent de tijd tot het einde van het geselecteerde programma op basis van een standaardlading, tijdens de cyclus, de toepassing corrigeert de tijd op basis van het vochtigheidsniveau van de lading.

## EINDE VAN HET PROGRAMMA

- "**EINDE**" ("**End**" op sommige modellen) verschijnt op het display aan het einde van het programma; dan is het mogelijk om de deur te openen.
- Zet aan het einde van de cyclus het apparaat uit door de programmakeuzeknop op de stand **UIT** te draaien.



De programmaselectiekноп moet **ALTIJD op UIT** worden gezet aan het einde van de droogcyclus voordat er een nieuwe kan worden geselecteerd.

## DE MACHINE PAUZEREN

- Houd de **START/PAUZE**-knop ongeveer **2 seconden** ingedrukt (de naam van het programma en de resterende tijd knipperen op het display, om aan te geven dat de machine is gepauzeerd).
- Druk opnieuw op de **START/PAUZE**-knop om het programma weer te starten vanaf het punt waarop het is gepauzeerd.

## HET INGESTELDE PROGRAMMA ANNULEREN

- Om het programma te annuleren, zet u de programmaselectiekноп in de stand **UIT**.

*Als de stroom uitvalt wanneer de machine in werking is, begint de machine wanneer de knop **START/PAUZE** wordt ingedrukt nadat de stroom is hersteld, opnieuw bij het begin van de fase waarin hij was wanneer de stroom uitviel.*

## UITGESTELDE START knop

- Met deze knop kan de start van het programma worden uitgesteld met **30 minuten** (1 uur op sommige modellen) tot **24 uur** in intervallen van **30 minuten** (1 uur op sommige modellen). De geselecteerde vertraging wordt weergegeven op het display.
- Nadat u op de knop **START/PAUZE** heeft gedrukt, vermindert de weergegeven tijd minuut na minuut.

Openen van de deur van de droger met een startuitstel ingesteld, druk na het sluiten van de deur opnieuw op start om het tellen te hervatten.

## Knop SELECTIE CYCLUSTIJD

- Het is mogelijk om een cyclus over te schakelen van automatisch naar geprogrammeerd, tot **3 minuten** na de start van de cyclus.
- Bij elke druk op de knop wordt de tijd met intervallen van **10 minuten** verlengd. Om de automatische droogfunctie na deze selectie opnieuw in te stellen, moet de droger uitgeschakeld worden.
- In het geval van incompatibiliteit, knipperen alle indicatielampjes drie keer snel.

NI

## HYGIENE REFRESH-knop

- **HYGIENE REFRESH** is de perfecte cyclus om te gebruiken als u slechte geuren, kiemen, sporen en bacteriën op een natuurlijke manier wilt verwijderen en frist de kleding in zeer korte tijd de kleren voorzichtig op voor het beste resultaat.
- Als je deze optie wilt selecteren, drukt je eenmaal op de knop **HYGIENE REFRESH**. Het is alleen beschikbaar tijdens de programmakeuze. Deze optie overschrijft het geselecteerde programma met een specifiek programma.

- Als je de **HYGIENE REFRESH**-optie wilt deselecteren, druk je op de **HYGIENE REFRESH**-knop. Wanneer je de optie deselecteert, zal de machine de naam van het oorspronkelijke programma weer tonen.

## DROOGSELECTIE knop

- Met deze knop kan het gewenste droogniveau worden ingesteld tot **3 minuten** na het starten van de cyclus:



**Strijkdroog:** dit laat de kleding iets nat om het strijken te vergemakkelijken.



**Kapstokdroog:** om kleding klaar te krijgen om op te hangen.



**Kastdroog:** voor wasgoed dat direct in de kast kan worden gelegd.



**Extra-droog:** om kleding volledig droog te krijgen, ideaal voor een volle lading.

- Dit toestel is uitgerust met de functie **Drying Manager**. In automatische cycli wordt elk niveau van tussentijds drogen voorafgaand aan het bereiken van het geselecteerde droogniveau, aangegeven door het knipperen van het indicatielampje dat overeenkomt met het bereikte droogniveau.

*In het geval van incompatibiliteit, knipperen alle indicatielampjes drie keer snel.*

## Knop KREUKVRIJ

- Tijdens de cyclus stelt de optie afwisselende bewegingen in van de trommel om kreuken te verminderen en wordt het droogniveau automatisch ingesteld op "**Strijkdroog**". Met deze optie kan bovendien een antikreukbeweging van de trommel worden geactiveerd voor de cyclus als de uitgestelde start is ingeschakeld en aan het einde van de droogcyclus. Deze antikreukbeweging wordt elke 10 minuten geactiveerd, tot 6 uur na het einde van de droogcyclus.
- Om de bewegingen te stoppen, zet u de programmaselectieknop op **UIT**. Nuttig wanneer het niet mogelijk is om het wasgoed onmiddellijk te verwijderen.

## KINDERSLOT

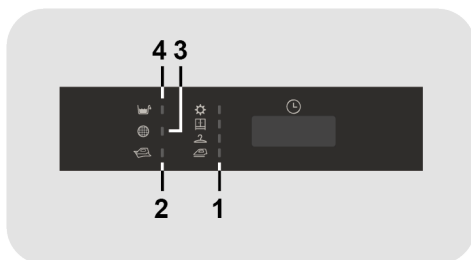
- Door ongeveer **2 seconden** tegelijkertijd de knoppen "**F**" en "**G**" ingedrukt te houden, kunt u de knoppen vergrendelen. Zo kunt u voorkomen dat er per ongeluk wijzigingen aan het programma worden aangebracht tijdens het droogprogramma.
- De knoppenvergrendeling kan geannuleerd worden door de twee knoppen opnieuw in te drukken.

- Als de deur wordt geopend wanneer het **KINDERSLOT** is ingeschakeld, stopt de cyclus maar blijft de deur vergrendeld. Om de cyclus te herstarten, moet het kinderslot worden uitgeschakeld en moet u opnieuw op **START/PAUZE** drukken.

- Het **KINDERSLOT** kan op elk moment tijdens de cyclus worden gewijzigd.

## Display

Op het display worden de resterende droogtijd, de uitgestelde tijd bij een uitgestelde start en andere meldingsinstellingen weergegeven.



### 1) INDICATIELAMPJES DROOGSELECTIE

De indicatielampjes geven het droogniveau weer dat kan worden geselecteerd met de daarvoor bedoelde knop.

### 2) INDICATIELAMPJE KREUKVRIJ

Het lampje geeft de selectie aan van de toepasselijke optie.

### 3) INDICATIELAMPJE REINIGING PLUIZENFILTERS EN SPONSFILTER

Het indicatielampje brandt vast om aan te geven dat de pluizenfilters moeten worden gereinigd en knippert om aan te geven dat het sponsfilter moet worden gereinigd.

### 4) INDICATIELAMPJE WATEROPVANGBAK

Dit lampje gaat branden wanneer het nodig is om de condenswaterbak leeg te maken.

## Drooggids

De standaard cyclus KATOEN DROOG is de meest energie efficiënte cyclus en het best geschikt voor het drogen van normaal, nat katoenen wasgoed.

Max. te drogen gewicht	
Katoen	Max. opgegeven capaciteit
Synthetisch of fijn wasgoed	Max. 4 kg

## Informatie voor testlaboratorium

### EN 61121 - Te gebruiken programma:

- STANDAARD DROOG KATOEN
- STRIJKDROOG KATOEN (WITTE WAS - Strijkdroog)
- EASY-CARE TEXTIEL (SYNTHETISCH WEEFSEL - Kapstokdroog)



## WAARSCHUWING

Reinig de pluizenfilters vóór elke cyclus.



## WAARSCHUWING

Reinig het sponsfilter om de zes maanden of wanneer het indicatielampje voor filterreiniging gaat knipperen.



















## WAARSCHUWING

De werkelijke duur van een droogcyclus hangt af van het startvochtigheidsniveau van het wasgoed omwille van centrifugeersnelheid, type en hoeveelheid lading, properheid van filters en omgevingstemperatuur.

12

## Programma tabel

PROGRAMMA		Selecteerbare opties					CAPACITEIT (kg)	DROGEN TIJD (min)
								
	<b>MIX&amp;DRY</b>	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
	<b>WIT</b>	✓	✓	✓	✓	✓	Vol	*
	<b>KATOEN</b>	✓	-	-	-	-	Vol	*
	<b>WOL</b>	✓	-	-	-	-	1	70'
	<b>WATERDICH REVITALISEREN</b>	✓	-	✓	-	-	2	*
	<b>SYNTHETISCH</b>	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
	<b>HEMDEN</b>	✓	-	✓	✓	✓	2,5	*
	<b>DENIM - JEANS</b>	✓	-	-	-	-	4	*
	<b>SPORT</b>	✓	-	✓	✓	-	4	*
	<b>FIJNE WAS</b>	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
	<b>VERLUCHTEN</b>	✓	-	✓	-	-	2,5	20'
	<b>ANTI-ALLERGISCH</b>	✓	✓	✓	-	-	4	Max 220'
	<b>SNEL 59 MIN</b>	✓	-	✓	-	-	2,5	*
	<b>BED&amp;BAD</b>	✓	✓	-	✓	✓	6	*
<b>AUTO</b>	<b>AUTO DROGEN</b>	✓	-	✓	✓	✓	4	*

\* De werkelijke duur van een droogcyclus hangt af van het startvochtigheidsniveau van het wasgoed omwille van centrifugeersnelheid, type en hoeveelheid lading, properheid van filters en omgevingstemperatuur.

## Programmabeschrijving

Om verschillende soorten stoffen en kleuren te kunnen drogen, heeft de droger diverse specifieke droogprogramma's (zie de programmatabel).

### MIX&DRY

Voor het drogen van verschillende soorten stoffen bij elkaar, zoals katoen, linnen, gemengde weefsels, synthetische stoffen.

### WIT

De juiste cyclus voor het drogen van katoen, sponsweefsels en handdoeken.

### KATOEN

Het katoenprogramma (kapstokdroog) is het meest efficiënte programma inzake energieverbruik. Geschikt voor katoen en linnen.

### WOL

Wollen kleding: het programma kan worden gebruikt om tot 1 kg wasgoed (ongeveer 3 truien) te drogen. Het is aanbevolen om alle kleding binnenste buiten te keren vóór het drogen. De timing kan veranderen omwille van afmetingen en dikte van de lading en omwille van de centrifugeersnelheid die tijdens het wassen werd gekozen. Aan het einde van de cyclus zijn de kleren klaar om gedragen te worden, maar als ze zwaarder zijn, kunnen de randen nog wat nat zijn. Er wordt aanbevolen om die aan de lucht te laten drogen. Het is aanbevolen om de kleding aan het einde van de cyclus uit de droger te halen.

**Aandacht: het vervilten van wol is onomkeerbaar, droog uitsluitend kleding met het droogsymbool "OK drogen". Dit programma is niet aangewezen voor synthetische kleding.**

### WATERDICHT REVITALISEREN

Een speciale cyclus om de waterdichte behandeling van het linnen te revitaliseren.

### SYNTHETISCH

Om synthetische stoffen te drogen.

### HEMDEN

Deze speciale cyclus werd ontworpen om hemden te drogen en knopen en vouwen te minimaliseren dankzij de specifieke bewegingen van de trommel. Het is aanbevolen om het linnen onmiddellijk na de droogcyclus uit de machine te halen.

### DENIM - JEANS

Voor het drogen van jeans of denim. Er wordt aanbevolen de kleding binnenstebuiten te draaien vooraleer te drogen.

### SPORT

Speciaal voor technische kleding voor sport en fitness, droogt zachtjes met special zorg om krimpen en slijtage van elastische vezels te vermijden.

### FIJNE WAS

Voor het drogen van delicate stoffen die een zorgvuldige, specifieke behandeling nodig hebben.

### VERLUCHTEN

De perfecte cyclus voor het verwijderen van geuren.

### ANTI-ALLERGISCH

Eén specifieke cyclus die droogt en tegelijkertijd de belangrijkste allergenen helpt te verminderen, zoals huisstofmijt, haar van huisdieren, pollen en waspoederresten.

### SNEL 59 MIN

Met deze droogcyclus zijn uw items in slechts 59 minuten klaar.

### BED&BAD

Een specifiek programma speciaal voor het drogen van grote artikelen, zoals lakens, handdoeken en badjassen. Dankzij een specifieke beweging van de trommel droogt de stof zonder verstrengeld te raken en zonder plooiën.

### AUTO DROGEN


Het programma Auto Drogen kan zijn droogtechnologie automatisch aanpassen aan de hoeveelheid en het soort kleding.


## Technische specificaties

Merk	ESSENTIEL B
Modelnaam	ESLHP9-1b
Hoogte	Min: 825 mm / Max: 850 mm*
Breedte	596 mm
Diepte	585 mm
Capaciteit (max.)	9 kg**
Netto gewicht (met kunststof deur)	43,2 kg
Netto gewicht (met glazen deur)	-
Spanning	220-240 V
Vermogen	900 W

\*Min. hoogte: Hoogte zonder gebruik van de verstelbare pootjes. Max. hoogte: Hoogte met volledig uitgedraaide verstelbare pootjes.

\*\*Gewicht droog wasgoed voor het wassen.

 **BELANGRIJK:** Om de kwaliteit van de wasdroger te verbeteren, zijn technische specificaties onderworpen aan wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving.

 **BELANGRIJK:** De verklaarde waarden zijn verkregen in een laboratoriumomgeving volgens de relevante standaarden. Deze waarden kunnen naar gelang de omgevingscondities en het gebruik van de droger wijzigen.

## 7. PROBLEEM OPLOSSEN EN GARANTIE

### Wat kan de oorzaak zijn van....

#### Gebreken die u zelf kunt verhelpen

Voordat u de technische dienst belt voor advies, kijk dan eerst de volgende checklist na. Er worden kosten in rekening gebracht als blijkt dat de machine verkeerd werkt of verkeerd is geïnstalleerd of verkeerd wordt gebruikt. Als het probleem aanhoudt na het uitvoeren van de aanbevolen controles, neem dan contact op met de technische dienst, zij kunnen u mogelijk telefonisch helpen.

**De tijdsaanduiding kan tijdens de droogcyclus veranderen. De tijdsaanduiding wordt voortdurend gecontroleerd tijdens de droogcyclus en de tijd wordt aangepast om de beste ingeschatte tijd te geven. De weergegeven tijd kan toenemen of afnemen tijdens de cyclus en dit is normaal.**

**Droogtijd is te lang/kleding is niet droog genoeg...**

- Heeft u de correcte droogtijd/programma gekozen?
- Waren de kledingstukken te nat? Waren de kledingstukken goed uitgewrongen of gecentrifugeerd?
- Moeten de pluizenfilters worden gereinigd?
- Moet het sponsfilter worden gereinigd?
- Is de droger overbeladen?

**De droger doet het niet...**

- Is er een werkende energievoorziening naar de droger? Probeer een ander apparaat in het stopcontact te steken, zoals een tafellamp.
- Is de stekker goed aangesloten op het lichtnet?
- Is er een stroomstoring?
- Is de zekering doorgebrand?

- Is de deur goed gesloten?
- Staat de droger aan, zowel aangesloten op het lichtnet en ingeschakeld apparaat?
- Is de droogtijd of het programma geselecteerd?
- Is de machine opnieuw ingeschakeld nadat de deur geopend werd?
- Werkt de machine niet meer omdat de waterbak vol is en moet worden geleegd?

**De droger maakt lawaai...**

- Schakel de droger uit en neem contact op met de technische dienst voor advies.

**Het reinigingsindicatielampje van de filters brandt...**

- Moeten de pluizenfilters of het sponsfilter worden gereinigd?

**Het indicatielampje van het waterreservoir brandt\*...**

- Moet het waterreservoir geleegd worden?

*\*Bij sommige modellen wordt dit aangegeven met een melding op het display.*

### Klantenservice

Mocht er nog steeds een probleem zijn met uw droger nadat alle aanbevolen controles zijn verricht, neem dan contact op met de technische dienst voor advies. Zij kunnen u eventueel telefonisch assisteren of een passende afspraak maken voor het bellen van een technicus in het kader van uw garantie. Er kunnen echter kosten in rekening worden gebracht als een van de volgende zaken van toepassing is op uw apparaat:

- Als het normaal blijkt te werken.
- Als het niet geïnstalleerd is in overeenstemming met de installatie-instructies.
- Als het verkeerd wordt gebruikt.

NI

## Reserve-onderdelen


Gebruik altijd de originele reserve-onderdelen, direct beschikbaar via de Technische dienst.

## Service

Om een veilige en efficiënte werking van dit apparaat te blijven garanderen, adviseren wij om onderhoud of reparaties alleen door een erkend servicetechnicus uit te laten voeren.

### Garantie

De garantie voor dit product is geldig onder de voorwaarden die op het certificaat staan dat bij dit product geleverd is. Het garantiecertificaat moet goed ingevuld en bewaard worden, zodat het getoond kan worden bij officiële servicecentra indien nodig.

Door het plaatsen van de  markering op dit product, verklaren wij, op onze eigen verantwoordelijkheid, alle Europese veiligheids-, gezondheids- en milieu-eisen na te leven opgesteld in de regelgeving geldig voor dit product.

Wanneer u een oude machine van de hand doet, moet u voor alle veiligheid de stekker uit het stopcontact halen, het stroomsnoer afknippen en dit samen met de stekker vernietigen. Om te voorkomen dat kinderen zichzelf in de machine opsluiten, breekt u de scharnieren of het slot van de deur.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele drukfouten in het boekje dat bij dit product hoort. Bovendien behoudt hij zich eveneens het recht om eventuele wijzigingen nuttig geacht door te voeren aan haar producten zonder wijziging van hun essentiële kenmerken.

## 8. MILIEUBESCHERMING EN VERPAKKINGSINFORMATIE

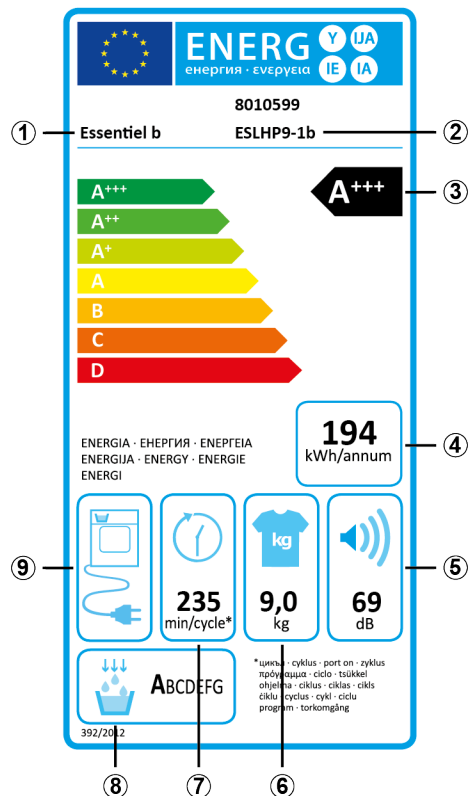
### Verpakkingsinformatie

De verpakking van dit product is gemaakt van recyclebare materialen. Gooi de verpakking niet weg met het huishoudafval of ander afval. Breng het naar een verzamelpunt voor verpakkingsmateriaal dat uw gemeente beschikbaar stelt.



## 9. OMSCHRIJVING ENERGIELABEL EN ENERGIE BESPAREN

### Energielabels



1. Merknaam
2. Model
3. Energieklasse
4. Jaarlijks stroomverbruik
5. Geluid tijdens drogen
6. Capaciteit droog wasgoed
7. Cyclusduur bij katoen kastdroog
8. Energie-efficiëntieklasse van condensatie
9. Machinetehnologie

### Energie-efficiëntie

- U dient de droger bij volle capaciteit te laten werken, maar ervoor te zorgen dat hij niet overmatig gevuld is.
- Als het wasgoed wordt gewassen, dient de centrifugeersnelheid zo hoog mogelijk te zijn. Dit verkort de droogtijd en vermindert het energieverbruik.
- Zorg ervoor dat dezelfde soorten wasgoed samen worden gedroogd.
- Volg de aanwijzingen op in de gebruikershandleiding voor de programmakeuze.
- Laat voor luchtcirculatie een geschikte ruimte aan de voor- en zijkanten van de droger vrij. Dek de rooster aan de voorzijde van de machine niet af.
- Open de deur van de machine tijdens het drogen alleen als dit nodig is. Als u de deur moet openen, doe hem dan zo snel mogelijk weer dicht.
- Voeg tijdens het droogproces geen nieuw (nat) wasgoed toe.
- Haren en pluizen die uit het wasgoed vrijkomen en in de lucht terechtkomen worden opgevangen door de 'pluisfilters'. Zorg ervoor dat de filters voor en na iedere gebruik worden gereinigd.
- Zorg er bij modellen met een warmtepomp voor dat de warmtewisselaar minstens één keer per maand of om de 30 droogcycli wordt gereinigd.
- Tijdens het droogproces dient de omgeving waar de droger staat goed te worden geventileerd.





Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



#### Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.



#### Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.



#### Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.



#### Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrött) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Hausabfall behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.



#### Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebracht symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggevoerd worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuiltoestplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



#### \* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

#### \* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

#### \* Probadó en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

#### \* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

#### \* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kassicket geteld als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

essentiel



Points de collecte sur [www.quefairemedesdechets.fr](http://www.quefairemedesdechets.fr)  
Privilèges la réparation ou le don de votre appareil I

Art. 8010599  
Ref. ESLHP9-1b

SERVICE RELATION CLIENTS /  
Customer Relations Department /  
Servicio de Atención al Cliente /  
Kundenservice / Klientenafdeling

Avenue de la Motte  
CS 80137  
59811 Lesquin cedex

FABRIQUÉ EN TURQUIE /  
Made in Turkey / Fabricado en Turquía /  
Hergestellt in der Türkei / Gefabriceerd in Turkije

SOURCING & CREATION  
Avenue de la Motte  
59810 Lesquin - FRANCE



23.02 - 70013264 - IDM s.r.l.